DOCUMENT RESUME

ED 481 903 PS 031 633

AUTHOR	Dodge, Diane Trister; Colker, Laura J.; Heroman, Cate
TITLE	Estuche de evaluacion del continuo del desarrollo de El Curriculo Creativo (The Creative Curriculum Developmental Continuum Assessment Toolkit for Ages 3-5).
INSTITUTION	Teaching Strategies, Inc., Washington, DC.
ISBN	ISBN-1-879537-68-0
PUB DATE	2002-00-00
NOTE	116p.; For the English version, see ED 457 984. For Fourth Edition of the Creative Curriculum for Preschool, see ED 472 330.
AVAILABLE FROM	Teaching Strategies, Inc., P.O. Box 42243, Washington, DC 20015 ($89.95, complete boxed set). Tel: 800-637-3652 (Toll Free); Tel: 202-362-7543; Fax: 202-364-7273; Web site: http:// www.teachingstrategies.com.
PUB TYPE	Guides - Non-Classroom (055)
LANGUAGE	Spanish
EDRS PRICE	EDRS Price MF01 Plus Postage. PC Not Available from EDRS
DESCRIPTORS	Check Lists; *Child Development; Cognitive Development; *Creative Teaching; Developmentally Appropriate Practices; Emotional Development; Evaluation Criteria; Evaluation Methods; *Preschool Children; *Preschool Curriculum; Preschool Education; Social Development; Spanish; *Student Evaluation

ABSTRACT

Intended for use with the Creative Curriculum for Early Childhood, this integrated ongoing student assessment toolkit, in Spanish, is designed for preschool teachers to help them focus on all aspects of a child's development, thereby giving them a way to ensure that all children in their classes are making progress. The assessment kit uses a strength-based approach and is based on observations taken within the context of classroom activities. The kit provides tools to collect data and analyze children's progress as part of demonstrating program outcomes and management accountability. The goals and objectives cover the Head Start domains and required domain elements and indicators. The toolkit contains: (1) the Creative Curriculum Developmental Continuum, showing the developmental steps children go through for each of 50 curriculum objectives related to social/emotional, physical, cognitive, and language development; (2) a teacher's guide, providing guidance on implementing an assessment system linking directly to planning for a group of children and individual children; (3) a poster for classroom display delineating goals and objectives; (4) a class summary worksheet to allow teachers to track and pinpoint progress for all children in the group on each of the 50 objectives; (5) individual child profile forms used to document each child's progress at three checkpoints during the year (fall, winter, and spring); and (6) child progress and planning reports used to summarize a child's progress, gain input from the family, and plan together for the next steps. (HTH)

Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made
from the original document.

ED 481 903

THE CREATIVE CURRICULUM® FOR PRESCHOOL

DEVELOPMENTAL CONTINUUM ASSESSMENT TOOLKIT

Edición en español

FOR AGES 3-5

BEST COPY AVAILABLE

THE CREATIVE CURRICULUM® FOR PRESCHOOL

DEVELOPMENTAL CONTINUUM ASSESSMENT TOOLKIT FOR AGES 3-5

TEACHING STRATEGIES

2

PS 031 633

BEST COPY AVAILABLE

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

- ☐ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
- ☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL IN MICROFICHE, AND IN ELECTRONIC MEDIA FOR ERIC COLLECTION SUBSCRIBERS ONLY, HAS BEEN GRANTED BY

Larry Bram

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

2A

BEST COPY AVAILABLE

DEVELOPMENTAL CONTINUUM ASSESSMENT TOOLKIT FOR AGES 3-5

The Creative Curriculum® Developmental Continuum Assessment System provides the tools to gather and evaluate information about children as part of their ongoing work in the classroom. With this comprehensive system you link observation and assessment to the goals and objectives in _The Creative Curriculum® for Preschool_.

Teachers make decisions every day. When you use a curriculum based on child development research—that tells you what to expect of children at any given developmental stage—you can set up an environment and plan experiences that support children's growth and learning. In using that curriculum to guide your planning, you shape instruction based on what you observe about children. Assessment gives you the information you need to make good decisions, whether they relate to the program itself or to individual children. The more information you have, the better your decisions.

- A clear understanding of what you want children to learn—the curriculum goals and objectives.
- Knowing the developmental steps you can expect children to go through in mastering each objective.
- Observing children each day and documenting what you see.
- Summarizing what you learn about each child so that you can partner with parents and use the information to make decisions that will help each child grow and learn.

This Toolkit provides the guidance you need to get started with daily observations and all the assessment materials you need to evaluate a typical classroom of children for a full program year.

- *A Teacher's Guide to Using The Creative Curriculum® Developmental Continuum Assessment System*
- *The Creative Curriculum®* Developmental Continuum for Ages 3-5
- *The Creative Curriculum®* Goals and Objectives Poster
- Class Summary Worksheet (1)
- Individual Child Profile (25)
- Child Progress and Planning Report (75)

TEACHING STRATEGIES

Teaching Strategies, Inc.
P.O. Box 42243
Washington, DC 20015
202-362-7543
www.TeachingStrategies.com

ISBN 1-879537-68-0
90000
9 781879 537682

Guía del maestro

para utilizar

el sistema de evaluación del continuo del desarrollo de

El Currículo Creativo®

EL CURRÍCULO CREATIVO®
PARA EDUCACIÓN PREESCOLAR

PS 031633

BEST COPY AVAILABLE

Diane Trister Dodge
Laura J. Colker
Cate Heroman

Guía del maestro

para utilizar

el sistema de evaluación del continuo del desarrollo de *El Currículo Creativo*®

Diane Trister Dodge
Laura J. Colker
Cate Heroman

Traducido del inglés por Claudia Caicedo Núñez

TEACHING STRATEGIES INC.

Editado por: Judith F. Wohlberg
Diseñado por: Graves Fowler Associates

Copyright ©2002 Teaching Strategies, Inc.

Se reservan todos los derechos. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y elicitación, sin la autorización escrita de Teaching Strategies, Inc. Se exceptúan las citas breves incluidas en artículos críticos o revisiones.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems—except in the case of brief quotations embodied in critical articles or reviews—without the prior written permission of Teaching Strategies, Inc.

Publicado por:
Teaching Strategies, Inc.
P.O. Box 42243
Washington, DC 20015
www.TeachingStrategies.com

Primera impresión 2002
Impreso y encuadernado en los Estados Unidos

ISBN: 1-879537-66-4

Teaching Strategies and The Creative Curriculum *names and logos are registered trademarks of Teaching Strategies, Inc., Washington, DC.*

Agradecimientos

El *Continuo del desarrollo de El Currículo Creativo*, constituye la esencia de este estuche de herramientas. Nuestro trabajo con el *Continuo* comenzó en 1998, cuando convocamos un grupo para revisar las metas y objetivos del desarrollo de *El Currículo Creativo*. Deseamos agradecerle muy especialmente a la Dra. Carol Copple, quién asumió el liderazgo en este esfuerzo y revisó y nos ayudó a refinar los borradores posteriores. A Derry G. Koralek, Monica Vacca y Elizabeth Servideo, quienes nos brindaron una invaluable ayuda en esta tarea. También deseamos agradecerle de manera especial a Whit Hayslip, Coordinador de los Programas para bebés y caminadores de la División de Educación Especial del Distrito Escolar Unificado, en Los Angeles, y a Karen Krische, especialista en programas, quien hizo los arreglos para que un grupo de maestros de educación especial en preescolar, trabajara en el *Continuo* con la Dra. M. Diane Klein, Directora de la División de Educación Especial de la Universidad del Estado de California, en Los Angeles. Este grupo formuló las señales del desarrollo, llevó a cabo el estudio piloto del instrumento en sus salones de clase y compartió generosamente sus experiencias. Agradecemos también al Programa de preescolar de las Escuelas Públicas de la Mesa, en Arizona y al Summit Childcare Program, en New Jersey, por su colaboración con la prueba de campo inicial del *Continuo*.

Desde el año 2000 hasta el 2001, la Dra. Martha Abbot-Shim de Quality Assist, Inc. condujo un estudio para determinar la validez y confiabilidad del *Continuo del desarrollo de El Currículo Creativo*. En el estudio de confiabilidad participó un total de 41 salones de clase de programas de cuidado infantil (43%), de Head Start (31%) y de preescolar público (26%). Agradecemos a los supervisores y maestros de los siguientes programas: Summit Childcare Programs en Summit, New Jersey; las Escuelas Públicas de la Mesa, en Arizona; Salida Union School District Head Start, en Modesto, CA; y a cinco programas en Louisiana: el Ascension Parish Head Start, el Ouachita Parish School System, el St. Tammany Parish School System, el Lafourche Parish School System y el Baton Rouge Country Day School. También deseamos extender nuestro agradecimiento a los 40 especialistas en educación infantil temprana que participaron en el estudio de validez del contenido del *Continuo del desarrollo*. Este grupo incluyó profesores, capacitadores, directores y maestros. *El informe técnico sobre la validez y la confiabilidad del Continuo del desarrollo de El Currículo Creativo* se puede leer en nuestro sitio en Internet: www.TeachingStrategies.com.

El estuche refleja el aporte de muchos colegas de Teaching Strategies que contribuyeron a refinar los instrumentos de evaluación. Toni Bickart, nuestra editora en jefe, mejoró muchos de los borradores y garantizó que nuestras instrucciones fueran claras y precisas. Doug Gritzmacher, coordinador de producción, y Rachel Friedlander Tickner, asistente editorial, revisaron las innumerables versiones de las planillas. Sharon Yandian, directora de capacitación, y Fran Simon, editor de la página en Internet, contribuyeron con valiosos comentarios sobre el contenido. Larry Bram, director de mercadeo, nos ayudó a completar el proyecto. Le estamos sumamente agradecidos a tan dedicado personal, comprometido a garantizar productos de la más alta calidad.

Contenido

Introducción v

1. Las metas y objetivos de un currículo: un mapa orientador de la evaluación 1

Visión de los objetivos en un continuo 1

Metas y objetivos de *El Currículo Creativo* 4

2. La recolección de datos 21

Cómo crear un sistema 21

Cómo observar y documentar el aprendizaje infantil 23

Cómo mantener un portafolio para cada niño 25

3. El análisis y evaluación de datos 27

El análisis de datos 27

La evaluación del progreso infantil 28

4. La planificación para cada niño y el grupo 31

Cómo utilizar lo que aprenda para tomar decisiones 31

Cómo planificar para cada niño utilizando el *Registro del progreso infantil y planificación* 32

Cómo planificar para el grupo 36

5. El uso de tecnología para analizar y reportar el progreso del grupo 39

La herramienta de *El Currículo Creativo* para reportar el progreso y los resultados 39

Apéndices 45

A. Síntesis de las metas y objetivos de *El Currículo Creativo* 47

B. Destrezas motrices gruesas adicionales 48

Referencias 50

Introducción

¿Qué significa poner en práctica un currículo? ¿Cómo se planifica para un grupo de niños y para cada uno de ellos? ¿Cómo se sabe si todos los niños están progresando? ¿Cómo se puede demostrar que el programa es eficaz para ayudarles a los niños a progresar y aprender?

Estas preguntas son vitales para toda persona involucrada en la educación infantil temprana; para quienes escriben currículos, para los maestros que aplican el currículo en sus clases, para los administradores responsables de los resultados positivos y para los padres que desean estar seguros de que sus hijos están progresando. Uno de los factores críticos de aplicar con éxito cualquier currículo apropiado al nivel del desarrollo y de satisfacer las necesidades de cada niño es contar con un sistema de evaluación que refleje las metas y objetivos curriculares con los niños.

El vínculo entre la evaluación y el currículo

Los maestros deben tomar decisiones constantemente. Al hacer uso de un currículo basado en la investigación en desarrollo infantil —el cual le indicará qué se puede esperar de los niños en una etapa particular del desarrollo— podrá organizar el entorno y planear experiencias que apoyen el progreso y el aprendizaje infantil. Al utilizar dicho currículo para guiar su planificación, usted deberá tomar decisiones como las siguientes diariamente:

- La organización de nuestro salón, ¿les facilita a los niños concentrarse en una actividad?
- Los niños, ¿pueden escoger y cuidan los materiales?
- El horario diario, ¿satisface las necesidades infantiles de tener momentos activos y tranquilos?
- ¿Cómo podemos facilitar las transiciones?
- ¿Cuándo es conveniente introducir nuevos accesorios en el área de los bloques?
- A los niños, ¿qué es lo que más les interesa aprender?

Como maestro, usted también toma innumerables decisiones diariamente con respecto a cada niño en particular, como las siguientes:

- ¿Sentarse cerca de mí le ayudará a Sofía a prestar atención durante la hora de leer cuentos?
- ¿Cómo puedo ayudar a Miguel a hacer algún amigo?
- Leo se descompone todos los días a la hora de la siesta. ¿Cómo puedo hacer que este sea un periodo más fácil para él?
- Crystal está emocionada a causa de su nuevo cachorrito. ¿Cómo puedo aprovechar este nuevo interés para estimular sus destrezas lingüísticas y de lecto-escritura?
- Daniel ha estado construyendo la misma estructura de bloques por varias semanas, ¿estará atascado? ¿Cómo puedo ampliar su interés en la construcción con bloques?

La evaluación le brindará la información que necesita para tomar estas decisiones acerca del programa o sobre cada uno de los niños. Entre más información tenga, mejores serán las decisiones que tome. Una evaluación eficaz requiere:

- Comprender lo que usted quiere que aprendan los niños: las metas y objetivos del currículo.
- Conocer los pasos del desarrollo que se puede esperar que atraviesen los niños para alcanzar cada objetivo.
- Observar a los niños todos los días y documentar lo que vea y oiga.
- Recolectar información sobre cada niño hablando con los familiares y conservando ejemplos y fotografías del trabajo infantil a través del tiempo.
- Resumir lo que aprenda sobre cada niño para compartirlo con las familias y planificar juntos cómo apoyar mejor el aprendizaje infantil.

En *El Currículo Creativo para educación preescolar*, publicado en 1996, se incluye una *Lista de verificación del desarrollo y el aprendizaje infantil*, basada en las metas y objetivos de *El Currículo Creativo*. La *Lista de verificación* les ofrece a los maestros una estructura para observar a los niños y planificar para cada uno de ellos. Durante los últimos años le hemos dado seguimiento a la investigación y refinado nuestro enfoque. Además, los programas de educación infantil a temprana edad han sido presionados e incluso, en algunos casos, obligados a demostrar que todos los niños están progresando y que el programa es eficaz.

Actualmente contamos con una orientación más específica para aclarar el vínculo crítico que existe entre la evaluación y el currículo. Hoy en día existen estándares para las áreas de contenido (lecto-escritura, matemáticas, ciencias, estudios sociales, artes y tecnología), investigación reciente sobre cómo aprenden mejor los niños y mayor claridad sobre la práctica apropiada al nivel del desarrollo infantil. Nuestro continuo trabajo con los maestros que ponen en práctica *El Currículo Creativo* nos convenció de la necesidad de reconsiderar nuestras metas y objetivos, de hacer más explícito el vínculo crítico que existente entre nuestro *Currículo* y la evaluación, y de diseñar herramientas prácticas para hacer este proceso más eficaz y significativo. El resultado de nuestros esfuerzos es el *Estuche de evaluación del continuo del desarrollo de El Currículo Creativo*.

Contenido del *Estuche de herramientas*

Este estuche le ofrece todos los materiales de evaluación que necesita para poner en práctica *El Currículo Creativo* en su programa de preescolar.

- Una *Guía del maestro para utilizar el sistema de evaluación del continuo del desarrollo de El Currículo Creativo*, en la cual se ofrece orientación para poner en práctica un sistema de evaluación ligado directamente a la planificación tanto para un grupo de niños como para cada uno de ellos.
- El *Continuo del desarrollo de El Currículo Creativo para niños de 3 a 5 años* en el que se muestran los pasos del desarrollo que atraviesan los niños para alcanzar cada uno de los 50 objetivos.
- El afiche de las *Metas y objetivos de El Currículo Creativo* que podrá pegar en el salón de clase para tener una referencia de fácil acceso.
- La *Planilla de resumen del grupo* que le permitirá rastrear e identificar el progreso de todos los niños de su grupo en cada uno de los 50 objetivos.
- El *Perfil infantil individual*, empleado para documentar el progreso de cada niño en tres momentos de verificación del desarrollo durante el año: otoño, invierno y primavera.
- Los *Registros del progreso infantil y planificación*, utilizados para sintetizar el progreso de cada niño, obtener información de los familiares y planificar juntos los pasos siguientes.

Panorama general de la *Guía del maestro*

El propósito de la *Guía del maestro para utilizar el sistema de evaluación del continuo del desarrollo de El Currículo Creativo* es ayudar a poner en práctica un proceso de evaluación continuo a medida que utiliza *El Currículo Creativo* en su programa de preescolar. La guía contiene los siguientes capítulos:

Las metas y objetivos de un currículo: un mapa orientador de la evaluación

Las metas y objetivos son como un mapa de carreteras que indican un camino a seguir, pues le ofrecen una dirección para planificar su programa y una manera de determinar qué saben los niños y si están progresando. Tal como ocurre al viajar —que leemos las señales en las carreteras o examinamos un mapa para comprobar si vamos en la dirección adecuada— usted también necesitará un mapa orientador para rastrear el progreso de cada niño. En este capítulo le presentamos la introducción al *Continuo del desarrollo de El Currículo Creativo*, en el cual se muestra el progreso que podrá esperar de los niños de 3 a 5 años en cada uno de los 50 objetivos del *Currículo*. En el mismo se incluyen señales indicadoras para los niños que podrían estar desarrollándose a un ritmo distinto al típico pero también se exponen fortalezas en las que podrá apoyarse.

La recolección de datos

El primer paso para vincular la planeación y la evaluación de un currículo es recolectar datos. En otras palabras, es aprender todo lo que se pueda sobre cada niño. La principal manera en que los maestros reunen datos objetivos es mediante la observación continua. Para ayudarle a recordar y a usar lo que aprenda mediante sus observaciones, necesitará de sistemas de documentación de aquello que vea. En esta parte de la guía le ofrecemos ideas prácticas para observar y documentar sus observaciones y así como para recolectar muestras del trabajo infantil a través del tiempo y mantenerlas en portafolios.

El análisis y evaluación de datos

Las notas de observación y las muestras del trabajo infantil revelan una cantidad de información que requiere ser organizada, analizada y evaluada de una manera tal que se pueda determinar exactamente en qué nivel de desarrollo se encuentra un niño. Para esta etapa en el proceso de evaluación, usted contará con la *Síntesis de las metas y objetivos de El Currículo Creativo*, el *Continuo del desarrollo*, la *Planilla de resumen del grupo* y el *Perfil infantil individual*.

La planificación para cada niño y el grupo

La información con que cuenta y que le demuestra donde se ubica cada niño en relación con los objetivos del *Currículo*, le permitirá formular un plan para satisfacer las necesidades de cada uno de ellos. Usted podrá revisar y sintetizar lo que haya aprendido sobre cada niño en el *Registro del progreso infantil y planificación* para luego reunirse con las familias con el fin de intercambiar información y planear los pasos a seguir. Además, revisando la información en la *Planilla de resumen del grupo* podrá planificar para su grupo de niños, de tal manera que sabrá cómo planificar mejor para el grupo, al tiempo que considera quien necesita más apoyo e instrucción en cierta destreza.

El uso de tecnología para analizar y reportar el progreso del grupo

¿Alguien más necesita la información que usted tiene sobre el progreso de los niños? y ¿Qué información exactamente le será útil? No sólo las familias y los maestros, sino también los administradores y patrocinadores le solicitarán documentación sobre los logros alcanzados por el programa. Algo que no se incluye en el estuche, pero que también está disponible es la *Herramienta para reportar el progreso y los resultados de El Currículo Creativo* (CC-PORT™). Este paquete de software les permite a los programas producir informes que resumen el progreso de grupos de niños en múltiples salones y en múltiples lugares. Con estos informes usted podrá evaluar la eficacia del programa y planificar con base en ellos.

Para ayudarle a percibir la relación existente entre todos los pasos del proceso de evaluación, hemos incluido la gráfica en la próxima página, la cual ilustra la relación continua entre la evaluación y el currículo.

Sistema de evaluación del continuo del desarollo de *El Currículo Creativo*

La planificación para evaluar

- Familiarizarse con el *Continuo del desarrollo de El Currículo Creativo*
- Crear una manera sistemática de observar, documentar y organizar sus anotaciones
- Crear portafolios para cada niño

La recolección de datos

Observar y documentar el aprendizaje infantil

- Observar a los niños con los objetivos curriculares en mente
- Documentar lo que vea y oiga
- Recolectar a través del tiempo muestras del trabajo infantil para los portafolios

El análisis y evaluación de datos

Analizar los datos

- Separar las notas de las observaciones de cada niño según el área de desarrollo
- Escribir el número del objetivo aplicable a cada observación

Evaluar el progreso infantil

- Revisar las notas de las observaciones y los elementos del portafolio
- Utilizar el ***Continuo del desarrollo*** para identificar cada paso que haya alcanzado el niño en cada uno de los siguientes objetivos
- Utilizar la ***Planilla de resumen del grupo*** para mantener un registro del progreso infantil entre una y otra "verificación del desarrollo"
- En cada "verificación", escribir la información en el ***Perfil infantil individual***

El uso de tecnología

- Registrar la ubicación de cada niño en el *Continuo del desarrollo* utilizando el programa CC-PORT™
- Producir informes
- Identificar aspectos del programa que requieran ser fortalecidos y formular un plan para mejorar el programa

La planificación para cada niño y el grupo

Planificar para cada niño

- Resumir el progreso de cada niño en el ***Registro del progreso infantil y planificación***
- Reunirse con las familias para compartir información y planear juntos los pasos siguientes
- Poner en práctica su plan y continuar observando el progreso infantil

Planificar para el grupo

- Reflejar el progreso de su grupo basándose en la ***Planilla de resumen del grupo***
- Decidir cuáles objetivos tratar de alcanzar para todo el grupo y para los niños seleccionados
- Planear estrategias que apoyen el aprendizaje infantil como actividades para todo el grupo y actividades para grupos pequeños
- Poner en práctica su plan y continuar observando el progreso infantil

BEST COPY AVAILABLE

1. Las metas y objetivos de un currículo: un mapa orientador de la evaluación

Las metas y objetivos son el mapa orientador de un currículo de educación infantil a temprana edad; ofrecen una dirección para planificar su programa y un marco para determinar qué sabe cada uno de los niños y cómo se está desarrollando. Como los maestros de educación infantil se enfocan en el "el niño integral" con el fin de fomentar el aprendizaje, las metas de un currículo de educación infantil deben enfocarse en todos los aspectos del desarrollo:

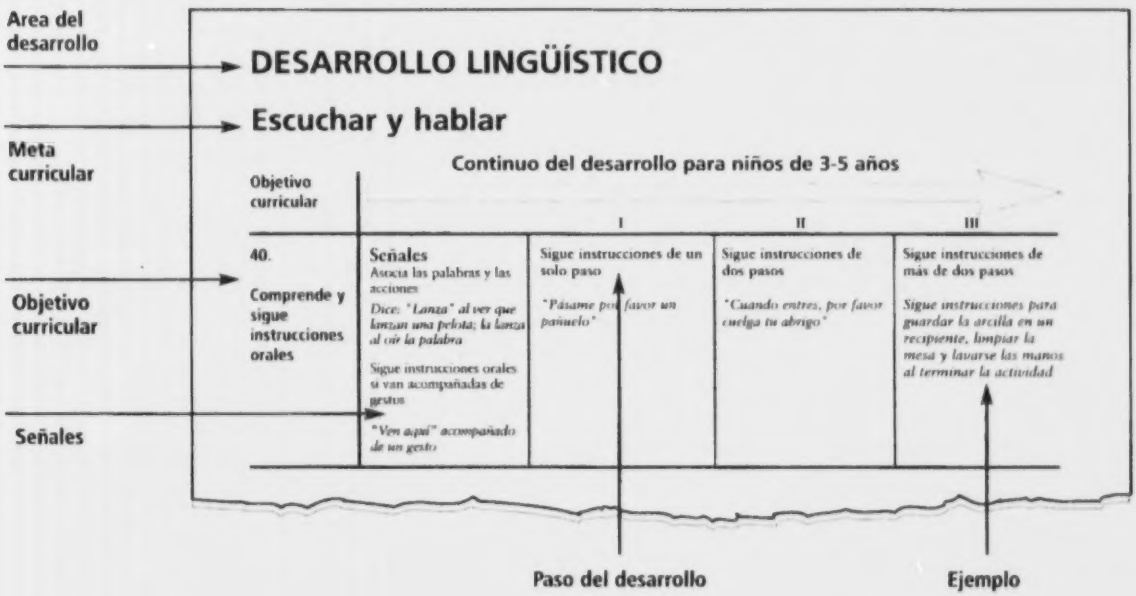
- *Desarrollo socioemocional:* lo que sienten los niños con respecto a sí mismos; el desarrollo de la responsabilidad y la capacidad de relacionarse positivamente con los demás.
- *Desarrollo físico:* el desarrollo de la motricidad gruesa y la motricidad fina.
- *Desarrollo cognoscitivo:* las destrezas de pensamiento que incluyen el desarrollo del pensamiento lógico y simbólico, las destrezas de solución de problemas y los métodos de aprendizaje.
- *Desarrollo lingüístico:* la capacidad infantil de comunicarse mediante las palabras tanto habladas como escritas.

Para ver un panorama general de las 10 metas y 50 objetivos, lea la *Síntesis de las metas y objetivos de El Currículo Creativo* (Apéndice A).

Visión de los objetivos en un continuo

El *Continuo del desarrollo de El Currículo Creativo* ilustra los pasos del desarrollo en cada uno de los objetivos para los niños de 3 a 5 años, incluyendo a niños que podrían estar desarrollándose a un ritmo distinto al típico. No todos ellos adquieren una destreza particular al mismo tiempo. Existe una secuencia de pasos que podemos esperar que atraviesen a medida que progresan para alcanzar cada objetivo. Tener una manera de determinar la ubicación de cada niño en relación con las metas y objetivos curriculares, le permitirá decidir el apoyo específico y la clase de experiencias que le permitan a cada niño desarrollarse y aprender.

En la siguiente figura se ilustran los diferentes componentes del *Continuo*.



Las tres casillas no sombreadas bajo la flecha gris (tituladas pasos I, II y III) representan los pasos del desarrollo esperados en los años preescolares (niños de 3 a 5 años). En cada casilla se describe un punto particular en cuanto al desarrollo de destrezas. Dado que los niños se desarrollan a ritmos distintos, estas casillas **no** representan una edad específica; en lugar de eso, muestran los **pasos del desarrollo** esperados para poder alcanzar un objetivo. Por lo tanto, el paso I se aproxima al nivel inicial del desarrollo. Por ejemplo, en el objetivo 40, "Comprende y sigue instrucciones orales", en el paso I se lee: "Sigue instrucciones de un solo paso". Con el fin de ofrecerle una imagen de lo que podría suceder en la vida real, le ofrecemos un **ejemplo**: *Pásame por favor un pañuelo.*

En el paso II presentamos el siguiente nivel para adquirir esta destreza: "Sigue instrucciones de dos pasos". Un ejemplo podría ser un niño que pueda llevar a cabo las siguientes instrucciones orales: *Cuando entres, por favor cuelga tu abrigo.*

El paso III representa un nivel superior de desarrollo de destrezas: "Sigue instrucciones de más de dos pasos". Un ejemplo que ilustra este paso es: *Sigue instrucciones para guardar la arcilla en un recipiente, limpiar la mesa y lavarse las manos al terminar la actividad.*

Mantenga presente que debido a que todos los ejemplos presentados en el *Continuo* son ***muestras*** de comportamientos, es posible que usted observe dichos comportamientos o que no lo haga, pues los niños demuestran su dominio de las destrezas en una diversidad de maneras.

BEST COPY AVAILABLE

La inclusión de todos los niños

Las destrezas y etapas identificadas en los pasos I, II y III incluirán a la mayoría de los niños en su programa. Sin embargo, habrá niños cuyas capacides sobrepasen el alcance de este *Continuo* y otros cuyo desarrollo en una o más áreas no se encuentre en el nivel típico. Algunos de estos niños podrían necesitar educación especial o tener algún impedimento que ya haya sido diagnosticado. De hecho, durante los últimos 25 años, dado el énfasis de las leyes federales en educar a los niños en el "entorno menos restrictivo" (tal como lo exige el Acta de Educación para los Individuos con Impedimentos), cada vez más niños con impedimentos comparten su educación preescolar con compañeritos sin impedimentos. Además, puede haber algunos niños, quienes a causa de la falta de experiencias pueden no haber tenido la oportunidad de adquirir alguna destreza en particular. Por ejemplo, un pequeño que nunca haya tenido una crayola o un marcador en sus manos, podría encontrarse en las etapas iniciales de la escritura.

El *Continuo* le ofrece una manera de identificar a los niños que aún no se encuentran en el nivel inicial del desarrollo preescolar típico, tal como se indica en el paso I. Estos niños, sin embargo, demuestran una evidencia inicial de estar adquiriendo las destrezas necesarias y el conocimiento implicado en su desarrollo; en otras palabras, esta es una fortaleza en la cual apoyarse. Lo que hemos hecho, por lo tanto, es ofrecer algunas destrezas que sirven como **señales**. En el ejemplo que hemos venido empleando (objetivo 40: "Comprende y sigue instrucciones orales") las señales indicadoras de las destrezas incluyen:

- asocia las palabras y las acciones (por ejemplo, dice: "Lanza" al ver que lanzan una pelota y la lanza al oír la palabra), y
- sigue instrucciones orales si van acompañadas de gestos (por ejemplo, "Ven aquí", acompañado de un gesto)

Estas señales son ejemplos de las diversas destrezas emergentes que podría exhibir un niño en su programa. Antes de lograr dominar una destreza típica de los niños de 3 a 5 años, los niños con retrasos exhiben una amplia gama de comportamientos emergentes. Lo más probable será que observe señales de destrezas que preceden o que le siguen a las que incluimos en el *Continuo*. Una vez más, las señales de destrezas que hemos enumerado no equivalen a una línea de tiempo; las mismas han sido ofrecidas como ***ejemplos*** de las posibles destrezas y comportamientos en las que usted podrá apoyarse al planificar para los niños.

Al incluir esta casilla de señales respaldamos la creencia en que se basa *El Currículo Creativo*: todos los niños tienen fortalezas y capacidades en las que usted podrá apoyarse.

Los beneficios de un continuo

El *Continuo del desarrollo de El Currículo Creativo* puede convertirse en una valiosa herramienta para planificar su programa e individualizar el *Currículo* para cada uno de los niños.

- Cada uno de los objetivos se detalla de tal manera que usted podrá tener expectativas realistas al planificar su programa.
- Le ayudará a observar y planificar para cada uno de los niños en su programa, incluso para aquellos que puedan estar desarrollándose a un ritmo distinto al típico y anotar su progreso a través del tiempo.
- Fomenta un enfoque de enseñanza positivo pues se trata de observar lo que pueden hacer los niños y pensar en lo que vendrá después, en lugar de documentar lo que no pueden hacer.
- Le brinda gran cantidad de información para compartir con las familias; lo que las tranquilizará con respecto al progreso de su hijo como aprendiz.

Metas y objetivos de *El Currículo Creativo*

El *Continuo del desarrollo* se ocupa de cuatro áreas del desarrollo: socioemocional, físico, cognoscitivo y lingüístico. En estas cuatro áreas hay 10 metas y 50 objetivos.

El desarrollo socioemocional

Los años preescolares son una época óptima para desarrollar las destrezas sociales y emocionales esenciales para el bienestar y el éxito infantil tanto en la escuela como en la vida en general. Dado el énfasis que se le da actualmente al aprestamiento, a la responsabilidad de los adultos y a los estándares altos, siempre existe el riesgo de que los programas impulsen destrezas académicas inapropiadas e ignoren otros aspectos del desarrollo que estimulan resultados positivos y duraderos.

El informe titulado "Un buen comienzo: Para enviar a los niños estadounidenses a la escuela con la competencia socioemocional que necesitan para tener éxito" (*A Good Beginning: Sending America's Children to School with the Social and Emotional Competence They Need to Succeed* presentado por The Child Mental Health Foundations and Agencies Network 2000, 7) confirma la evidencia científica de que el aprestamiento social y emocional es crítico para la transición exitosa al kindergarten, para el éxito escolar a temprana edad, e incluso para los logros posteriores en el trabajo. En el informe se describe un niño social y emocionalmente listo para la escuela, con las siguientes características:

- es confiado, amigable y ha desarrollado o podrá desarrollar buenas relaciones con sus compañeros;
- es capaz de concentrarse y persistir en tareas desafiantes;
- es capaz de comunicar efectivamente sus frustraciones, enojo y alegría; y
- es capaz de escuchar instrucciones y prestar atención.

Las destrezas relacionadas con estas características pueden enseñarse y estimularse con mayor eficacia cuando los niños están pequeños.

Como las estrategias para alcanzar los objetivos sociales y emocionales se encuentran integradas en todo *El Currículo Creativo*, hemos organizado los objetivos en relación con tres metas:

- *El sentido de sí mismo.* Se refiere a la manera en que los niños se sienten aceptados y valorados por las personas más importantes para ellos.
- *La responsabilidad por sí mismo y los demás.* Esta meta se refiere al desarrollo de hábitos y rasgos del carácter como la responsabilidad, la autonomía y la dirección propia, y al seguimiento de reglas y rutinas.
- *El comportamiento prosocial.* Esta meta incluye características que les ayudarán a los niños a actuar armoniosamente en el mundo, tales como la empatía, compartir y turnarse.

Nota importante: *Los ejemplos presentados en el* Continuo *son* **muestras** *de comportamientos, que pueden darse o* **no.**

El sentido de sí mismo

Objetivos curriculares	**Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años**			
		I	II	III
1. **Demuestra capacidad para adaptarse a situaciones nuevas**	**Señales** Interactúa con los maestros cuando algún pariente está cerca. Es capaz de apartase del pariente; verifica ocasionalmente su presencia ("referencia social")	**Trata la hora de llegada y de salida como partes rutinarias del día** *Se despide de los parientes sin tensionarse innecesariamente; acepta el consuelo de la maestra*	**Acepta los cambios a la rutina y al horario diarios** *Participa con entusiasmo en las salidas; acepta los visitantes a la clase*	**Actúa con mayor autonomía en la escuela** *Se dirige con entusiasmo a otras partes del edificio para llevar a cabo las actividades programadas; voluntariamente lleva mensajes del maestro de la clase a la oficina*
2. **Demuestra una confianza apropiada en los adultos**	**Señales** Busca permanecer cerca de alguna persona adulta en quien confía. Hace contacto visual o físico con la persona adulta en quien confía en busca de seguridad	**Demuestra confianza en la capacidad de los padres y maestros de mantenerle seguro y sano** *Explora los alrededores adentro y afuera sin temor; si necesita ayuda llama a algún adulto*	**Considera a los padres y maestros recursos y modelos positivos** *En el juego representativo imita a los padres en la casa o yendo al trabajo; le pide consejo al maestro para partir en dos un pedazo de madera*	**Reconoce la diferencia entre los adultos que pueden ayudarle (parientes, amigos, encargados) y los que no (desconocidos)** *Sabe quién puede administrarle medicamentos; expresa por qué los niños no deben ir a ninguna parte con personas desconocidas*
3. **Reconoce sus propios sentimientos y los maneja en formas apropiadas**	**Señales** Llora para expresar disgusto o molestia. Usa las expresiones faciales para comunicar lo que siente. *Asiente con la cabeza al preguntársele si se siente triste*	**Identifica y nombra lo que siente** *Dice: "Estoy molesta contigo"; "Hoy quiero pintar"*	**Describe lo que siente y las causas** *"Estoy feliz porque papá llega hoy"; "Estoy furioso porque ellos no me dejan jugar"*	**Cada vez es más capaz de manejar lo que siente** *Se calma solo al disgustarse y usa las palabras para explicar lo que pasó; al disgustarse elige irse a un área silenciosa para estar solo*

BEST COPY AVAILABLE

El sentido de sí mismo (continuación)

4. **Defiende sus derechos**	**Señales** Protesta llorando o gritando si se le desatiende u ofende Agarra o empuja si quiere un juguete en especial	**Expresa sus necesidades y deseos física o verbalmente** *Continúa sosteniendo la mascota de la clase que otro niño quiere sostener; le informa al maestro si otro niño se niega a turnarse con los demás para subirse en el camión*	**Expresa sus necesidades y deseos verbalmente y sin agresividad** *Dice: "Es mi turno" cuando acaba de caer la arena del reloj; le dice a una amiga que quiere pintar en el caballete: "No he terminado" y sigue pintando*	**Actúa para evitar posibles disputas por sus derechos** *Escribe frente a una construcción de bloques el aviso: "No derrumbar"; divide el cajón de arena en dos áreas, una para él y la otra para un compañerito*

La responsabilidad por sí mismo y los demás

Objetivos curriculares	**Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años**			
		I	II	III
5. **Demuestra direccionalidad propia e independencia**	**Señales** Indica sus necesidades y deseos con un fin específico (puede ser no verbalmente) Escoge algún juguete o actividad; juega brevemente	**Entre varias opciones escoge una actividad y se involucra en ella** *Durante el juego libre decide jugar con el dominó gigante en el área de los juguetes de mesa; al despertar de la siesta, toma un libro del área de la biblioteca y lo mira*	**Con la ayuda de un adulto, completa varias tareas de un proyecto escogido voluntariamente** *Hace un collage: reúne los materiales como papel, pegante y tijeras y trabaja hasta terminar; construye un zoológico con bloques, animales, muñecos y automóviles*	**Esculpe y completa su trabajo sin ayuda de adultos** *Dibuja en una sección de un mural sin pasarse a otras secciones; elabora un libro sobre un paseo familiar con 5 fotografías en secuencia*
6. **Asume la responsabilidad de su propio bienestar**	**Señales** Permite que los adultos atiendan sus necesidades personales como vestirse o lavarse las manos sin oponer resistencia Hace uso de sus capacidades de autoayuda con ayuda de algún adulto como para lavarse los dientes o ponerse un abrigo	**Hace uso de sus capacidades de autoayuda con recordatorios ocasionales** *Animado por la maestra prueba nuevas comidas; siguiendo los procedimientos aprendidos, se lava las manos con agua y jabón*	**Hace uso de sus capacidades de autoayuda y lleva a cabo tareas sin tener que recordárselo** *Busca una esponja después de regar un jugo; ayuda a botar la basura después de un picnic*	**Comprende la importancia de hacer uso de sus capacidades de autoayuda y del papel que desempeñan en una vida sana** *Prueba nuevas comidas y habla de lo que es saludable comer; sabe por qué es importante lavarse las manos y los dientes*
7. **Respeta y cuida el entorno de la clase y los materiales**	**Señales** Se involucra/explora los materiales por periodos de tiempo breves con la ayuda de algún adulto o autónomamente Si se le pide, participa en las rutinas de limpieza	**Usa los materiales apropiadamente** *Pinta en un caballete; pasa las páginas de un libro sin rasgarlas*	**Coloca los materiales usados antes de iniciar otra actividad** *Apaga la grabadora antes de marcharse del área para escuchar música o cuentos; devuelve el rompecabezas al anaquel*	**Comienza a asumir su responsabilidad de cuidar el entorno de la clase** *Agarra una escoba y un recogedor para ayudar a limpiar arena del piso; ayuda voluntariamente a acomodar los muebles para ampliar un área de grupo*

BEST COPY AVAILABLE

La responsabilidad por sí mismo y los demás (continuación)

8. **Sigue las rutinas de la clase**	**Señales** Permite que los adultos le muevan de una rutina a otra Sigue las rutinas de la clase con recordatorios, indicaciones gráficas o con ayuda física	**Participa en las actividades de clase (hora del círculo, limpieza, siesta, ir al baño, comer, etc.) con recordatorios** *Después de limpiar y, al oír a la maestra tocar la campanilla, se dirige a la alfombra por ser la hora del círculo*	**Comprende y sigue los procedimientos sin tener que recordárselo** *Se lava las manos y los dientes después de almorzar*	**Sigue y comprende la razón de los procedimientos de la clase** *Le dice a una compañerita que no puede almorzar antes de lavarse las manos*
9. **Sigue las reglas de la clase**	**Señales** Sigue las instrucciones y los límites sencillos si algún adulto se los menciona Sigue las reglas de la clase con recordatorios, indicaciones gráficas o ayuda física	**Sigue las reglas de la clase con recordatorios** *Reacciona positivamente al orientársele a "usar el tono de voz que se usa adentro"*	**Comprende y sigue las reglas de la clase sin recordatorios** *Devuelve el rompecabezas al anaquel antes de dejar el área de las mesas*	**Sigue y comprende el porqué de las reglas de la clase** *Le dice a un amiguito que coloque su trabajo artístico en el anaquel para cuidarlo; le recuerda a una amiguita que no corra dentro del salón de clase para que nadie se golpee*

El comportamiento prosocial

Objetivos curriculares	**Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años**			
		I	II	III
10. **Juega con otros niños sin problema**	**Señales** Tolera estar cerca de otros Juega en proximidad a otros niños Disfruta los juegos de turnarse como el escondite	**Trabaja/juega cooperadamente con algún otro niño** *Dibuja o pinta junto a otro niño y ocasionalmente hace comentarios; sostiene una conversación telefónica imaginaria con otro niño*	**Participa con éxito en un grupo y juega cooperadamente** *Juega con otros niños a cuidar a los bebés en el área de juego representativo; planea con los compañeros lo que deberán organizar para crear un restaurante en la clase*	**Mantiene una amistad continua al menos con un niño** *Después de resolver un conflicto dice: "¿Somos amigas otra vez, cierto?"; se refiere a otra pequeña como "mi mejor amiga"*
11. **Reconoce los sentimientos de los demás y reacciona apropiadamente**	**Señales** Reconoce las expresiones de lo que sienten los demás *Mira o reacciona llorando o riendo* Imita las expresiones de lo que sienten otros niños	**Reconoce lo que sienten otros niños y responde de manera similar** *Ríe o sonríe si los demás están alegres; dice que un niño está triste porque su mamá se fue*	**Demuestra un mayor reconocimiento de que las personas pueden sentirse de distinta manera en una misma situación** *Dice que otro niño le tiene miedo a las tormentas, pero "yo no"; en el juego representativo asume el rol de un padre disgustado*	**Reconoce lo que necesita o desea otra persona** *Trae un libro sobre camiones para mostrárselo a un niño a quien le encantan los camiones; ayuda a un amigo que tiene dificultad para abrir una caja de leche*

BEST COPY AVAILABLE

El comportamiento prosocial (continuación)

12. **Comparte y respeta los derechos de los demás**	**Señales** Juega en proximidad a otro niño y usa los mismos materiales u otros similares con la ayuda de un adulto Juega en proximidad a otro niño y usa los mismos materiales u otros similares sin conflicto	**Al recordárselo, comparte y se turna con los otros niños** *Permite que se le regule el tiempo de juego con sus juguetes preferidos con un reloj de arena; está de acuerdo con la solicitud de la maestra de dejar que otra niña monte en el triciclo*	**Comparte los juguetes o se turna respondiendo a la solicitud de otro niño** *Se ocupa apropiadamente, sin llorar ni exigir su turno, mientras espera que los otros dejen el columpio; juega en la mesa de arena sin agarrar lo que usan los otros niños*	**Comparte y defiende el derecho de los demás a turnarse** *Le recuerda a otra niña que no quiere turnarse que es el turno de alguien más; le pide a la maestra que intervenga cuando dos niños comienzan a pelear por un juguete*
13. **Utiliza las destrezas de pensamiento para resolver conflictos**	**Señales** Acepta la solución ofrecida por un adulto para resolver un conflicto Busca la ayuda de un adulto para resolver un conflicto *Llora, se le acerca a un adulto o le pide ayuda*	**Acepta llegar a un acuerdo si un compañerito o el maestro se lo sugiere** *Está de acuerdo con jugar con otro juguete mientras espera su turno; se dirige a la "mesa de la paz" con la maestra y el compañerito para solucionar el problema*	**Sugiere una solución para resolver un problema; si lo necesita, le pide ayuda a un adulto** *Sugiere intercambiar un juguete por otro; le pide a la maestra hacer una lista de espera para usar la mesa de agua*	**Participa en un proceso de negociación para llegar a un acuerdo** *Acuerda con otro niño el rol que desempeñará en un episodio de juego representativo; sugiere ir a la "mesa de la paz" para solucionar el problema*

El desarrollo físico

En muchas ocasiones el desarrollo físico infantil se da por hecho en la infancia temprana, pues presuponemos que los niños atravesarán una secuencia predecible de etapas y que adquirirán ciertas destrezas. Sin embargo, el desarrollo físico es demasiado importante como para dejarlo al azar.

Las destrezas físicas son importantes en sí mismas y para las demás tareas involucradas en la lectura, la escritura, las exploraciones científicas y las matemáticas. Por ejemplo, cuando los niños ensartan cuentas, alinean conchas marinas o utilizan el cierre en un marco de autoayuda, están refinando la coordinación ojo-mano, las destrezas de motricidad fina y el sentido de dirección.

El desarrollo físico también afecta el desarrollo socioemocional. A medida que los niños aprenden lo que sus cuerpos pueden hacer, adquieren confianza en sí mismos. Entre más sean capaces de hacer, más dispuestos estarán a intentar realizar tareas nuevas y más desafiantes. Esta actitud positiva significa que los niños estarán más dispuestos a poner a prueba nuevas destrezas sin temor a fracasar. Esta confianza en sí mismos cada vez mayor influye en su actitud respecto del aprendizaje en otras áreas del desarrollo.

Los beneficios de estimular las destrezas físicas están bien documentados. En el informe del inspector general de sanidad sobre la actividad física y la salud (*Report on Physical Activity and Health*, 1996) se afirma que la actividad física contribuye de manera significativa a la salud y al bienestar. La educación física durante los años iniciales contribuye al éxito académico de los niños, a la salud en general, a la autoestima, al manejo de la tensión y al desarrollo social. Además, sabemos por la investigación sobre el cerebro que el movimiento "despierta" literalmente el cerebro.

BEST COPY AVAILABLE

Por estas razones las metas y objetivos de *El Currículo Creativo* orientan a los maestros en cuanto a cómo proporcionarles diariamente oportunidades de moverse diestramente, manipular objetos, mantener el equilibrio y controlar su cuerpo, y refinar las destrezas de motricidad fina. Hemos organizado los objetivos del desarrollo físico en dos metas generales:

- *El desarrollo de la motricidad gruesa* que incluye los movimientos controlados por los músculos grandes del cuerpo. Dichos movimientos incluyen la manera en que los niños se mueven de un lugar a otro corriendo, brincando, saltando en un solo pie, galopando y dando saltos con ambos pies. Esta meta también se ocupa de las destrezas motrices de la manipulación, como lanzar, patear y atrapar. El equilibrio y la estabilidad también son aspectos importantes del desarrollo de la motricidad gruesa.
- *El desarrollo de la motricidad fina* que se centra en el control, la coordinación y la destreza de los músculos pequeños de las manos. A medida que estos músculos pequeños se desarrollan, los niños son cada vez más capaces de desempeñar tareas sencillas de autoayuda y manipular objetos como las tijeras y los instrumentos de escritura. Las destrezas de motricidad fina por lo regular se adquieren después de desarrollarse la motricidad gruesa.

Nota importante: *Los ejemplos presentados en el* Continuo *son* **muestras** *de comportamientos, que pueden darse o* **no.**

*La motricidad gruesa**

Objetivos curriculares	**Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años**			
		I	II	III
14. **Demuestra capacidades locomotoras básicas (corre, salta, brinca, galopa)**	**Señales** Camina con ayuda Corre y, a veces, se cae Brinca y salta en un pie si se le sostiene de una mano	**Se mueve con direccionalidad y empieza a coordinar** *Corre evitando los obstáculos; brinca hacia adelante quizás empezando con un solo pie; salta en un pie en un mismo lugar una o dos veces*	**Se mueve con direccionalidad y mayor coordinación** *Corre moviendo los brazos y las piernas; da un salto con ambos pies corriendo; intenta dar saltitos, pero con frecuencia galopa*	**Se mueve con direccionalidad y coordinación refinada** *Corre rápido y cambia de dirección, arranca y se detiene; salta hacia adelante estando de pie en un punto; galopa con facilidad*
15. **Mantiene el equilibrio al moverse**	**Señales** Camina en las puntas de los pies Se detiene, arranca, cambia de dirección y evita los obstáculos con facilidad Camina con un pie a cada lado de una línea	**Intenta caminar siguiendo una línea pintada, pero ocasionalmente se desvía**	**Camina sobre un madero ancho como el del borde del cajón de arena**	**Camina sobre un madero ancho con facilidad hacia adelante y con dificultad hacia atrás**

* A los maestros que trabajan con niños cuyo desarrollo motriz grueso se esté dando a un ritmo más lento, les será de gran utilidad ver los pasos específicos del desarrollo para correr, brincar, saltar en un solo pie, galopar, dar saltos con ambos pies, lanzar, patear y atrapar. En el Apéndice B se ofrece información detallada sobre estas destrezas de motricidad gruesa.

BEST COPY AVAILABLE

La motricidad gruesa (continuación)

16. **Asciende y desciende**	**Señales** Gatea escalas arriba sin ayuda Camina escalas arriba si se le da la mano Sube una escalera corta y ancha apoyándose en un adulto	Sube una escalera corta y ancha	Sube y baja escalas, escaleras y alrededor de obstáculos	Sube y juega con facilidad en rampas, escalas, escaleras y deslizadores
17. **Pedalea y conduce un triciclo (u otro vehículo de ruedas)**	**Señales** Se sienta en un triciclo u otro vehículo de ruedas y lo empuja hacia adelante y hacia atrás con los pies, no con los pedales Pedalea en el triciclo pero tiene dificultad para conducirlo	Pedalea hacia adelante y gira en esquinas abiertas	Pedalea y conduce alrededor de los obstáculos y gira en esquinas o curvas cerradas	Pedalea en un triciclo con rapidez y control
18. **Demuestra tener destreza para lanzar, patear y atrapar**	**Señales** Lanza un cojín lleno de granos o una pelota Se sienta en el suelo y atrapa con las manos y el cuerpo una pelota que rueda Patea una pelota una distancia corta apoyándose en un adulto para mantener el equilibrio	Lanza, atrapa y patea objetos con un poco de control *Lanza una pelota con ambas manos; atrapa una pelota grande y la mantiene contra su cuerpo; patea una pelota estando de pie*	Lanza, atrapa y patea objetos con mayor control *Lanza una pelota por encima del ombro hacia un punto determinado a una distancia corta; atrapa una pelota que rebota; avanza hacia una pelota y la patea*	Lanza, atrapa y patea objetos con mayor precisión *Lanza un objeto con un movimiento suave del brazo; atrapa objetos doblando los codos; patea una pelota con un movimiento fluido*

La motricidad fina

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares		I	II	III
19. **Controla los músculos pequeños de la mano**	**Señales** Usa las destrezas de autoayuda como: comer con los deditos; quitarse los zapatos y las medias; lavarse las manos con ayuda Mete objetos en recipientes Une el pulgar y el dedo índice para recoger un objeto	Manipula objetos con las manos *Coloca estaquillas grandes en un tablero; se abotona los botones grandes de su ropa; usa las tijeras para hacer cortes pequeños*	Manipula objetos más pequeños con mayor control *Come con un tenedor; coloca y quita estaquillas pequeñas de un tablero; aprieta un gancho de colgar ropa para colgar un dibujo; corta con tijeras a lo largo de una línea recta o levemente curva*	Manipula una diversidad de objetos que requieren mayor coordinación *Hace figuras reconocibles en arcilla; abotona, abre y cierra cierres y, a veces, ata cordones; corta con tijeras a lo largo de líneas, girando las esquinas; corta figuras sencillas de papel*

BEST COPY AVAILABLE

La motricidad fina (continuación)

20. **Coordina los movimientos ojo-mano**	**Señales** Quita estaquillas pequeñas de un tablero Abre un libro de hojas de cartón grueso y pasa una página Coloca un bloque encima de otro y sostiene el bloque de la base	**Realiza manipulaciones sencillas** *Hace un collar con una cuerda y cuentas grandes; golpea y amasa plastilina; coloca estaquillas en un tablero*	**Realiza manipulaciones sencillas con mayor control** *Hace un collar con cuentas pequeñas; vierte agua en un embudo*	**Manipula materiales con un propósito, planea y les presta atención a los detalles** *Ensarta una diversidad de objetos pequeños (cuentas, botones, etc.); arma con los bloques de mesa estructuras que se sostienen en pie; arma rompecabezas de 8 piezas*
21. **Utiliza instrumentos para escribir y dibujar**	**Señales** Sostiene instrumentos de escritura grandes y hace marcas con ellos Sostiene un marcador empuñado y garabatea	**Sostiene un marcador con el pulgar y dos dedos; hace trazos sencillos**	**Hace varios trazos o figuras elementales; dibuja algunos objetos reconocibles**	**Copia y dibuja figuras sencillas, letras y palabras, incluido el nombre**

El desarrollo cognoscitivo

El desarrollo cognoscitivo se refiere al proceso de aprender a pensar y razonar. Los niños en edad preescolar están adquiriendo destrezas cognoscitivas que los aprestan a manejar los contenidos de todas las disciplinas. Ellos se están convirtiendo en diestros observadores y cuestionadores, y están aprendiendo a organizar y representar la nueva información.

Al revisar los estándares en todas las áreas de contenido, usted encontrará un hilo conductor común en todas ellas. Las destrezas cognoscitivas o de pensamiento son parte integral de la lecto-escritura, las matemáticas, las ciencias, los estudios sociales, las artes y la tecnología. En la mayoría de estos documentos sobre los estándares se refieren a estas destrezas como "destrezas de procesos". Al leer la lista de metas y objetivos del desarrollo cognoscitivo, piense por favor en la manera en que cada uno de ellos podría aplicarse en las distintas áreas académicas. Por ejemplo, el objetivo, "Explora la relación causa-efecto", puede observarse de múltiples maneras:

- "Si el lobo feroz se mete por la chimenea, ¡se va a quemar!". (Lecto-escritura)
- "Si me das otra galleta, tendré dos". (Matemáticas)
- "Como olvidamos echarle agua a nuestra planta, se murió". (Ciencias)
- "Si depositamos una carta en el buzón, el cartero se la llevará". (Estudios sociales)
- "Si le añades mucha agua a la pintura, se chorreará por el papel". (Artes)

El desarrollo cognoscitivo infantil consiste en mucho más que la memorización de datos. Durante los años iniciales, los niños no sólo están adquiriendo conocimiento, destrezas y

BEST COPY AVAILABLE

conceptos sino las destrezas para "aprender a aprender", tan importantes para el aprendizaje futuro. Hemos dividido el desarrollo cognoscitivo en tres metas.

- *El aprendizaje y la solución de problemas.* Esta meta implica ayudar a los niños a pensar con detenimiento cómo usar la información, los recursos y los materiales. Ellos piensan detenidamente, hacen predicciones y ponen a prueba posibles soluciones. Los métodos de aprendizaje tales como la curiosidad, la persistencia y la aplicación del conocimiento hacen que el aprendizaje alcance un nivel mucho más elevado que el mero hecho de aprender una serie de datos.
- *El pensamiento lógico.* Esta meta se refiere a ayudarles a los niños a darle sentido a la información que reciben. Ellos comparan, contrastan, separan, clasifican, cuentan, miden y reconocen patrones con el fin de adquirir una mayor comprensión de los conceptos que están aprendiendo.
- *La representación y el pensamiento simbólico.* Esta meta se centra en cómo usan los niños los símbolos al pensar. Un símbolo es algo que representa algo más. Los símbolos pueden ser objetos (una olla que se usa como tambor), personas (alguien que pretende ser una mamá) o representaciones mediante dibujos. Otros ejemplos de la representación y el pensamiento simbólico son las grafías que representan los números o las palabras escritas que representan las habladas.

Nota importante: Los ejemplos presentados en el Continuo *son* **muestras** *de comportamientos, que pueden darse o* **no.**

El aprendizaje y la solución de problemas

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares	I	II	III
22. **Observa con curiosidad los objetos y acontecimientos**	**Señales** Observa y toca objetos presentados por un adulto o por otro niño Explora los materiales del entorno *Toca, mira, huele, escucha, juega, se lleva algo a la boca*	**Examina con atención los detalles notando los atributos de los objetos** *Señala las franjas en la oruga; nota que oscurece cuando el sol se oculta detrás de una nube; indica cambios de los animales o las plantas del salón*	**Nota y/o hace preguntas sobre las similitudes y las diferencias** *Indica que dos autos son del mismo tamaño; pregunta por qué se caen las hojas de los árboles*	**Observa atentamente y busca información pertinente** *Describe las características clave de diferentes modelos de autos (como el número de puertas, los letreros o el tipo de placas); investiga cuáles objetos se hunden y cuáles flotan*
23. **Maneja los problemas con flexibilidad**	**Señales** Imita a los adultos o a los compañeros para solucionar problemas Repite y persiste en su método de prueba y error	**Les da múltiples usos a los objetos de la clase** *Usa los bloques de madera como instrumentos musicales; ensarta cuentas de madera en collares para disfrazarse*	**Si la primera manera no funciona, experimenta con materiales en otras formas** *Si la receta de la plastilina resulta pegajosa, pide más harina; llena envase plástico con agua para hacer que se hunda*	**Les encuentra soluciones alternativas a los problemas** *Sugiere usar un bloque si se pierde el tope de la puerta; ofrece intercambiar el triciclo por otro juguete de montar y añade un gorro de bombero*

BEST COPY AVAILABLE

El aprendizaje y la solución de problemas (continuación)

24. **Es persistente en lo que emprende**	**Señales** Se mantiene involucrado en una tarea por períodos de tiempo cortos con ayuda Se mantiene involucrados en las actividades escogidas voluntariamente como jugar con plastilina por períodos de tiempo cortos	**Completa tareas sencillas** *Recoge los juguetes antes de dirigirse a otra actividad; arma rompecabezas de 5 piezas*	**Continúa trabajando en una tarea aunque encare dificultades** *Reconstruye una torre de bloques si se derrumba; si las piezas de un rompecabezas no encajan, sigue probando otras distintas*	**Trabaja en una tarea por tiempos, dejándola y regresando a completarla** *Continúa trabajando en una estructura de Lego durante tres días; con los bloques huecos construye un supermercado al que le añade detalles cada día e involucra a otros niños para que jueguen a comprar alimentos*
25. **Explora la relación causa-efecto**	**Señales** Nota un efecto *Demuestra gozo al apagar y prender la luz; quiere hacerlo de nuevo; apila los bloques y los mira caerse varias veces repetidamente* Busca algo que está fuera de vista	**Nota y hace comentarios sobre un efecto** *Al agitar una jarra de agua, dice: "Miren las burbujas que salen cuando hago así"; después de girar y detenerse dice: "Al girar, uno siente que el salón se mueve hacia arriba y hacia abajo"*	**Se pregunta "qué pasaría si" y pone a prueba varias posibilidades** *Sopla por tubos de cartón de distintos tamaños para escuchar si se producen distintos sonidos; modifica la inclinación de una tabla para que los autos se deslicen con más rapidez*	**Explica sus planes para probar la causa y el efecto y pone a prueba sus ideas** *Coloca centavos, uno por uno, en dos barcos que flotan ("Voy a ver cuál barco se hunde primero"); mezcla pintura para igualar otra ("Pongamos una gota de blanco hasta que sean iguales")*
26. **Aplica el conocimiento o la experiencia en nuevos contextos**	**Señales** Sigue las rutinas familiares autónomas en la escuela (va al baño, come) pero puede necesitar ayuda	**Aprende de las experiencias diarias y aplica el conocimiento en situaciones similares** *Se lava las manos después de jugar en la mesa de arena; mece una muñeca en los brazos*	**Aplica información o vocabulario nuevos en una actividad o interacción** *Dice al saltar con un compañerito: "Estamos brincando como Tigger"; usa las señales del tráfico después de ver a un oficial de policía demostrárselas*	**Genera una regla, estrategia o idea a partir de una experiencia de aprendizaje y la aplica en un nuevo contexto** *Después de aprender a utilizar un programa de computadoras presionando los íconos, usa procedimientos similares para utilizar otros; sugiere que haya una votación para solucionar un problema de la clase*

BEST COPY AVAILABLE

El pensamiento lógico

Objetivos curriculares	Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años			
		I	II	III
27. **Clasifica objetos**	**Señales** Encuentra dos objetos iguales y hace comentarios o los agrupa Agrupa juguetes similares como autos, bloques o muñecos	**Separa objetos según una propiedad como el tamaño, la forma, el color o el uso** *Separa piedrecitas en tres baldes por color; coloca un bloque cuadrado con otros bloques cuadrados*	**Separa objetos según una propiedad y después según otra** *Recoge hojas y las separa según el tamaño y después por el color; se ubica en el grupo que usa zapatos de cordón y luego en el grupo con zapatos azules*	**Separa objetos en grupos/subgrupos y explica la razón** *Apila en cuatro grupos las calcomanías ("Aquí están las estrellas plateadas y doradas, y éstos son los círculos plateados y dorados"); apila los animales y luego los separa en dos grupos: los del zoológico y los de la granja*
28. **Compara/ mide**	**Señales** Nota algo nuevo o diferente *Como un compañerito nuevo o un nuevo juguete en el anaquel* Nota las similitudes de los objetos *"Tenemos los mismos zapatos"*	**Nota las similitudes y diferencias** *"La única flor que huele en nuestro jardín es la rosa"; "Puedo correr más rápido con mis zapatos nuevos"*	**Usa comparativos relacionados con el número, el tamaño, la forma, la textura, el peso, el color, la velocidad o el volumen** *"Este balde es más pesado que ese"; "Ahora la música es más rápida"*	**Comprende/usa algunas palabras y algunos instrumentos estándar para medir** *Usa bloques para medir la longitud de la alfombra; "Para hacer la masa necesitamos 2 tazas de harina y una taza de sal"*
29. **Organiza objetos en serie**	**Señales** Utiliza los juguetes auto-correctores como los tableros de figuras geométricas y aros de ensartar Selecciona objetos según una de sus propiedades *Bloques grandes y bloques pequeños*	**Nota si un objeto de una serie está fuera de lugar** *Remueve una cuchara de medir fuera de lugar en una línea y trata de colocarla en el lugar adecuado*	**Piensa un orden lógico para un grupo de objetos** *Hace un collar de cuentas de madera de pequeñas a grandes; organiza las imágenes de revistas de rostros según las expresiones, de las más amables a las menos*	**Mediante el ensayo y el error, organiza los objetos en un continuo según dos o más de sus propiedades físicas** *Alinea tapas de botellas por altura y ancho; organiza las galletas de plastilina según el tamaño, el color y la forma*
30. **Reconoce patrones y puede repetirlos**	**Señales** Completa una oración que se repite en un cuento conocido Tararea, canta o responde a un coro o estribillo que se repite en una canción conocida Completa un tablero de figuras sencillas	**Nota y recrea patrones sencillos con objetos** *Hace una fila de bloques alternando los tamaños (grande-pequeño-grande-pequeño); ensarta cuentas en patrones repetidos de 2 colores*	**Extiende patrones o crea patrones sencillos de su propio diseño** *Hace collares de cuentas en que se repiten las secuencias de 2 colores o más; continúa un patrón de bloques de 2 colores*	**Crea patrones complejos de su propio diseño o copiándolos** *Aplaude imitando un patrón (un aplauso largo seguido de 3 aplausos cortos); utiliza cubos de colores y diseña un patrón de 3 colores, repitiéndolo por la mesa*

BEST COPY AVAILABLE

El pensamiento lógico (continuación)

31. **Reconoce conceptos temporales y secuencias**	**Señales** Sigue los pasos de una rutina sencilla como vestirse o hacer la siesta Demuestra comprender lo que sigue después en el horario diario *Se dirige a la mesa anticipándose a la comida*	**Demuestra que comprende el presente y se refiere al pasado y al futuro** *Responde apropiadamente al preguntársele: "¿Qué hiciste ésta mañana?"; menciona: "Más tarde, cuando mi mamá venga a recogerme"*	**Usa apropiadamente los tiempos verbales pasado y futuro y las palabras temporales** *Habla de mañana, ayer, la semana pasada; dice: "Vamos a salir después de terminar el trabajo"*	**Asocia los acontecimientos y los conceptos temporales** *"Mañana es sábado, así que no hay colegio"; "Mi cumpleaños fue la semana pasada"; "Yo me acuesto a dormir en la noche"*
32. **Reconoce las posiciones en el espacio**	**Señales** Pasa objetos de un recipiente a otro Sigue instrucciones sencillas con ayuda *Arroja un papel en la basurera*	**Demuestra que comprende las palabras y conceptos espaciales básicos** *Coloca objetos entre, encima, debajo, sobre o al lado de otro objeto, según se les pida*	**Comprende y usa correctamente las palabras espaciales** *"Ven a sentarte junto a mí"; "La comida de los peces se coloca encima del anaquel"*	**Demuestra comprender que las relaciones espaciales varían según la propia perspectiva** *Voltea su tarjeta del juego de lotto para que su compañerito pueda verla al derecho; dice: "Puedo alcanzar el aro si estoy en el escalón más alto, pero aquí estoy muy lejos"*
33. **Usa la correspondencia uno a uno**	**Señales** Coloca un objeto en cada espacio designado *Coloca el muñequito apropiado en cada espacio de un autobús de juguete*	**Empareja objetos uno a uno** *Busca entre el vestuario dos zapatos para ponerse*	**Coloca objetos en correspondencia uno a uno con otra serie** *Alinea los pinceles para verificar que haya uno para cada tarro de pintura; camina alrededor de la mesa y coloca un vaso en el lugar de cada niño*	**Usa la correspondencia uno a uno para comparar dos series de objetos** *Alinea los cubos frente a la línea de un compañero para determinar quién tiene más; coloca un jinete al lado de cada caballo y dice: "¿Hay caballos para todos los vaqueros?"*
34. **Usa los números y cuenta**	**Señales** Comprende el concepto "uno" *Recoge un objeto cuando se le pide* Comprende el concepto "más" *Recoge más de algo si se le dirige o se le pide, por ejemplo, "más" queso*	**Imita a alguien contando y usando los números (es posible que no siempre diga un número por cada objeto ni que la secuencia sea correcta)** *Dice los números del 1 al 5 al tiempo que mueve el dedo por una línea de 8 objetos (sin darse cuenta de que contar quiere decir un número por cada objeto)*	**Cuenta los números hasta 5 (o casi) y usa un número por cada objeto (es posible que no recuerde lo que ha contado o no)** *Cuenta 5 galletas tomando de un plato una a la vez; cuenta una colección de objetos pero puede contar uno más de una vez*	**Cuenta los números hasta 10 (o casi) y conecta los números y los símbolos con los objetos contados; sabe que el último número describe el total** *Cuenta 8 tapas de botella y dice: "Tengo 8"; hace girar la manecilla y luego mueve la ficha del juego de mesa 6 espacios; dibuja 5 figuras para mostrar su familia*

BEST COPY AVAILABLE

La representación y el pensamiento simbólico

Objetivos curriculares	Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años			
		I	II	III
35. **Representa roles y situaciones**	**Señales** Imita acciones sencillas *Contesta el teléfono; mece al bebé* Imita rutinas con la ayuda de un adulto o compañero *Pretende alimentar una muñeca; sirve café; pretende dormir*	**Representa y nombra las acciones asociadas con un rol** *Al alimentar una muñeca, dice: "Soy la mamá"; contesta el teléfono y dice: "Hola, ¿está Ana?"*	**Ofrece un tema para representar y un escenario** *Dice: "Juguemos a la escuela"; al escuchar el corazón de la muñeca con un estetoscopio, anuncia que es hora de llevar el bebé al hospital*	**Se involucra en el juego representativo elaborado y continuo** *Sugiere un tema para representar y comenta quién hará qué; decide con un compañerito qué comprar en el supermercado, toma la cartera y se va al supermercado*
36. **Juega con objetos simbólicamente**	**Señales** Imita el uso que hace de un objeto conocido un adulto u otro niño *Mece una muñeca; revuelve una olla* Interactúa apropiadamente con los objetos con ayuda de un adulto o compañero *Responde a una supuesta llamada colocándose el teléfono en la oreja y hablando*	**Interactúa apropiadamente en el juego representativo con objetos reales o réplicas** *Usa un teléfono dañado y pretende llamar; sirve galletas de plastilina en platos de plástico pequeños*	**Usa un objeto sustituto o gesto para representar algún objeto real** *Se coloca la mano en la oreja y pretende marcar el teléfono; construye un castillo de arena y le coloca una concha marina encima como "antena parabólica"*	**Usa accesorios imaginarios para dramatizar en una forma planeada y continua** *Pretende con un compañerito ser mecánicos de un taller de autos hechos con bloques; organiza el escenario para jugar a la escuela, por ejemplo, los estudiantes se sientan en cojines y la maestra tiene como escritorio una caja*
37. **Inventa e interpreta representaciones**	**Señales** Nombra los garabatos como personas u objetos comunes Interactúa y construye con los bloques Comienza a usar letreros descriptivos al jugar a construir *"casa", "tren"*	**Dibuja o construye y luego nombra lo que hizo** *Dibuja diferentes figuras y dice: "Esta es mi casa"; alinea unos bloques y dice: "Estoy haciendo un camino"*	**Dibuja o construye una estructura que representa algo específico** *Hace un helicóptero con bloques encajables; le dibuja 6 patas a un insecto después de ver una oruga*	**Planea y luego crea representaciones cada vez más elaboradas** *Usa los bloques para construir un laberinto para la mascota de la clase; dibuja un camión de bomberos e incluye muchos detalles*

El desarrollo lingüístico

Un cimiento sólido del desarrollo lingüístico les brinda a los niños las destrezas que necesitan para convertirse en aprendices exitosos. Aquellos niños que en la edad preescolar tienen experiencias lingüísticas y de lecto-escritura enriquecedoras son más dados a desarrollar destrezas lingüísticas y de lecto-escritura sólidas. Los niños adquieren estas destrezas— la capacidad de escuchar, hablar, leer y escribir —en forma interdependiente. Varios informes importantes se ocupan de ésta área del desarrollo.

En 1996, la Asociación Internacional de Lectura y el Concilio Nacional de Profesores de Inglés (*International Reading Association and the National Council of Teachers of English*) formularon los estándares de enseñanza de la lengua inglesa (*Standards for English*

BEST COPY AVAILABLE

Language Arts) según los cuales se define lo que deben saber y poder hacer los niños desde el kindergarten hasta el grado 12. Sin embargo, los mismos ofrecen muy poca orientación en cuanto a lo que debe tener lugar durante los años preescolares.

Dos años más tarde, el Concilio Nacional para la Investigación (*National Research Council*) publicó un documento fundamental: "Cómo prevenir las dificultades infantiles de lectura" (*Preventing Reading Difficulties in Young Children*, 1998) en el cual se ofreció más orientación en cuanto a lo que deben ser el lenguaje y la lecto-escritura en los primeros años, desde el nacimiento hasta tercer grado. Con base en este documento, el concilio publicó luego "El buen comienzo: Una guía para fomentar el éxito infantil en la lectura" (*Starting Out Right: A Guide to Promoting Children's Reading Success*, 1999) con el fin de compartir los hallazgos de este estudio con maestros, padres de familia y encargados del cuidado infantil.

En 1998, la Asociación Internacional de Lectura (*International Reading Association—IRA*) y la Asociación Nacional de Educación Infantil (*National Association for the Education of Young Children—NAEYC*) publicaron conjuntamente un documento titulado "El aprendizaje de la lectura y la escritura: Las prácticas adecuadas al nivel del desarrollo de los niños pequeños" (*Learning to Read and Write: Developmentally Appropriate Practices for Young Children* por Neuman, Copple y Bredekamp, 2000). En esta declaración de su posición con respecto al desarrollo inicial de la lecto-escritura, se les ofrece a los maestros y a quienes formulan políticas educativas una serie de principios y recomendaciones para trabajar con niños desde el nacimiento hasta los 8 años de edad.

Con el fin de identificar lo que los niños en edad preescolar deben aprender y los pasos del desarrollo que los maestros pueden esperar, nosotros utilizamos todos estos informes para formular las metas y objetivos en ésta área del desarrollo. Hemos agrupado los objetivos del desarrollo lingüístico en dos metas:

- *Escuchar y hablar.* Esta meta incluye el lenguaje oral. Tener un vocabulario amplio, expresarse, comprender el lenguaje oral de los demás, participar en conversaciones y utilizar el lenguaje para resolver problemas son componentes sumamente importantes del desarrollo lingüístico oral.
- *Leer y escribir.* Esta meta implica ayudarles a los niños a darle sentido al lenguaje escrito al tiempo que disfrutan y valoran la lectura. El desarrollo en esta área incrementa la capacidad de los pequeños de manipular los libros, de comprender el propósito de lo escrito y cómo funciona, y de comprender los cuentos. Durante el juego, ellos aprenden a conocer el alfabeto y a escribir letras y palabras.

Nota importante: Los ejemplos presentados en el Continuo son muestras de comportamientos, que pueden darse o no.

Escuchar y hablar

Objetivos curriculares	Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años			
		I	II	III
38. **Escucha y diferencia los sonidos del lenguaje**	**Señales** Nota los sonidos del entorno *Le presta atención al canto de los pájaros, sirenas, etc* Participa en las rimas y cantos	**Juega con palabras, sonidos y rimas** *Repite canciones, rimas y cantos: "Aserrín, aserrán, los maderos de San Juan"*	**Reconoce e inventa rimas y frases repetitivas; nota las palabras que comienzan de igual manera** *Inventa rimas graciosas: "Corazón de melón, melón, melón"*	**Escucha y repite los sonidos separados en palabras; juega con los sonidos para crear palabras nuevas** *Aplaude 3 veces diciendo: "Su-sa-na"; "Ana ba-na-na salta como ra-na"*
39. **Se expresa utilizando palabras y oraciones largas**	**Señales** Utiliza gestos no verbales o palabras sueltas para comunicarse *Señala una pelota* Usa frases de 2 palabras *"Ya acabó"; "Triciclo afuera"*	**Usa oraciones sencillas (3-4 palabras) para expresar sus deseos y necesidades** *"Quiero el triclo"*	**Usa oraciones sencillas (5-6 palabras) para comunicarse** *"Quiero manejar el triclo cuando salgamos"*	**Usa oraciones más complejas para expresar sus ideas y sensaciones** *"Ojalá podamos salir hoy porque quiero manejar el triciclo por todo el parque"*
40. **Comprende y sigue instrucciones orales**	**Señales** Asocia las palabras y las acciones *Dice: "Lanza" al ver que lanzan una pelota; la lanza al oír la palabra* Sigue instrucciones orales si van acompañadas de gestos *"Ven aquí" acompañado de un gesto*	**Sigue instrucciones de un solo paso** *"Pásame por favor un pañuelo"*	**Sigue instrucciones de dos pasos** *"Cuando entres, por favor cuelga tu abrigo"*	**Sigue instrucciones de más de dos pasos** *Sigue instrucciones para guardar la arcilla en un recipiente, limpiar la mesa y lavarse las manos al terminar la actividad*
41. **Responde preguntas**	**Señales** Responde las preguntas de sí o no con palabras, gestos o señas *Señala la pintura violeta cuando se le pregunta qué color quiere*	**Responde las preguntas sencillas con una o dos palabras** *Al preguntársele el nombre, responde: "Curtis"; al preguntársele los colores de la pintura dice: "violeta y azul"*	**Responde las preguntas con un pensamiento completo** *"Vine a la escuela en autobús"; "Quiero pintura violeta y azul"*	**Responde las preguntas con detalles** *Al preguntársele qué hizo el fin de semana describe un paseo familiar; "Quiero violeta y azul como mis zapatos para hacer muchas flores"*
42. **Hace preguntas**	**Señales** Usa expresiones faciales o gestos para hacer una pregunta Usa una entonación elevada para hacer una pregunta *"¿Mi mamá va a regresar?"* Al hacer preguntas usa qué, cuándo, dónde *"¿Qué es eso?"*	**Hace preguntas simples** *"¿Qué vamos a almorzar?"; "¿Hoy vamos a salir a jugar?"*	**Hace preguntas para comprender mejor** *"¿Adónde se fue la nieve cuando se derritió?"; "¿Por qué ese señor usa uniforme?"*	**Hace preguntas cada vez más complejas para comprender mejor** *"¿Qué le pasó al agua de la pecera? ¿El pez se le bebió?"*

BEST COPY AVAILABLE

Escuchar y hablar (continuación)

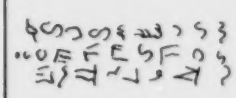
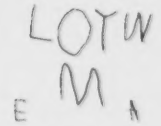
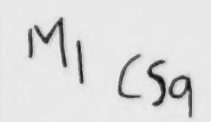
43. **Participa activamente en conversaciones**	**Señales** Inicia la comunicación con una sonrisa y/o mediante el contacto visual Responde a las reglas sociales de cortesía *Saluda con la mano en respuesta a un "hola" o "adiós"*	**Responde a comentarios y preguntas de otros** *Cuando un niño dice: "Tengo zapatos nuevos", muestra sus zapatos y dice: "Miren mis zapatos nuevos"*	**Responde a los comentarios en una serie de intercambios** *Hace comentarios pertinentes en una discusión en grupo; ofrece más información si no se comprendió el mensaje*	**Inicia y/o amplía conversaciones al menos de cuatro intercambios** *Mientras habla con un amigo, pregunta qué pasó, lo que hizo el amigo y comparte sus ideas*

Leer y escribir

Objetivos curriculares	**Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años**			
		I	II	III
44. **Disfruta y valora la lectura**	**Señales** Mira libros e ilustraciones con un adulto u otro niño Escoge y mira libros independientemente Completa frases en cuentos conocidos	**Escucha los cuentos que le leen** *Le pide a la maestra que le lea su cuento preferido; repite estribillos cuando se le lee en voz alta un libro conocido*	**Participa interactivamente en la hora de leer cuentos** *Responde preguntas antes, durante, y después de las sesiones de lectura en voz alta; relaciona el cuento consigo mismo; actúa historias conocidas con títeres*	**Elige leer solo; busca información en revistas; se ve a sí mismo como lector** *Explica por qué le gusta un libro; busca otros libros del autor preferido; usa el libro de las aves para identificar un huevo encontrado en una salida a caminar*
45. **Comprende el propósito de lo escrito**	**Señales** Señala algo escrito en una página y dice: "Lee esto" Reconoce los letreros como "*McDonald's*" Reconoce los libros por la carátula	**Sabe que lo escrito transmite mensajes** *Señala el letrero escrito sobre el anaquel y dice: "Aquí se ponen los autos"; al ver el nombre escrito por el maestro en el dibujo de otro niño, dice: "¿De quién es esto?"*	**Demuestra conocimiento general de cómo funciona lo escrito** *Recorre el texto con el dedo, de izquierda a derecha y desde el principio hasta el final, pretendiendo leer; sabe que los nombres empiezan con una letra grande*	**Sabe que cada palabra dicha puede ser escrita y leída** *Toca una palabra escrita por cada una de las palabras dichas en un cuento; al mirar un menú pregunta: "¿Cuál palabra dice* pancakes*?"*
46. **Conoce el alfabeto**	**Señales** Participa en canciones y en juegos con los dedos sobre las letras Indica lo escrito en el entorno Un nombre en un casillero; las señales de salir	**Reconoce e identifica unas cuantas letras por el nombre** *Señala una caja de cereal y dice: "Esta es una C, como la de mi nombre"*	**Reconoce y nombra muchas letras** *Usa sellos del alfabeto y nombra las letras:* "D, T, M"	**Comienza a conectar las letras y los sonidos** *Escribe una* M *grande y dice: "Esta es para* Mamá*"*

BEST COPY AVAILABLE

Leer y escribir (continuación)

47. **Utiliza las destrezas lectoras emergentes para entender lo escrito**	**Señales** Usa los letreros y palabras conocidas para leer lo escrito *Los nombres de los cereales;* Salida o Exit Reconoce su propio nombre escrito y lo usa como pista para encontrar sus posesiones *Su colchón y su casillero*	**Usa las ilustraciones para adivinar lo que dice el texto** *Al ver* Los tres cerditos *dice: "El lobo sopló y sopló, y derrumbó la casa de los cerditos"*	**Saca conclusiones sobre las palabras y el texto al notar las características (distintas a las letras o las palabras)** *Ese debe ser el nombre de Christopher porque es muy largo "Ud. no escribió todas las palabras que le dije. Yo dije 'Un libro sobre el perro blanco' pero escribió solo 3 palabras"*	**Usa diferentes estrategias (las palabras conocidas, el conocimiento de las letras y los sonidos, los patrones del texto) para comprender lo escrito** *"Esa palabra dice* libro*"; se anticipa a lo que continúa basándose en un patrón de* Oso pardo*; descubre cuál palabra dice* banana *porque sabe que comienza con* b
48. **Comprende e interpreta el significado de los libros y otros textos**	**Señales** Repite las palabras y acciones demostradas en los libros *Ruge como un león* Relaciona el cuento consigo mismos y comparten información *Después de escuchar un cuento sobre la nieve dice: "Hice un hombre de nieve"*	**Al jugar imita la acción de leer** *Sostiene un libro en la mano y pretende leerle a la muñeca; en el área de juego representativo toma las páginas amarillas para hacer una llamada*	**Compara y predice los acontecimientos de los cuentos; actúa los principales hechos de un cuento conocido** *Compara sus propios sentimientos con respecto a su hermano menor con los de un personaje de un cuento; representa una vez más* El gallo de bodas	**Recuenta una historia incluyendo muchos detalles y conecta los hechos del cuento** *"El lobo sopló y derribó la casa porque no era sólida"; usa un tablero de tela para recontar* La oruguita muy hambrienta
49. **Comprende el propósito de la escritura**	**Señales** Observa a otros que escriben Pretende escribir *(garabatea)*	**Al jugar imita la acción de escribir** *Al jugar al hospital pretende escribir una receta médica; garabatea al lado de un dibujo*	**Comprende que hay una forma de escribir para transmitir mensajes** *Le dice a la maestra: "Escribe esto para que todos puedan leerlo"; le pregunta a la maestra: "¿Cómo se escribe* feliz cumpleaños*?"; dice: "Eso no es escritura, eso son garabatos y mamarrachos"*	**Escribe para transmitir lo que quiere decir** *Escribe el nombre en un dibujo para un amigo enfermo; copia el letrero del maestro: "No molestar", para colocarlo cerca de un patrón de bloques; al intentar escribir escoge algunas letras específicas*
50. **Escribe letras y palabras**	**Señales** Garabatea con crayolas Experimenta con instrumentos de escritura como marcadores y lápices Hace dibujos sencillos para representar algo	**Usa garabatos y figuras que se asemejan a las letras** 	**Escribe letras reconocibles, especialmente aquellas del nombre propio** 	**Al escribir palabras usa las letras que representan sonidos** 

En conjunto, las metas y objetivos de estas cuatro áreas del desarrollo, le brindarán un mapa orientador para evaluar el progreso infantil y poner en práctica eficazmente *El Currículo Creativo.*

BEST COPY AVAILABLE

2. La recolección de datos

El primer paso en el proceso de evaluación es aprender acerca de los niños a quienes les enseña: lo que saben y lo que pueden hacer en relación con cada uno de los 50 objetivos de *El Currículo Creativo*. Por lo tanto, la observación continua es una parte esencial del vínculo entre la evaluación y el currículo. Para ayudarle a recordar y a utilizar lo que aprenda a partir de sus observaciones, usted necesitará sistemas para documentar lo que vea. Además de sus notas de observación, usted podrá recolectar evidencia concreta de lo que los niños son capaces de hacer mediante manteniendo muestras del trabajo de los niños a lo largo del tiempo y guardándolas en fólderes o portafolios.

Cómo crear un sistema

Antes de comenzar a recaudar datos mediante la observación y la documentación del aprendizaje infantil, dedique un tiempo a crear un sistema para tomar notas sobre cada niño y organizarlas. Así, podrá evitar hallarse después inmerso en un gran caudal de notas de observación que tendrá que separar y organizar todas a la vez.

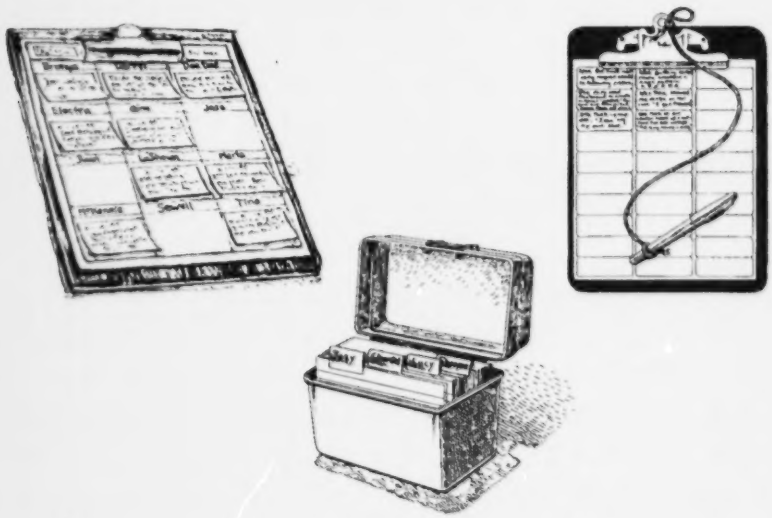
Los sistemas para tomar notas

Mantenga una documentación sencilla. Si sus notas son demasiado elaboradas le robarán demasiado tiempo de su interacción con los niños. Además, algo que no deseará será sentirse acosado de manera que la observación se convierta en una ardua tarea. En consecuencia, cree sistemas sencillos para que la recolección de datos sea tan conveniente como le sea posible. A continuación, le presentamos unas cuantas ideas que han sido eficaces para otros maestros.

- Utilice notas adhesivas para escribir sus observaciones. Al comenzar el día, coloque en una tablilla con sujetapapeles tres o cuatro notas o letreros con los nombres de los tres o cuatro niños a quienes vaya a observar ese día y manténgala a la mano.
- Mantenga las notas adhesivas en su bolsillo o en cada una de las áreas de interés. Mantenga un fólder en cada área de interés dividido en 20 cuadrados (o en la cantidad que represente a la cantidad de niños en su clase). Escriba el nombre de cada niño en cada uno de los cuadrados.

- Cree su propio sistema para escribir con menos palabras, de manera que pueda rastrear la información con facilidad. Acostúmbrese a tomar notas breves, utilice frases cortas y abrevie cada vez que pueda. Para indicar énfasis subraye palabras específicas.

La siguiente ilustración muestra estas técnicas en la práctica.



Mantenga presente que no tiene que escribir todos los días una observación sobre cada uno de los niños. Eso sería poco realista. En cambio, trate de proponerse la meta de escribir tres o cuatro notas breves al día. Como recordatorio, escriba los nombres de los niños que planea observar en su plan semanal, de manera que ninguno de ellos sea dejado por fuera. Y recuerde que no es necesario escribir todo lo que suceda, ni cada una de las palabras que digan los niños.

Un sistema para organizar sus notas de observación

El siguiente método para organizar sus notas le funcionó eficazmente a los maestros que participaron en el proyecto piloto de este sistema de evaluación.

1. Adquiera un folder grande e incluya divisores para cada uno de los niños de su clase. Al inicio del folder coloque una copia de la *Síntesis de las metas y objetivos de El Currículo Creativo* (ver el Apéndice A) entre una cubierta de plástico para protegerlo. A continuación, inserte una copia del *Continuo del desarrollo de El Currículo Creativo* para tenerlo como referencia.

BEST COPY AVAILABLE

2. Detrás de cada divisor inserte el *Perfil infantil individual* y cuatro hojas en blanco. Escriba en la parte superior de cada una de las páginas uno de los siguientes encabezados: Desarrollo socioemocional, Desarrollo físico, Desarrollo cognoscitivo y Desarrollo lingüístico. Si lo desea, imprímalos o escríbalos en páginas de distintos colores, una para cada una de las distintas áreas del desarrollo. Usted escribirá sus notas de observación en estas páginas.

Para mantener un registro de todos los niños en su grupo, escriba todos los nombres de ellos en los espacios provistos en la *Planilla de resumen del grupo*. Dado que usted utilizará esta planilla casi diariamente, manténgala en un lugar de fácil acceso, quizás en una tablilla con sujetapapeles.

Una vez que ponga en práctica su sistema para tomar y organizar sus notas de observación, podrá comenzar a recolectar los datos mediante la observación y la documentación de aquello que vea.

Cómo observar y documentar el aprendizaje infantil

La observación es la base de toda buena enseñanza y el cimiento de cualquier sistema de evaluación. La observación implica mirar objetivamente lo que un niño hace y dice y aprender sobre ese niño (Jablon, Dombro y Dichtelmiller, 1999). Para registrar sus observaciones le sugerimos dos estrategias: las notas cortas o informales y las observaciones más formales.

Las notas cortas e informales. La mayoría de sus observaciones sobre los niños ocurrirán durante el día a medida que trabaja con ellos directamente. En estos casos, usted deberá dedicar un momento a observar la escena que esté teniendo lugar. Por ejemplo, usted podría encontrarse en el área de juego representativo, "comprando" algunos objetos de la tienda que se está armando. El niño que se encuentra detrás de la registradora de plástico agarra la caja vacía de cereal que usted le entrega y pretende leer su precio tal como en el supermercado. Después de "pagar" usted dedica un momento a tomar unas cuantas notas acerca de lo que acaba de observar. Más tarde podrá evaluar y organizar sus notas. Lo que usted observa es cómo este niño es capaz de asumir roles y situaciones imaginarias (objetivo 35) y de hacer de cuenta con objetos (objetivo 36).

Las observaciones formales. Además de observar a los niños mientras está involucrado con ellos, trate de programar un tiempo para realizar observaciones más formales: observe sistemáticamente a uno o más niños y registre aquello que vea y oiga. Esta manera de observar, le permitirá hacerlo sin prisa y notar cosas que, de lo contrario, pasaría por alto. Trate de hacer arreglos con algún colega o con alguno de los padres voluntarios para que estén con los niños, de manera que pueda tener libertad para hacer este tipo de observaciones diariamente.

Las metas y objetivos de *El Currículo Creativo* le ayudarán a enfocar sus observaciones. Usted podría desear darle seguimiento a uno de los niños por un periodo determinado de tiempo y escribir los comportamientos que observe relacionados con una de la metas del *Continuo del desarrollo*. O bien, podría decidir observar a un grupo de niños jugando para ver donde se ubica cada uno de ellos con respecto a uno de los objetivos. Ambos tipos de observaciones arrojan información rica en datos que le ayudarán a planificar las actividades de aprendizaje.

Para pensar de qué manera está progresando cada uno de los niños en su programa, usted deseará recolectar observaciones relacionadas con cada uno de los 50 objetivos del *Continuo del desarrollo*. Sin embargo, esto no significa que deba llevar a cabo 50 observaciones por separado para cada niño. Una sola observación podrá ofrecerle suficiente información sobre varios de los objetivos. Por ejemplo, sus observaciones de un niño en el área artística podrán ofrecerle evidencia con respecto al progreso de dicho niño en cuanto al alcance de los siguientes objetivos:

#5: Demuestra direccionalidad propia e independencia

#7: Respeta y cuida el entorno de la clase y los materiales

#19: Controla los músculos pequeños de la mano

#20: Coordina los movimientos ojo–mano

#21: Utiliza herramientas para escribir y dibujar

#24: Es persistente en lo que emprende

#30: Reconoce patrones y puede repetirlos

Dependiendo de aquello que esté teniendo lugar, usted podrá notar el progreso de un niño en éstos o en cualquiera de los demás objetivos.

Documente sus observaciones con precisión y objetividad

Para ser útiles, las notas de observación deberán ser objetivas y factuales. Si sus notas incluyen términos como *tímido, agresivo, molesto, hiperactivo* o *rabioso*, lo que revelarán serán sus impresiones más que lo que un niño en realidad dijo o hizo. Estas palabras que representan juicios podrán contar o no una historia precisa de lo que en realidad tuvo lugar. En cambio, una serie de observaciones factuales y objetivas le permitirán llegar a una conclusión útil. Es muy probable que durante este proceso descubra algo completamente inesperado. (El tomar notas objetivas requiere práctica). Los siguientes son dos ejemplos de notas de observación objetivas.

Crystel *11/14*	*Daniel* *10/30*
Coloca dos bloques de colores en una tarjeta de patrones correctamente y continúa con el patron: rojo-azul, r-a-r-a-r-a.	*Clava clavos en un tronco de árbol. Dice: "Mi papá está construyendo una escalera en nuestra casa".*

Cómo mantener un portafolio para cada niño

Un portafolio es un sistema para organizar muestras del trabajo de un niño y para documentar su progreso a lo largo del tiempo. Dado que un portafolio es una colección con un propósito definido, contiene elementos como muestras fechadas del trabajo artístico de un niño y muestras de escritura, así como fotografías del trabajo finalizado como una estructura de bloques o un intrincado diseño con bloques de patrones. Los elementos en un portafolio son ejemplos concretos del esfuerzo y los logros del niño, así como de los métodos de aprendizaje. En conjunto, estos materiales demuestran el progreso que tiene lugar a lo largo del tiempo.

La recolección de diversos elementos para un portafolio

Aunque usted no necesitará una gran cantidad de muestras del trabajo infantil, sí necesitará una variedad que le pueda contar la totalidad de la historia. Cada muestra del trabajo de un niño puede revelar una gran cantidad de información con respecto al desarrollo de ese niño. En el siguiente ejemplo Tania —una niña de cuatro años— hizo un dibujo en el tablero. La maestra habia escrito la señal "Favor no borrar" para aquellas ocasiones en que los niños deseaban preservar su trabajo por algún tiempo. Tania hizo su propia señal utilizando como modelo la señal de la maestra. Al observar esta muestra de escritura y observar a Tania trabajando, la maestra ve que ella:

- comprende que lo escrito transmite un mensaje
- escribe de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo
- comprende el concepto "palabra"
- escribe el nombre, aunque el orden de las letras esté —en algunos casos— invertido
- utiliza algunas mayúsculas y algunas minúsculas (la maestra escribió la señal en minúscula)

Al recopilar el trabajo de un niño para un portafolio, asegúrese de escribir la fecha y una nota breve sobre lo que haya observado porque la muestra sola no le ofrecerá toda la información que ella contiene. Por ejemplo, no le dirá que Tania escribió las letras de izquierda a derecha o que ella copió la señal. Para obtener dicha información, usted necesitará las notas de observación.

Para demostrar el progreso infantil es importante recopilar muestras similares durante un periodo de tiempo. Por ejemplo, comparar el intento de un niño de escribir su nombre a lo largo del año es una excelente manera de documentar su progreso. En contraste, documentar el progreso infantil se dificultará si trata de comparar una muestra de escritura, un dibujo, una fotografía de una estructura de bloques y un cuento dictado.

Al principio del año piense en dos o tres cosas —como una muestra de escritura o los dibujos— que le podrían servir para documentar el progreso y propóngase como meta propia recolectarlas periódicamente durante el año.

En algunos programas se hace uso de la tecnología para recopilar las muestras para un portafolio. Por ejemplo, usted podría fotocopiar los dibujos o las muestras de escritura; tomar fotografías que capten la participación de un niño en una actividad o en un trabajo finalizado; grabar una cinta de un niño contando un cuento; o utilizar videos para captar a un niño involucrado en el juego representativo o leyendo un libro.

Archive los elementos que haya recolectado según la fecha y agrúpelos según las áreas del desarrollo: socioemocional, cognoscitivo, lingüístico y físico. Esto le facilitará revisar su documentación cuando sea la hora de evaluar el progreso de un niño.

3. El análisis y evaluación de datos

La próxima etapa en el proceso de evaluación, implica organizar sus notas y decidir qué le están diciendo sobre el progreso de los niños en relación con cada uno de los 50 objetivos curriculares. Las herramientas que le ayudarán a llevar esto a cabo incluyen:

- La *Síntesis de las metas y objetivos de El Currículo Creativo*
- El *Continuo del desarrollo de El Currículo Creativo*
- La *Planilla de resumen del grupo*
- Los *Perfiles infantiles individuales*

El análisis de datos

El primer paso consiste en la sencilla tarea de separar la información. Esto implica organizar sus notas de observación para cada niño según el área de desarrollo. Este tipo de análisis requiere de muy poco tiempo, pero preservará sus notas y le facilitará encontrarlas cuando las necesite.

Al finalizar cada día o al menos unas cuantas veces a la semana, cuando haya recaudado varias notas de observación, tome el folder de la clase que haya creado y siga los siguientes pasos:

- Junte todas las notas que tenga sobre un mismo niño.
- Revise las notas sobre cada niño por separado y decida a que área del desarrollo pertenece la nota de observación: socioemocional, físico, cognoscitivo o lingüístico.
- Separe sus notas en las páginas apropiadas detrás del nombre de cada niño en su folder.

Pregúntese con regularidad: "¿Qué significa esto?" y utilizando la *Síntesis de las metas y objetivos* decida cuáles objetivos son aplicables y escriba el número en la nota o detrás de la muestra del trabajo infantil. Tomando los dos ejemplos de notas de observación de la seccion anterior, a continuación le mostramos como podrían ser analizadas.

BEST COPY AVAILABLE

Crystel	*11/14*
Coloca dos bloques de colores en una tarjeta de patrones correctamente y continúa con el patron: rojo-azul, r-a-r-a-r-a.	
#30	

Daniel	*10/30*
Clava clavos en un tronco de árbol. Dice: "Mi papá está construyendo una escalera en nuestra casa".	
#20, #39	

La nota de observación sobre Crystel era lo suficientemente clara en relación con el objetivo 30, "Reconoce patrones y puede repetirlos". Sin embargo, la nota sobre Daniel está relacionada con más de un objetivo. Originalmente, usted podría haber puesto esta nota en la página del desarrollo físico (#20: "Coordina los movimientos ojo–mano") pero al analizarla un poco más, verá que también ofrece evidencia del desarrollo lingüístico de Daniel (#39: "Se expresa utilizando palabras y oraciones largas"). Usted podría dejarla donde está pero cuando vaya a evaluar el progreso de Daniel hará uso de esta nota para ambos objetivos.

La evaluación del progreso infantil

Evaluar el progreso infantil significa decidir qué paso del desarrollo ha alcanzado cada niño en relación con cada uno de los 50 objetivos. Para hacerlo, lo primero que necesita será reunir la documentación que haya recopilado y reflexionar acerca de ella. Dicha documentación incluye sus notas anecdóticas y el portafolio de cada niño. Acto seguido, para evaluar el progreso de cada uno de ellos, usted hará uso del *Continuo del desarrollo*, la *Planilla de resumen del grupo* y el *Perfil infantil individual*.

Cómo utilizar la *Planilla de resumen del grupo*

Considere la ***Planilla de resumen del grupo*** un documento de trabajo diario en el que podrá hacer juicios preliminares sobre el progreso de cada niño y, a la vez, rastrear el progreso del grupo en su totalidad. Esta planilla le ayudará a guiar sus observaciones y además a tener en cuenta las necesidades de planificación de un grupo pequeño y del programa.

Aunque usted anotará el progreso infantil en la *Planilla de resumen del grupo* con regularidad, habrá tres momentos durante el año en que deberá indicar el punto en el que se encuentra cada niño con respecto a cada objetivo. A estos periodos les llamamos *verificaciones del desarrollo*. En la mayoría de los programas estas verificaciones se llevan a cabo seis semanas después de iniciarse la escuela, a mitad de año y seis semanas antes de que termine el año escolar. (Si su programa es anual, usted deberá planear verificaciones cada cuatro meses).

No espere hasta la última semana antes de una verificación para comenzar a utilizar la *Planilla de resumen del grupo*. Cuando haya recopilado varias observaciones y muestras del trabajo infantil y tenga tiempo para evaluar lo que está aprendiendo sobre cada niño, comience a hacer las marcas preliminares. Quizás los pequeños hoy estuvieron caminando sobre un tronco de equilibrio. Al final del día, usted podría desear consultar el *Continuo del desarrollo* y pensar acerca de sus observaciones. ¿Sobre qué objetivos tiene ya alguna información? Considere sus nuevas observaciones a la luz de las realizadas previamente para que su juicio sea acertado.

De manera similar, a medida que use la *Planilla de resumen del grupo* con regularidad, notará intereses o fortalezas sobre las cuales podrá apoyarse para ayudarles a los niños a alcanzar la siguiente etapa del desarrollo. O podría encontrar que, por ejemplo, no ha observado a los niños en el exterior en relación con los objetivos de motricidad gruesa. Un vistazo de la planilla le servirá para recordar hacerlo esta semana. En el caso de que note que la mayoría de los niños se encuentra en el nivel de las señales o del Paso I en cuanto a un objetivo específico, usted podría considerar hacerle cambios a su entorno o programa con el fin de brindarles más oportunidades de trabajar en un objetivo específico.

De esta manera comenzará a formarse una imagen de la ubicación de cada niño en cuanto al desarrollo y del progreso del grupo en su totalidad. Ver esta información para todo el grupo le alertará para centrar sus observaciones con ciertos objetivos en mente, ya sea porque carece de documentación o porque sospecha que un niño necesita ayuda adicional.

Antes de comenzar a usar la *Planilla de resumen del grupo*, seleccione tres lápices o lapiceros de distintos colores, con el fin de poder distinguir sus marcas de las observaciones de verificación del otoño, el invierno y la primavera. En el otoño, usted podría comenzar usando marcas de lápiz (un punto o una *x*) y, luego, cuando se sienta más seguro de su análisis, cambiar al color que haya elegido para el otoño. Durante el invierno, podría hacer marcas de lápiz inicialmente y, una vez más, confirmarlas con el color que haya elegido para el invierno. Al final del año tendrá tres marcas de colores distintos para cada uno de los objetivos de cada niño. Algunas casillas podrán contener marcas de más de un color, si el niño permaneció en el mismo paso del desarrollo durante dos periodos de observación o si hubo alguna regresión durante dicho periodo. El espacio provisto al final de los totales de las verificaciones, le permitirá rastrear el progreso de su grupo de niños. Este es un paso importante si usted debe mantener un registro del progreso de su clase para presentárselo a los administradores o patrocinadores del programa.

En la contraportada de esta *Guía del maestro* se ha incluido una página de una *Planilla de resumen del grupo* completa basada en el trabajo de un año.

Veamos cómo comenzar a utilizar la *Planilla de resumen del grupo* con la nota de observación sobre Crystel. Observando el *Continuo del desarrollo*, usted decide que Crystel se encuentra en el primer paso de desarrollo: "Nota y recrea patrones sencillos con objetos". En la *Planilla de resumen del grupo*, haga una marca o un punto bajo el objetivo 30, paso I.

NIÑOS	30. Reconoce patrones y puede repetirlos			
	S	I	II	III
Crystel		•		

Ejemplo de una *Planilla de resumen del grupo*

Cuando llegue el periodo de verificación, reuna toda la documentación que haya recolectado, su *Planilla de resumen del grupo* y el *Continuo del desarrollo*. Lea cada uno de los objetivos y sus pasos del desarrollo, revise su documentación y, a continuación, determine el nivel que mejor describa el progreso de cada niño. Ahora, observe la marca que hizo para ese objetivo en la *Planilla de resumen del grupo*. ¿Dicha marca es apropiada? ¿O necesita ajustarla?

Cómo utilizar el *Perfil infantil individual*

Entre una verificación y otra, usted descubrirá que es mas fácil mantener la información actualizada si utiliza la *Planilla de resumen del grupo*. Sin embargo, en cada una de las verificaciones lo apropiado es introducir sus marcas en el ***Perfil infantil individual***. El *Perfil infantil individual* es una herramienta que le permitirá rastrear el progreso del desarrollo de cada niño en tres momentos de verificación del desarrollo durante el año. Esta planilla puede convertirse en parte de los registros permanentes y les ayudará a los maestros del año próximo a ver lo que el niño puede hacer.

Cuando esté listo para transferir esta información a la planilla del *Perfil infantil individual* se verá como la gráfica a continuación.

EL PENSAMIENTO LÓGICO (continuación)	VERIFICACIONES		
30. Reconoce patrones y puede repetirlos	**O**	**I**	**V**
Señales:			
I Nota y recrea patrones sencillos con objetos	✓		
II Extiende patrones o crea patrones sencillos de su propio diseño			
III Crea patrones complejos de su propio diseño o copiándolos			

Ejemplo de un *Perfil infantil individual*.

4. La planificación para cada niño y el grupo

Este paso en el proceso de evaluación es lo que hace que el trabajo de recolectar, analizar y evaluar el progreso infantil valga la pena. El caudal de información que tenga sobre cada uno de los niños y sobre el grupo en general, sólo será significativo si lo emplea para tomar decisiones, para planificar para cada uno de los niños y para planear con respecto a su grupo en general. El vínculo entre el currículo y la evaluación se hace cada vez más claro en esta etapa.

Cómo utilizar lo que aprenda para tomar decisiones

Los maestros deben tomar decisiones diariamente a medida que observan a los niños y responden a ellos con base en lo que sienten que el niño necesita para ampliar su aprendizaje. Con frecuencia sus observaciones darán lugar a que se formule preguntas al tiempo que reflexiona sobre aquello que ha aprendido sobre cada uno de los niños y considera cuál será la mejor manera de brindarle apoyo. A continuación, le presentamos algunos ejemplos de las clases de preguntas que sus observaciones generarán:

- Tomás necesita ayuda para aprender a jugar con otros niños (objetivo 10). Su método para participar en un grupo hace que los demás niños lo rechacen. ¿Cómo puedo enseñarle una manera más eficaz para que sea aceptado? ¿Quiénes podrían convertirse en sus amigos?
- Susana imita las acciones sencillas con el teléfono de juguete en el área de juego representativo (objetivo 35). ¿Cómo puedo ayudarla a avanzar al siguiente paso del desarrollo utilizando el teléfono para hacer una llamada como parte de su juego?
- Daniel acaba de aprender a reconocer la primera letra de su nombre (objetivo 46). ¿Cómo puedo brindarle más oportunidades de ver su nombre utilizado de diversas maneras y en distintos lugares durante el día, al tiempo que le ayudo a prestarle atención?

Una vez que determine el paso del desarrollo infantil en el *Continuo*, tal como se describió en el capítulo anterior, usted podrá decidir qué clase de apoyo necesita un niño para avanzar al siguiente paso. Por ejemplo, con respecto a Crystel usted podría preguntarse: "¿Cómo puedo ayudarle a expandir los patrones o a crear patrones de su propio diseño?".

Esto es lo que podría hacer.

Mientras trabaja con Crystel en el área de juegos y juguetes, usted observa que ella está construyendo una torre de cubos ensamblables: rojo, blanco, rojo, blanco. Para ayudarle a Crystel a avanzar de su trabajo con patrones sencillos a otros más elaborados, usted podría empezar a construir un patrón con otra serie de cubos empleando tres colores. Podría decirle a Crystel: "¿Qué estoy haciendo con mis cubos?" y Crystel podría responder: "Tú tienes rojo, blanco, azul, rojo, blanco, azul, rojo y blanco". Usted podría preguntarle: "¿Qué sigue?" y Crystel podría responder: "Azul". Así, usted la animaría a añadirle los cubos azules a su estructura.

Durante los próximos días usted nota que Crystel ha comenzado a trabajar en patrones más complejos. Para reforzar aún más el aprendizaje de Crystel respecto a los patrones, usted le llama la atención sobre los que puede encontrar en el entorno. Por ejemplo en el patio de juego usted le hace notar un patrón en la cerca y el diseño de los arbustos. Gradualmente Crystel comenzará a crear patrones más complicados tanto con los juegos de mesa como con la música.

Tal como lo ilustra este ejemplo, el *Continuo del desarrollo* es una poderosa herramienta para ayudarle a identificar dónde está ubicado un niño en relación con cada uno de los objetivos del currículo y cómo propiciar el siguiente paso del desarrollo. Debido a que el *Continuo* abarca todas las áreas del desarrollo, utilizarlo le brindará una imagen detallada del niño en su totalidad.

Cómo planificar para cada niño utilizando el *Registro del progreso infantil y planificación*

El principal propósito de resumir el progreso de cada uno de los niños durante tres momentos del año es compartir la información con las familias y planificar juntos cómo respaldar de la mejor manera el desarrollo y el aprendizaje. Planifique reunirse formalmente con los padres de cada niño por lo menos tres veces durante el año, cada periodo de resumen. La primera reunión es una ocasión para llegar a conocerse, para compartir información que cada uno de ustedes tenga del niño y para discutir en detalle sus metas para el año. Si usted se prepara para estas conferencias se sentirá mucho más tranquilo.

La preparación para las conferencias

Antes de reunirse con las familias revise el portafolio del niño y el folder para estar seguro de que está actualizado; mire sus notas de observación y las muestras del trabajo del niño que haya recolectado y piense en qué le dicen acerca del progreso de ese niño. Revise lo que haya aprendido sobre cada uno de ellos, tal como lo documentó en la *Planilla de resumen del grupo* y en el *Perfil infantil individual*. ¿Qué le dice sobre las destrezas socioemocionales del niño? ¿Acerca de las destrezas de motricidad fina y gruesa? ¿Acerca del desarrollo cognoscitivo? ¿Acerca de las destrezas lingüísticas?

Esto le ofrecerá una imagen del nivel en que se encuentra el niño en todas las áreas del desarrollo. A continuación, usted podrá usar el ***Registro del progreso infantil y planificación*** para comenzar a planear. La primera sección de esta planilla se llama "Resumen del progreso del desarrollo". En ella podrá sintetizar lo que haya aprendido sobre el desarrollo de un niño con base en sus observaciones y el análisis. Las cuatro casillas en este formulario corresponden a cada una de las cuatro áreas del desarrollo. En cada casilla enumeramos las metas del *Currículo*. El *Perfil infantil individual* le ofrecerá información más que suficiente para realzar aquellos logros que crea significativos y probablemente de mayor interés para los familiares de cada niño.

Un paso final para prepararse para las conferencias, es pensar un poco en los próximos pasos de este niño y en las estrategias que les comentará a los familiares. Pregúntese: "¿Qué destrezas y conocimientos necesita este niño para poder perseguir sus intereses?". "¿Cómo puedo expandir los intereses y fortalezas de este niño?". Usted no contará con todas las respuestas antes de reunirse con las familias, pero podrá ofrecerles unas cuantas ideas como punto de partida.

El intercambio de información y la planificación cooperada

Una manera eficaz de tranquilizar a las familias es comenzar una conferencia compartiendo las muestras del trabajo que haya recolectado durante algún tiempo. Ver la evidencia —como las fotos de estructuras de bloques que el niño haya hecho, muestras de escritura, dibujos y cuentos dictados— es una manera concreta de comenzar a hablar acerca del aprendizaje del niño. Dese un tiempo para explicarles un poco acerca de cada muestra del trabajo y lo que ello nos dice acerca de los intereses y fortalezas del niño. Muéstreles a los padres el progreso que su niño haya logrado comparando muestras iniciales con otras más actuales. Por ejemplo, el intento de un niño de escribir su nombre en el otoño y luego en el invierno. Lo más importante es compartir algo positivo acerca del niño que indique que usted sabe realmente qué lo hace único y especial y que de verdad a usted le importa.

A continuación, revise lo que haya escrito para sintetizar el progreso del niño. Realce las fortalezas del niño, así como cualquier área que le cause preocupación, y comparta ejemplos específicos a partir de sus observaciones o de las muestras del trabajo.

Invite a las familias a compartir con usted sus propias observaciones. Las preguntas como las siguientes estimulan a las familias a compartir sus propias perspectivas:

- ¿Cómo están marchando las cosas desde su punto de vista?
- Al niño, ¿ le entusiasma venir a la escuela o al programa?
- ¿Qué cambios han notado?
- El niño, ¿tiene algún interés especial que debamos saber?
- ¿Qué esperan ustedes que aprenda el niño este año?

Registre aquello que aprenda en la sección "Comentarios y observaciones de las familias".

En la última sección del *Registro del progreso infantil y planificación* se ofrece un espacio para escribir las estrategias que usted utilizará para propiciar el aprendizaje de cada niño. Con base en la información que intercambien usted y las familias durante su reunión, podrán idear conjuntamente un plan para el niño. Ofrézcales ejemplos de lo que usted planea hacer en la escuela.

A continuación, averigüe qué es aquello con lo que la familia se siente más a gusto y que pueda ayudarle al niño a progresar en algunos objetivos específicos. Enumere varias actividades que podrían realizar en casa. Es probable que deba ofrecerles ayuda mediante el préstamo de materiales u ofreciéndoles orientación, pero siempre y cuando las familias le soliciten dicha ayuda. Trate de hacer el mínimo posible de sugerencias y procure que las que haga sean fáciles de poner en práctica. Piense sobre aquello que sea más importante. Por ejemplo, si las destrezas de lecto-escritura son una prioridad para los padres y usted también siente que el niño necesita ayuda en esta área, podría sugerirles lo siguiente:

- Lean juntos todos los días y hablen sobre el cuento y las ilustraciones.
- Señalen los letreros en los recipientes de los alimentos y en las señales en las calles.
- Miren juntos las ilustraciones de revistas y formúlenles preguntas a los niños: ¿Qué crees que está pasando aquí? ¿Cómo crees que se siente esta persona? ¿Puedes encontrar la naranja en esta página?
- Estimulen al niño a dibujar y a escribir.

Ofrézcales a las familias una copia de su plan de trabajo, de manera que se convierta en una verdadera orientación para respaldar el desarrollo y el aprendizaje del niño. Cuando se reunan la próxima vez, usted y los familiares podrán evaluar si el plan funcionó, revisar la evidencia del progreso del niño y formular juntos un nuevo plan.

EL CURRÍCULO CREATIVO PARA EDUCACIÓN PREESCOLAR

Registro del progreso infantil y planificación

Nombre del niño: *Sofía Martínez* Fecha: *3-1-01*

Maestro(s): *Ms. Frome* Familiar(es): *Sr. Martínez*

Resumen del progreso del desarrollo:

SOCIOEMOCIONAL

El sentido de sí mismo; la responsabilidad por sí mismo y los demás; el comportamiento prosocial

- *Juega con otros niños sin problema, especialmente con Alexa, su mejor amiga*
- *Reconoce los sentimientos de los demás y con frecuencia les ofrece ayuda*
- *Si se le recuerda, trata los materiales con cuidado*
- *Defiende sus derechos*
- *Participa en actividades en grupo, especialmente de canto*

COGNOSCITIVO

El aprendizaje y la solución de problemas; el pensamiento lógico; la representación y el pensamiento simbólico

- *Asume el liderazgo en el juego representativo y usa su imaginación y creatividad*
- *Utiliza sus destrezas de solución de problemas para darse cuenta de cómo funcionan las cosas*
- *Comprende las palabras espaciales como* por debajo, por encima, detrás, a través
- *Organiza los objetos de más grande a más pequeño*
- *Clasifica y selecciona objetos como los animales de plástico*

FÍSICO

La motricidad gruesa; la motricidad fina

- *Usa bien las manos para dibujar, armar objetos y construir con arcilla*
- *Camina en el tronco de equilibrio, gatea, salta en un solo pie y salta con los dos pies en el juego de seguir al líder*
- *Lanza y atrapa pelotas medianas y pelotas rellenas*
- *Participa en actividades de movimiento durante el tiempo en grupo*

LINGÜÍSTICO

Escuchar y hablar; leer y escribir

- *Disfruta la hora de contar cuentos y con frecuencia dramatiza sus preferidos*
- *Sigue instrucciones de 2 y 3 pasos*
- *Escribe muchas letras, incluidas las de su nombre*
- *Durante el día escribe o copia letreros*
- *Disfruta jugar con palabras y canciones inventadas; "A la rueda, rueda, de pan y de Rosa".*

COMENTARIOS Y OBSERVACIONES FAMILIARES:

- *Habla de su "mejor amiga", Alexa, en casa*
- *Le gusta jugar afuera; le pidió a su hermana mayor que le enseñara a saltar la cuerda*
- *Cuenta todo pero en ocasiones confunde los números*
- *Juega a la escuelita con su hermana y trata de escribir sus* a, b, c ...

PRÓXIMOS PASOS EN LA ESCUELA Y EN EL HOGAR:

<u>En la escuela</u>

- *Leer cuentos que Sofía pueda dramatizar*
- *Ayudarle durante el juego con sus destrezas de contar*
- *Estimular su interés en la escritura mostrándole cómo hacer libros*

<u>En el hogar</u>

- *Leerle un cuento a Sofía diariamente*
- *Animarla a decir las partes que ya conoce*
- *Animar a Sofía a tocar los objetos a medida que los cuenta*

Firma de maestro(s): *L. Frome* Firma de familiar(es): *Carlos Martinez*

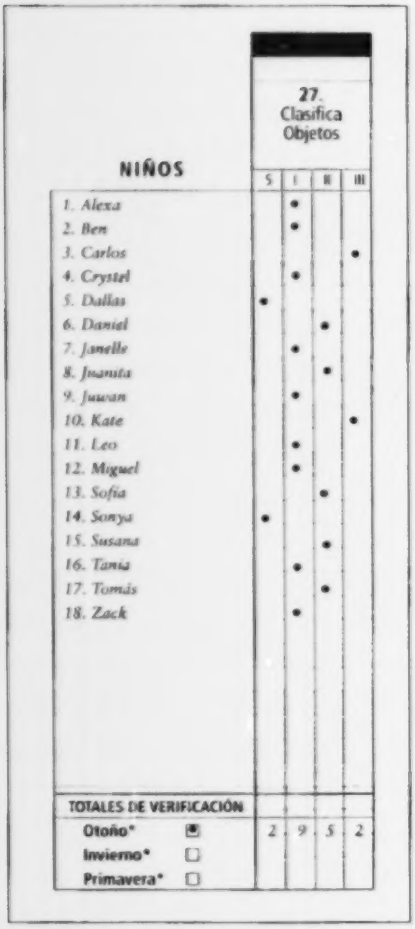
BEST COPY AVAILABLE

Cómo planificar para el grupo

Tal como usted debe planificar para los niños de manera individual será necesario que planee para el grupo en su totalidad. Es muy probable que después de sintetizar el progreso de su grupo descubra que trabajar en ciertas destrezas podría beneficiarlos a todos y que así podría expandir otras destrezas que los niños hayan adquirido. Como las actividades tienen lugar diariamente en grupos grandes y pequeños, mantenga presente qué clase de contenido le gustaría trabajar con el grupo. Usted descubrirá también que planificar para el grupo abarca incluso el juego que los niños realizan por su cuenta.

Cómo utilizar lo que aprenda a partir de la *Planilla de resumen del grupo*

Una vez que complete la *Planilla de resumen del grupo*, usted tendrá una imagen del progreso de su grupo de niños en general. Con un vistazo, notará las fortalezas de sus niños y las áreas que necesitan más desarrollo. Utilice esta información para elaborar sus planes.



NIÑOS	27. Clasifica Objetos			
	S	I	II	III
1. Alexa		•		
2. Ben		•		
3. Carlos				•
4. Crystel		•		
5. Dallas	•			
6. Daniel			•	
7. Janelle		•		
8. Juanita			•	
9. Juwan		•		
10. Kate				•
11. Leo		•		
12. Miguel		•		
13. Sofía			•	
14. Sonya	•			
15. Susana			•	
16. Tania		•		
17. Tomás			•	
18. Zack		•		
TOTALES DE VERIFICACIÓN				
Otoño* ■	2	9	5	2
Invierno* □				
Primavera* □				

Ejemplo de una *Planilla de resumen del grupo*

Para ilustrar cómo funcionaría esto examinemos una *Planilla de resumen del grupo* en la que se anotan 18 niños. Para el objetivo 27, "Clasifica objetos", estos niños de 4 a 5 años lucen de la siguiente manera:

- Dos niños se encuentran en el nivel de las señales. Ellos pueden agrupar clases de objetos similares pero no los pueden separar según sus características.
- Nueve niños pueden separar objetos según una de sus propiedades.
- Cinco niños pueden separar objetos según dos de sus propiedades.
- Dos niños pueden separar objetos según las categorías que ellos mismos determinan.

Si fuera a reflexionar sobre lo que esto significa, podría concluir que aunque dos de los niños se encuentran en el último paso del desarrollo en cuanto a la clasificación de objetos, la mayoría está aún desarrollando esta destreza. Por lo tanto, la clasificación es una destreza con respecto a la cual usted podría desear trabajar con todo el grupo de niños.

BEST COPY AVAILABLE

Para convertir este objetivo de aprendizaje en un objetivo para todo el grupo, usted podría poner en práctica las siguientes estrategias:

- Abastezca el área de juegos y juguetes con juegos de lotería, cuentas para ensartar y juegos de manipular enfocados en las destrezas de clasificación.
- Pídale a un padre de familia voluntario que lidere a un pequeño grupo de niños en un juego de lotería en el que se usen destrezas de clasificación.
- Asegúrese de que hayan colecciones y materiales naturales que los niños puedan usar para clasificar.
- Salgan a caminar por la naturaleza y recojan hojas y otros objetos que los niños puedan usar para clasificarlos.
- Hagan gráficas que requieran que los niños categoricen objetos
- Usen las categorizaciones durante las transiciones: "Todos los niños que estén usando rojo y que tengan ajustadores de velcro en sus zapatos, vayan a ponerse sus abrigos".
- Durante la hora del grupo haga que los niños inventen distintas categorías para reciclar la basura. Luego rotule los recipientes según lo que hayan dicho y pídales a los niños que los usen.
- Haga que los niños inventen categorías para rotular las cajas de accesorios utilizadas en el juego representativo y en la cocina.

La información en la *Planilla de resumen del grupo* le permitiría identificar a aquellos niños sobre los cuales necesite más información o a aquellos que podrían beneficiarse de una práctica más enfocada, así como de la instrucción de una destreza específica. Por ejemplo, usted podría descubrir que no puede decir con certeza si cinco de los niños pueden escuchar y discriminar los sonidos del lenguaje. Para saberlo, planee un tiempo para reunir a estos niños, quizás de dos en dos, y leer poesía y cantar rimas juntos. Con base en lo que aprenda podrá decidir organizar actividades para grupos pequeños con aquellos niños que estén teniendo problemas escuchando los sonidos de las palabras.

Mantenga presente que el *Continuo del desarrollo* se aplica a los niños de 3 a 5 años y a aquellos que no se desarrollan a un ritmo típico. Por eso, no deberá esperar que todos los niños de su programa avancen a los niveles más altos para cada uno de los objetivos. De manera similar, en un grupo de niños de 3 a 4 años no deberá esperar que todos avancen hasta el último paso del desarrollo. Sin embargo, durante el transcurso del año podrá esperar ver evidencia del progreso en cada uno de ellos.

Tal como ya hemos visto, la planificación y la evaluación curricular son un proceso continuo. Usted recolectará datos, los analizará y evaluará qué le dicen con respecto al desarrollo de un niño, luego sintetizará lo que aprenda y utilizará la información para planificar para cada uno de los niños y para el grupo en su totalidad. A continuación, pondrá en práctica sus planes, continuará observando y documentando lo que hagan los niños y, así sucesivamente, el ciclo continuará. De esta manera se vinculan el currículo y la evaluación en un salón de clase en el que se pone en práctica *El Currículo Creativo*.

Un vistazo al año

Septiembre	OBSERVACION Y DOCUMENTACION	Observar y documentar; separar las notas; usar la *Planilla de resumen del grupo* para registrar lo que aprenda.
Octubre		**1ª verificación**—Completar la *Planilla de resumen del grupo* y los *Perfiles infantiles individuales*; completar el *Registro del progreso infantil y planificación* y reunirse con las familias.*
Noviembre		
Diciembre		Observar y documentar; separar las notas; usar la *Planilla de resumen del grupo* para registrar lo que aprenda.
Enero		**2ª verificación**—Completar la *Planilla de resumen del grupo* y los *Perfiles infantiles individuales*; completar el *Registro del progreso infantil y planificación* y reunirse con las familias.*
Febrero		
Marzo		Observar y documentar; separar las notas; usar la *Planilla de resumen del grupo* para registrar lo que aprenda.
Abril		**3ª verificación**—Completar la *Planilla de resumen del grupo* y los *Perfiles infantiles individuales*; completar el *Registro del progreso infantil y planificación* y reunirse con las familias.*
Mayo		

* Si está usando CC-PORT™ para reportar resultados, registre sus datos ahora.

BEST COPY AVAILABLE

5. El uso de tecnología para analizar y reportar el progreso del grupo

La información que tenga sobre el progreso de los niños le será de interés a varios grupos. Los maestros y administradores podrán utilizar esta información para evaluar la eficacia del programa y determinar cualquier cambio necesario. Cada vez más los programas de educación infantil temprana están siendo cuestionados (e incluso obligados) a demostrarles a quienes toman las decisiones y a los patrocinadores que los niños están progresando y adquiriendo las destrezas necesarias para tener éxito en la escula. Una fuente de datos para generar informes de los resultados obtenidos es la información que los maestros reunen sobre los niños de manera individual y que luego sintetizan para el grupo. Los programas que ponen en práctica un sistema de evaluación ligado a su currículo, no deben tener ningún problema con la recopilación y el análisis de información o con la presentación de informes de los resultados.

La herramienta de *El Currículo Creativo* para reportar el progreso y los resultados

La tarea de presentar informes puede ser realizada con facilidad utilizando la *Herramienta de El Currículo Creativo para reportar el progreso y los resultados obtenidos* (CC-PORT™). Este programa de software se encuentra disponible en CD-ROM y utiliza la información que usted reuna utilizando el *Sistema de evaluación del continuo del desarrollo*. El programa permite comparar el progreso de un grupo de niños en varias categorías, dependiendo de la información que se necesite y el tipo de informes que se deban presentar. Al utilizar el CC-PORT™ usted podrá crear un informe que incluya una narración, tablas y gráficas que ilustren el porcentaje de los niños en cada etapa del desarrollo en el otoño, el invierno y la primavera. Por ejemplo, le indicará el progreso que su grupo haya alcanzado en cada una de las áreas del desarrollo de *El Currículo Creativo*: socioemocional, física, cognoscitiva y lingüística. Además, podrá ver donde se encuentra su grupo de niños en relación con ocho categorías reconocidas en forma general que les ayudan a los programas a analizar información y a responder preguntas con respecto al progreso infantil en cuanto al lenguaje, la lecto-escritura, las matemáticas, las ciencias, las artes, los métodos de aprendizaje, el desarrollo socioemocional, la salud y el desarrollo

físico. Además, es obligatorio que los programas adscritos a Head Start presenten informes sobre el progreso del grupo en relación con 13 categorías específicas llamadas elementos de dominio e indicadores:

Clave a los elementos de dominio e indicadores

1. Comprende un vocabulario cada vez más complejo y variado.
2. Está adquiriendo cada vez más capacidades para comprender y usar el lenguaje con el fin de comunicar información, experiencias, ideas, sensaciones, opiniones, necesidades, preguntas y para otra diversidad de fines.
3. Para los niños cuya lengua materna no sea el inglés, progresa en cuanto a escuchar y comprender la lengua inglesa.*
4. Utiliza un vocabulario cada vez más complejo y diverso.
5. Para los niños cuya lengua materna no sea el inglés, progresa en cuanto a hablar en inglés.*
6. Reconoce los sonidos (reconocimiento fonológico).
7. Asocia los sonidos a las palabras escritas.
8. Conoce y aprecia los libros.
9. Reconoce lo escrito y el propósito.
10. Reconoce una palabra como una unidad impresa.
11. Identifica al menos 10 letras del alfabeto, especialmente aquellas de su propio nombre.
12. Sabe que las letras del alfabeto constituyen una categoría especial de grafías visuales que pueden ser nombradas individualmente.
13. Números y operaciones.

En la siguiente página aparece un cuadro en el que se muestra como se relaciona cada uno de los objetivos de *El Currículo Creativo* con todas estas categorías.

* Debe mantenerse presente que para aquellos niños cuya lengua materna no sea el inglés, el *Continuo del desarrollo* no evalúa el progreso de los niños con respecto a la adquisición de la lengua inglesa. Por lo tanto, esta herramienta de presentación de informes no ofrece información relativa al progreso en esta área.

BEST COPY AVAILABLE

Correlación entre *El Currículo Creativo* y el marco de Head Start de resultados infantiles

	Lenguaje	Lecto-escritura	Matemáticas	Ciencias	Artes	Métodos de aprendizaje	Desarrollo socioemocional	Salud física y bienestar	13 elementos de dominio e indicadores (Ver descripciones en la página 40)														
									1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
DESARROLLO SOCIOEMOCIONAL																							
El sentido de sí mismo																							
1. Demuestra capacidad para adaptarse a situaciones nuevas							●																
2. Demuestra una confianza apropiada en los adultos							●																
3. Reconoce sus propios sentimientos y los maneja en formas apropiadas	●				●		●			●													
4. Defiende sus derechos	●						●			●													
La responsabilidad por sí mismo y los demás																							
5. Demuestra direccionalidad propia e independencia							●	●															
6. Asume la responsabilidad de su propio bienestar							●	●															
7. Respeta y cuida el entorno de la clase y los materiales						●	●																
8. Sigue las rutinas de la clase							●	●															
9. Sigue las reglas de la clase							●	●															
El comportamiento prosocial																							
10. Juega con otros niños sin problema							●																
11. Reconoce los sentimientos de los demás y reacciona apropiadamente							●																
12. Comparte y respeta los derechos de los demás							●																
13. Utiliza las destrezas de pensamiento para resolver conflictos	●						●																
DESARROLLO FÍSICO																							
La motricidad gruesa																							
14. Demuestra capacidades locomotoras básicas (corre, salta, brinca, galopa)								●															
15. Mantiene el equilibrio al moverse					●			●															
16. Asciende y desciende								●															

Correlación entre *El Currículo Creativo* y el marco de Head Start de resultados infantiles

	Lenguaje	Lecto-escritura	Matemáticas	Ciencias	Artes	Métodos de aprendizaje	Desarrollo socioemocional	Salud física y bienestar	13 elementos de dominio e indicadores (Ver descripciones en la página 40)												
									1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
17. Pedalea y conduce un triciclo (u otro vehículo de ruedas)								●													
18. Demuestra tener destreza para lanzar, patear y atrapar								●													
La motricidad fina																					
19. Controla los músculos pequeños de la mano								●													
20. Coordina los movimientos ojo-mano		●						●													
21. Utiliza instrumentos para escribir y dibujar		●		●	●			●													
DESARROLLO COGNOSCITIVO																					
El aprendizaje y la solución de problemas																					
22. Observa con curiosidad los objetos y acontecimientos				●		●															
23. Maneja los problemas con flexibilidad			●	●		●															●
24. Es persistente en lo que emprende						●															
25. Explora la relación causa-efecto				●		●															
26. Aplica el conocimiento o la experiencia en nuevos contextos						●															
El pensamiento lógico																					
27. Clasifica objetos			●	●		●															●
28. Compara/mide			●	●		●															●
29. Organiza objetos en serie			●			●															●
30. Reconoce patrones y puede repetirlos	●		●		●	●															●
31. Reconoce conceptos temporales y secuencias			●	●																	●
32. Reconoce las posiciones en el espacio			●	●	●			●													
33. Usa la correspondencia uno a uno			●																		●
34. Usa los números y cuenta			●																		●
La representación y el pensamiento simbólico																					
35. Representa roles y situaciones	●	●			●					●						●					
36. Juega con objetos simbólicamente					●																
37. Inventa e interpreta representaciones		●	●		●	●											●			●	●

Correlación entre *El Currículo Creativo* y el marco de Head Start de resultados infantiles

	Lenguaje	Lecto-escritura	Matemáticas	Ciencias	Artes	Métodos de aprendizaje	Desarrollo socioemocional	Salud física y bienestar	13 elementos de dominio e indicadores (Ver descripciones en la página 40)												
									1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
DESARROLLO LINGÜÍSTICO																					
Escuchar y hablar																					
38. Escucha y diferencia los sonidos del lenguaje	●	●			●									●	●						
39. Se expresa utilizando palabras y oraciones largas	●						●			●		●									
40. Comprende y sigue instrucciones orales	●								●												
41. Responde preguntas	●					●			●	●											
42. Hace preguntas	●					●				●		●									
43. Participa activamente en conversaciones	●									●											
Leer y escribir																					
44. Disfruta y valora la lectura		●														●					
45. Comprende el propósito de lo escrito		●														●	●	●		●	
46. Conoce el alfabeto		●												●	●		●		●	●	
47. Utiliza las destrezas lectoras emergentes para entender lo escrito		●													●		●	●	●	●	
48. Comprende e interpreta el significado de los libros y otros textos	●	●							●							●					
49. Comprende el propósito de la escritura		●																	●	●	
50. Escribe letras y palabras		●						●										●	●	●	

BEST COPY AVAILABLE

Conclusión

Tal como ha podido ver en esta *Guía del maestro*, la evaluación y el currículo están tan estrechamente ligados que no pueden realmente separarse. Evaluar el progreso de los niños en el contexto de las actividades diarias aporta información con respecto a las decisiones que deberá tomar con el fin de planificar para los individuos y los grupos. Hasta ahora, le hemos mostrado cómo *recolectar datos* mediante la observación y la documentación; cómo *analizar y evaluar* el progreso de los niños utilizando el *Continuo del desarrollo*; y cómo *planificar* la instrucción *para cada niño y para el grupo* con base en lo que haya aprendido. Además, le hemos demostrado una manera de reportar los resultados sobre los grupos de niños y cómo usar esa información para mejorar su programa. Esperamos que este sistema de evaluación le sirva para poder observar más detenidamente las capacidades, intereses y necesidades exclusivas de cada uno de los niños. Utilizando este sistema usted obtendrá un caudal de información que le permitirá fomentar el aprendizaje exitoso de cada niño y poner en práctica de manera eficaz *El Currículo Creativo*.

Apéndices

Apéndice A

Síntesis de las metas y objetivos de *El Currículo Creativo* 47

Apéndice B

Destrezas motrices gruesas adicionales 48

Síntesis de las metas y objetivos de *El Currículo Creativo*

DESARROLLO SOCIOEMOCIONAL

El sentido de sí mismo

1. Demuestra capacidad para adaptarse a situaciones nuevas
2. Demuestra una confianza apropiada en los adultos
3. Reconoce sus propios sentimientos y los maneja en formas apropiadas
4. Defiende sus derechos

La responsabilidad por sí mismo y los demás

5. Demuestra direccionalidad propia e independencia
6. Asume la responsabilidad de su propio bienestar
7. Respeta y cuida el entorno de la clase y los materiales
8. Sigue las rutinas de la clase
9. Sigue las reglas de la clase

El comportamiento prosocial

10. Juega con otros niños sin problema
11. Reconoce los sentimientos de los demás y reacciona apropiadamente
12. Comparte y respeta los derechos de los demás
13. Utiliza las destrezas de pensamiento para resolver conflictos

DESARROLLO FÍSICO

La motricidad gruesa

14. Demuestra capacidades locomotoras básicas (corre, salta, brinca, galopa)
15. Mantiene el equilibrio al moverse
16. Asciende y desciende
17. Pedalea y conduce un triciclo (u otro vehículo de ruedas)
18. Demuestra tener destreza para lanzar, patear y atrapar

La motricidad fina

19. Controla los músculos pequeños de la mano
20. Coordina los movimientos ojo-mano
21. Utiliza instrumentos para escribir y dibujar

DESARROLLO COGNOSCITIVO

El aprendizaje y la solución de problemas

22. Observa con curiosidad los objetos y acontecimientos
23. Maneja los problemas con flexibilidad
24. Es persistente en lo que emprende
25. Explora la relación causa-efecto
26. Aplica el conocimiento o la experiencia en nuevos contextos

El pensamiento lógico

27. Clasifica objetos
28. Compara/mide
29. Organiza objetos en serie
30. Reconoce patrones y puede repetirlos
31. Reconoce conceptos temporales y secuencias
32. Reconoce las posiciones en el espacio
33. Usa la correspondencia uno a uno
34. Usa los números y cuenta

La representación y el pensamiento simbólico

35. Representa roles y situaciones
36. Juega con objetos simbólicamente
37. Inventa e interpreta representaciones

DESARROLLO LINGÜÍSTICO

Escuchar y hablar

38. Escucha y diferencia los sonidos del lenguaje
39. Se expresa utilizando palabras y oraciones largas
40. Comprende y sigue instrucciones orales
41. Responde preguntas
42. Hace preguntas
43. Participa activamente en conversaciones

Leer y escribir

44. Disfruta y valora la lectura
45. Comprende el propósito de lo escrito
46. Conoce el alfabeto
47. Utiliza las destrezas lectoras emergentes para entender lo escrito
48. Comprende e interpreta el significado de los libros y otros textos
49. Comprende el propósito de la escritura
50. Escribe letras y palabras

©2002 Teaching Strategies, Inc. Washington, DC. Se permite la reproducción a los programas que ponen en practica *El Currículo Creativo® para educación preescolar.*

Desarrollo físico

Destrezas motrices gruesas adicionales
(Objetivos 14 y 18 en más detalle)

Objetivos curriculares	Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años			
		I	II	III
Desarrolla y refina las destrezas de correr	**Señales** Camina con ayuda; camina en forma independiente; camina evitando los obstáculos Corre, a veces se cae	Corre con direccionalidad evitando los obstáculos	Corre con agilidad y velocidad moviendo los brazos en forma recíproca con las piernas	Corre con rapidez, cambia de dirección, arranca y se detiene con facilidad
Desarrolla y refina las destrezas de saltar	**Señales** Salta si se le sostiene de una mano Salta en un mismo lugar y aterriza con los dos pies juntos	Salta de un escalón y aterriza con ambos pies; salta hacia delante, quizás empezando con un solo pie	Corre y da un salto amplio con los dos pies juntos	Parado, salta hacia adelante varios pies con los dos pies juntos
Desarrolla y refina las destrezas de galopar	**Señales** Camina con rapidez a un ritmo consistente y con direccionalidad Varía el ritmo al caminar y al correr	Intenta galopar unos cuantos pasos y arranca con un solo pie	Galopa unos cuantos pies hacia adelante y corre después de varios pasos	Galopa con suavidad y con direccionalidad por una distancia corta
Desarrolla y refina las destrezas de saltar en un solo pie	**Señales** Se para en un solo pie si se le sostiene de una mano Salta en un solo pie si se le sostiene de una mano Salta en un solo pie una vez	Salta en un solo pie en el mismo lugar por lo menos dos veces consecutivas	Salta en un solo pie hacia adelante a una distancia de varios pies	Salta en un solo pie por todo el campo de juego

BEST COPY AVAILABLE

Objetivos curriculares	Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años			
		I	II	III
Desarrolla y refina las destrezas de lanzar	**Señales** Agarra un cojín lleno de granos o una pelota pero no puede soltar el objeto Lanza un cojín lleno de granos o una pelota	Lanza una pelota a corta distancia hacia una persona o un punto determinado, ya sea por encima o por debajo del hombro	Lanza una pelota por encima del hombro a corta distancia hacia una persona o un punto determinado, completando el movimiento con su brazo	Lanza una pelota a corta distancia y con precisión hacia una persona o un punto determinado
Desarrolla y refina las destrezas de atrapar	**Señales** Participa en el juego con pelotas Se sienta en el piso con las piernas abiertas y atrapa con los brazos y el cuerpo una pelota que rueda	Atrapa una pelota grande permaneciendo de pie y estirando los brazos hacia adelante	Atrapa una pelota con los brazos en frente del cuerpo y los codos doblados; quizás atrapa la pelota contra su cuerpo	Atrapa una pelota grande con los brazos a los lados del cuerpo y los codos doblados
Desarrolla y refina las destrezas de patear	**Señales** Camina hacia una pelota y hace contacto con el pie Patea una pelota a corta distancia, si se le sostiene de una mano para mantener el equilibrio	Patea una pelota a corta distancia manteniendo el equilibrio	Corre hacia una pelota y la patea a corta distancia con direccionalidad	Patea una pelota por el aire a varios pies de distancia, hacia un punto determinado

BEST COPY AVAILABLE

Referencias

The Child Mental Health Foundations and Agencies Network. 2000. *A Good Beginning: Sending America's Children to School with the Social and Emotional Competence They Need to Succeed.* Bethesda, MD: The National Institute of Mental Health.

International Reading Association and the National Council of Teachers of English. 1996. *Standards for the English Language Arts.* Newark, DE: International Reading Association.

Jablon, J.R., A.L. Dombro, and M.L. Dichtelmiller. 1999. *The Power of Observation.* Washington, DC: Teaching Strategies, Inc.

National Research Council. 1998. *Preventing Reading Difficulties in Young Children.* Washington, DC: National Academy Press.

National Research Council. 1999. *Starting Out Right: A Guide to Promoting Children's Reading Success.* Washington, DC: National Academy Press.

Neuman, S. B., C. Copple, and S. Bredekamp. 2000. *Learning to Read and Write: Developmentally Appropriate Practices for Young Children.* Washington, DC: NAEYC.

A Report of the Surgeon General. 1996. *Physical Activity and Health.* Washington, DC: U.S. Department of Health and Human Services.

Notas

Notas

Planilla de resumen del grupo

DESARROLLO SOCIOEMOCIONAL

El sentido de sí mismo

1. Demuestra capacidad para adaptarse a situaciones nuevas

2. Demuestra una confianza apropiada en los adultos

3. Reconoce sus propios sentimientos y los maneja en formas apropiadas

4. Defiende sus derechos

La responsabilidad por sí mismo y los demás

5. Demuestra direccionalidad propia e independencia

6. Asume la responsabilidad de su propio bienestar

7. Respeta y cuida el entorno de la clase y los materiales

8. Sigue las rutinas de la clase

9. Sigue las reglas de la clase

NIÑOS	1. S	1. I	1. II	1. III	2. S	2. I	2. II	2. III	3. S	3. I	3. II	3. III	4. S	4. I	4. II	4. III	5. S	5. I	5. II	5. III	6. S	6. I	6. II	6. III	7. S	7. I	7. II	7. III	8. S	8. I	8. II	8. III	9. S	9. I	9. II	9. III
1. *Alexa*			○	○●			○○	●		○○	●		○	○●				○○	●			○	○●		○	○●					○	○●		○○	●	
2. *Ben*			○	●●			○●	●		○	●	●		○●	●			○●	●			○	●●			○●	●				○	●●		○	●	●
3. *Carlos*			○	○●		○	○●			○○	●			○	○●			○	●●			○	●●			○	●●				○	●●		○●	●	
4. *Crystel*		○	●●			○	●●		○	●	●			○●	●		○	●●				○	●●			○●				○	●●		○	●	●	
5. *Dallas*		○	○●			○	○●		○	○●				○	○●			○○	●			○	○●			○	○●			○	●●		○	○●		
6. *Daniel*		○●	●			○	●	●		○●	●				○●	●			○●	●			○●	●				●			○●	●			○●	●	
7. *Janelle*				○●			○	○●			○○	●		○	○●			○	●●			○●	●			○	○●					●●			○○	●
8. *Juanita*			○●	●		○	●●			○	●●		○	●●				○●	●		○●	●			○●	●●					○●	●		○	●●	
9. *Juwan*			○○	●		○	○	●			○○	●		○○	●		○	○●	●			○○	●			○○	●					○●	●		○●	●
10. *Kate*		○	●●			○	●●				○●	●			○●	●		○●	●		○					○●	●			○	●●			○●	●	
11. *Leo*	○	○	●			○	○	●			○	●●		○	○●				○●			○○	●			○	○●		○	○	●			○	●	●●
12. *Miguel*		○	●●		○	●	●			○	●●			○	●●			○	●●			○	●●			○	●●			○	●●		○	●	●●	
13. *Sofía*			○●	●		○○	●		○	○●				○●	●		○	○●				○	●●			○					○●	●	○	○●	●●	
14. *Sonya*			○	●●			○●	●		○	●●			○	●●			○●	●			○●	●			○	●●				○	●			●●	
15. *Susana*				○●			○	○●			○○	●		○○	●			○	●	●			○●	●		○●	●					●●			○○	●
16. *Tania*			○●	●			○	●●		○	●●			○	●●			○	●●			○	●●			○	●●				○●	●		○	●●	
17. *Tomás*		○○	●			○	○	●		○	○●			○	○	●			○	●●		○	○●	●		○	○	●			○●	●		○	○●	
18. *Zack*		○●	●		○	●	●		○	●●				○●	●			○●	●			○●	●			○●	●				●		○	●●		
TOTALES DE VERIFICACIÓN																																				
Otoño* ☐	*1*	*7*	*8*	*2*	*2*	*10*	*6*	*0*	*4*	*9*	*5*	*0*	*2*	*14*	*2*	*0*	*3*	*12*	*3*	*0*	*2*	*14*	*2*	*0*	*2*	*14*	*1*	*0*	*1*	*7*	*8*	*1*	*4*	*8*	*5*	*0*
Invierno* ☐	*0*	*4*	*8*	*6*	*0*	*3*	*12*	*3*	*0*	*7*	*10*	*1*	*0*	*8*	*10*	*0*	*0*	*11*	*6*	*1*	*1*	*5*	*11*	*0*	*0*	*8*	*9*	*0*	*0*	*4*	*8*	*6*	*0*	*7*	*10*	*1*
Primavera* ☐	*0*	*0*	*8*	*10*	*0*	*0*	*8*	*10*	*0*	*3*	*9*	*6*	*0*	*2*	*13*	*3*	*0*	*3*	*13*	*2*	*0*	*1*	*14*	*2*	*0*	*2*	*11*	*3*	*0*	*0*	*8*	*10*	*0*	*3*	*9*	*6*

*Rellene la casilla con el color que esté usando para cada verificación

BEST COPY AVAILABLE

La *Guía del maestro para utilizar el sistema de evaluación del continuo del desarrollo de El Currículo Creativo®*

En la *Guía del maestro para utilizar el sistema de evaluación del continuo del desarrollo de El Currículo Creativo®* se demuestra cómo la observación y la evaluación están ligadas a la aplicación eficaz de *El Currículo Creativo®*. Esta guía ofrece no sólo el contexto para observar y evaluar, sino estrategias para comenzar e instrucciones para utilizar las planillas y demás materiales que hacen parte del *Sistema de evaluación del continuo del desarrollo de El Currículo Creativo®*.

LAS METAS Y OBJETIVOS DE UN CURRÍCULO

Las metas y objetivos le ofrecen una dirección para planificar su programa y una manera de determinar qué saben los niños y si están progresando. El *Continuo del desarrollo de El Currículo Creativo*, muestra el progreso que podrá esperar de los niños de 3 a 5 años en cada una de las 10 metas y 50 objetivos del *Currículo*. En el mismo se incluyen señales indicadoras para los niños que podrían estar desarrollándose a un ritmo distinto al típico pero también se exponen fortalezas en las que podrá apoyarse.

LA RECOLECCIÓN DE DATOS

El primer paso para vincular la planeación y la evaluación de un currículo es recolectar datos. En otras palabras, es aprender todo lo que se pueda sobre cada niño. La principal manera en que los maestros reunen datos objetivos es mediante la observación continua. Para ayudarle a recordar y a usar lo que aprenda mediante sus observaciones, necesitará de sistemas de documentación de aquello que vea. En esta parte de la guía le ofrecemos ideas prácticas para observar y documentar sus observaciones y así como para recolectar muestras del trabajo de los niños a través del tiempo y mantenerlas en portafolios.

EL ANÁLISIS Y EVALUACIÓN DE DATOS

Las notas de observación y las muestras del trabajo infantil revelan una cantidad de información que puede ser analizada y evaluada para poder determinar exactamente en qué nivel de desarrollo se encuentra un niño. Para esta etapa en el proceso de evaluación, usted contará con las metas y objetivos de *El Currículo Creativo*, el *Continuo del desarrollo*, la *Planilla de resumen del grupo* y el *Perfil infantil individual*.

LA PLANIFICACIÓN PARA CADA NIÑO Y EL GRUPO

La información con que cuenta y que le demuestra donde se ubica cada niño en relación con los objetivos del *Currículo*, le permitirá formular un plan para satisfacer las necesidades de cada niño. Usted podrá sintetizar lo que haya aprendido sobre cada niño en el *Registro del progreso infantil y planificación* para luego reunirse con las familias con el fin de intercambiar información y planear los pasos a seguir. Además, revisando la información en la *Planilla de resumen del grupo* podrá planificar para su grupo de niños, de tal manera que sabrá cómo planificar mejor para el grupo, al tiempo que considera quien necesita más apoyo e instrucción en cierta destreza.

TEACHING STRATEGIES

Teaching Strategies, Inc.
P.O. Box 42243
Washington, DC 20015
800-637-3652
www.TeachingStrategies.com

BEST COPY AVAILABLE

ISBN 1-879537-66-4
90000
9 781879 537668

Planilla de resumen del grupo

Continuo del Desarrollo de

El Currículo Creativo®

Para niños de 3 a 5 años

69

PS 031633

TEACHING STRATEGIES

EL CURRÍCULO CREATIVO®
PARA EDUCACIÓN PREESCOLAR

Metas y objetivos de *El Currículo Creativo® para educación preescolar*

DESARROLLO SOCIOEMOCIONAL

El sentido de sí mismo

1. Demuestra capacidad para adaptarse a situaciones nuevas
2. Demuestra una confianza apropiada en los adultos
3. Reconoce sus propios sentimientos y los maneja en formas apropiadas
4. Defiende sus derechos

La responsabilidad por sí mismo y los demás

5. Demuestra direccionalidad propia e independencia
6. Asume la responsabilidad de su propio bienestar
7. Respeta y cuida el entorno de la clase y los materiales
8. Sigue las rutinas de la clase
9. Sigue las reglas de la clase

El comportamiento prosocial

10. Juega con otros niños sin problema
11. Reconoce los sentimientos de los demás y reacciona apropiadamente
12. Comparte y respeta los derechos de los demás
13. Utiliza las destrezas de pensamiento para resolver conflictos

DESARROLLO FÍSICO

La motricidad gruesa

14. Demuestra capacidades locomotoras básicas (corre, salta, brinca, galopa)
15. Mantiene el equilibrio al moverse
16. Asciende y desciende
17. Pedalea y conduce un triciclo (u otro vehículo de ruedas)
18. Demuestra tener destreza para lanzar, patear y atrapar

La motricidad fina

19. Controla los músculos pequeños de la mano
20. Coordina los movimientos ojo-mano
21. Utiliza instrumentos para escribir y dibujar

DESARROLLO COGNOSCITIVO

El aprendizaje y la solución de problemas

22. Observa con curiosidad los objetos y acontecimientos
23. Maneja los problemas con flexibilidad
24. Es persistente en lo que emprende
25. Explora la relación causa-efecto
26. Aplica el conocimiento o la experiencia en nuevos contextos

El pensamiento lógico

27. Clasifica objetos
28. Compara/mide
29. Organiza objetos en serie
30. Reconoce patrones y puede repetirlos
31. Reconoce conceptos temporales y secuencias
32. Reconoce las posiciones en el espacio
33. Usa la correspondencia uno a uno
34. Usa los números y cuenta

La representación y el pensamiento simbólico

35. Representa roles y situaciones
36. Juega con objetos simbólicamente
37. Inventa e interpreta representaciones

DESARROLLO LINGÜÍSTICO

Escuchar y hablar

38. Escucha y diferencia los sonidos del lenguaje
39. Se expresa utilizando palabras y oraciones largas
40. Comprende y sigue instrucciones orales
41. Responde preguntas
42. Hace preguntas
43. Participa activamente en conversaciones

Leer y escribir

44. Disfruta y valora la lectura
45. Comprende el propósito de lo escrito
46. Conoce el alfabeto
47. Utiliza las destrezas lectoras emergentes para entender lo escrito
48. Comprende e interpreta el significado de los libros y otros textos
49. Comprende el propósito de la escritura
50. Escribe letras y palabras

Continuo del Desarrollo de *El Currículo Creativo*® para niños de 3 a 5 años

Planilla de resumen del grupo

DESARROLLO SOCIOEMOCIONAL																															
El sentido de sí mismo																La responsabilidad por sí mismo y los demás															
1. Demuestra capacidad para adaptarse a situaciones nuevas				2. Demuestra una confianza apropiada en los adultos				3. Reconoce sus propios sentimientos y los maneja en formas apropiadas				4. Defiende sus derechos				5. Demuestra direccionalidad propia e independencia				6. Asume la responsabilidad de su propio bienestar				7. Respeta y cuida el entorno de la clase y los materiales				8. Sigue las rutinas de la clase				9. Sigue las reglas de la clase			
S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III

Planilla de resumen del grupo

DESARROLLO SOCIOEMOCIONAL																DESARROLLO FÍSICO																			
El comportamiento prosocial																La motricidad gruesa																			
10. Juega con otros niños sin problema				11. Reconoce los sentimientos de los demás y reacciona apropiadamente				12. Comparte y respeta los derechos de los demás				13. Utiliza las destrezas de pensamiento para resolver conflictos				14. Demuestra capacidades locomotoras básicas (corre, salta, brinca, galopa)				15. Mantiene el equilibrio al moverse				16. Asciende y desciende				17. Pedalea y conduce un triciclo (u otro vehículo de ruedas)				18. Demuestra tener destreza para lanzar, patear y atrapar			
S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III

Continuo del Desarrollo de *El Currículo Creativo®* para niños de 3 a 5 años **Planilla de resumen del grupo**

DESARROLLO FÍSICO												DESARROLLO COGNOSCITIVO															
La motricidad fina												El aprendizaje y la solución de problemas															
19. Controla los músculos pequeños de la mano				20. Coordina los movimientos ojo-mano				21. Utiliza instrumentos para escribir y dibujar				22. Observa con curiosidad los objetos y acontecimientos				23. Maneja los problemas con flexibilidad				24. Es persistente en lo que emprende				25. Explora la relación causa-efecto				26. Aplica el conocimiento o la experiencia en nuevos contextos			
S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III

73

BEST COPY AVAILABLE

Planilla de resumen del grupo

DESARROLLO COGNOSCITIVO																															
El pensamiento lógico																															
27. Clasifica objetos					28. Compara/mide				29. Organiza objetos en serie				30. Reconoce patrones y puede repetirlos				31. Reconoce conceptos temporales y secuencias				32. Reconoce las posiciones en el espacio				33. Usa la correspondencia uno a uno				34. Usa los números y cuenta			
S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III

BEST COPY AVAILABLE

Planilla de resumen del grupo

DESARROLLO COGNOSCITIVO												DESARROLLO LINGÜÍSTICO																			
La representación y el pensamiento simbólico												Escuchar y hablar																			
35. Representa roles y situaciones				36. Juega con objetos simbólicamente				37. Inventa e interpreta representaciones				38. Escucha y diferencia los sonidos del lenguaje				39. Se expresa utilizando palabras y oraciones largas				40. Comprende y sigue instrucciones orales				41. Responde preguntas				42. Hace preguntas				43. Participa activamente en conversaciones			
S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III

Planilla de resumen del grupo

DESARROLLO LINGÜÍSTICO																											
Leer y escribir																											
44. Disfruta y valora la lectura					**45.** Comprende el propósito de lo escrito				**46.** Conoce el alfabeto				**47.** Utiliza las destrezas lectoras emergentes para entender lo escrito				**48.** Comprende e interpreta el significado de los libros y otros textos				**49.** Comprende el propósito de la escritura				**50.** Escribe letras y palabras			
S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III	S	I	II	III

BEST COPY AVAILABLE

NIÑOS

TOTALES DE VERIFICACIÓN	
Otoño*	☐
Invierno*	☐
Primavera*	☐

*Rellene la casilla con el color que esté usando para cada verificación

BEST COPY AVAILABLE

© 2002 Teaching Strategies, Inc. Se reservan todos los derechos. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, sin la autorización escrita de Teaching Strategies, Inc.

BEST COPY AVAILABLE

TEACHING STRATEGIES INC.

Teaching Strategies, Inc.
P.O. Box 42243
Washington, DC 20015
800-637-3652
www.TeachingStrategies.com

ISBN 1-879537-67-2

EL CURRICULO

PARA EL

METAS Y

DESARROLLO SOCIOEMOCIONAL	DESARROLLO FÍSICO

El sentido de sí mismo

1. Demuestra capacidad para adaptarse a situaciones nuevas
2. Demuestra una confianza apropiada en los adultos
3. Reconoce sus propios sentimientos y los maneja en formas apropiadas
4. Defiende sus derechos

La responsabilidad por sí mismo y los demás

La motricidad gruesa

14. Demuestra capacidades locomotoras básicas (corre, salta, brinca, galopa)
15. Mantiene el equilibrio al moverse
16. Asciende y desciende
17. Pedalea y conduce un triciclo (u otro vehículo de ruedas)
18. Demuestra tener destreza para lanzar, patear y atrapar

BEST COPY AVAILABLE

5. Demuestra direccionalidad propia e independencia
6. Asume la responsabilidad de su propio bienestar
7. Respeta y cuida el entorno de la clase y los materiales
8. Sigue las rutinas de la clase
9. Sigue las reglas de la clase

El comportamiento prosocial

10. Juega con otros niños sin problema
11. Reconoce los sentimientos de los demás y reacciona apropiadamente
12. Comparte y respeta los derechos de los demás
13. Utiliza las destrezas de pensamiento para resolver conflictos

La motricidad fina

19. Controla los músculos pequeños de la mano
20. Coordina los movimientos ojo-mano
21. Utiliza instrumentos para escribir y dibujar

ISBN 1-879537-69-9

0316333
U3

CREATIVO®

UCACIÓN PREESCOLAR

OBJETIVOS

DESARROLLO COGNOSCITIVO

El aprendizaje y la solución de problemas

22. Observa con curiosidad los objetos y acontecimientos
23. Maneja los problemas con flexibilidad
24. Es persistente en lo que emprende
25. Explora la relación causa-efecto
26. Aplica el conocimiento o la experiencia en nuevos contextos

El pensamiento lógico

DESARROLLO LINGÜÍSTICO

Escuchar y hablar

38. Escucha y diferencia los sonidos del lenguaje
39. Se expresa utilizando palabras y oraciones largas
40. Comprende y sigue instrucciones orales
41. Responde preguntas
42. Hace preguntas
43. Participa activamente en conversaciones

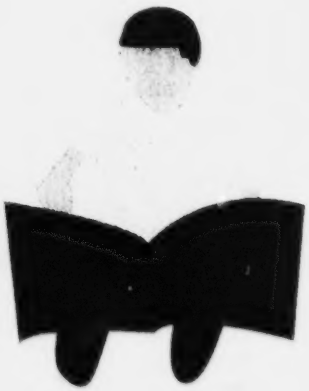
27. Clasifica objetos
28. Compara/mide
29. Organiza objetos en serie
30. Reconoce patrones y puede repetirlos
31. Reconoce conceptos temporales y secuencias
32. Reconoce las posiciones en el espacio
33. Usa la correspondencia uno a uno
34. Usa los números y cuenta

La representación y el pensamiento simbólico

35. Representa roles y situaciones
36. Juega con objetos simbólicamente
37. Inventa e interpreta representaciones

Leer y escribir

44. Disfruta y valora la lectura
45. Comprende el propósito de lo escrito
46. Conoce el alfabeto
47. Utiliza las destrezas lectoras emergentes para entender lo escrito
48. Comprende e interpreta el significado de los libros y otros textos
49. Comprende el propósito de la escritura
50. Escribe letras y palabras

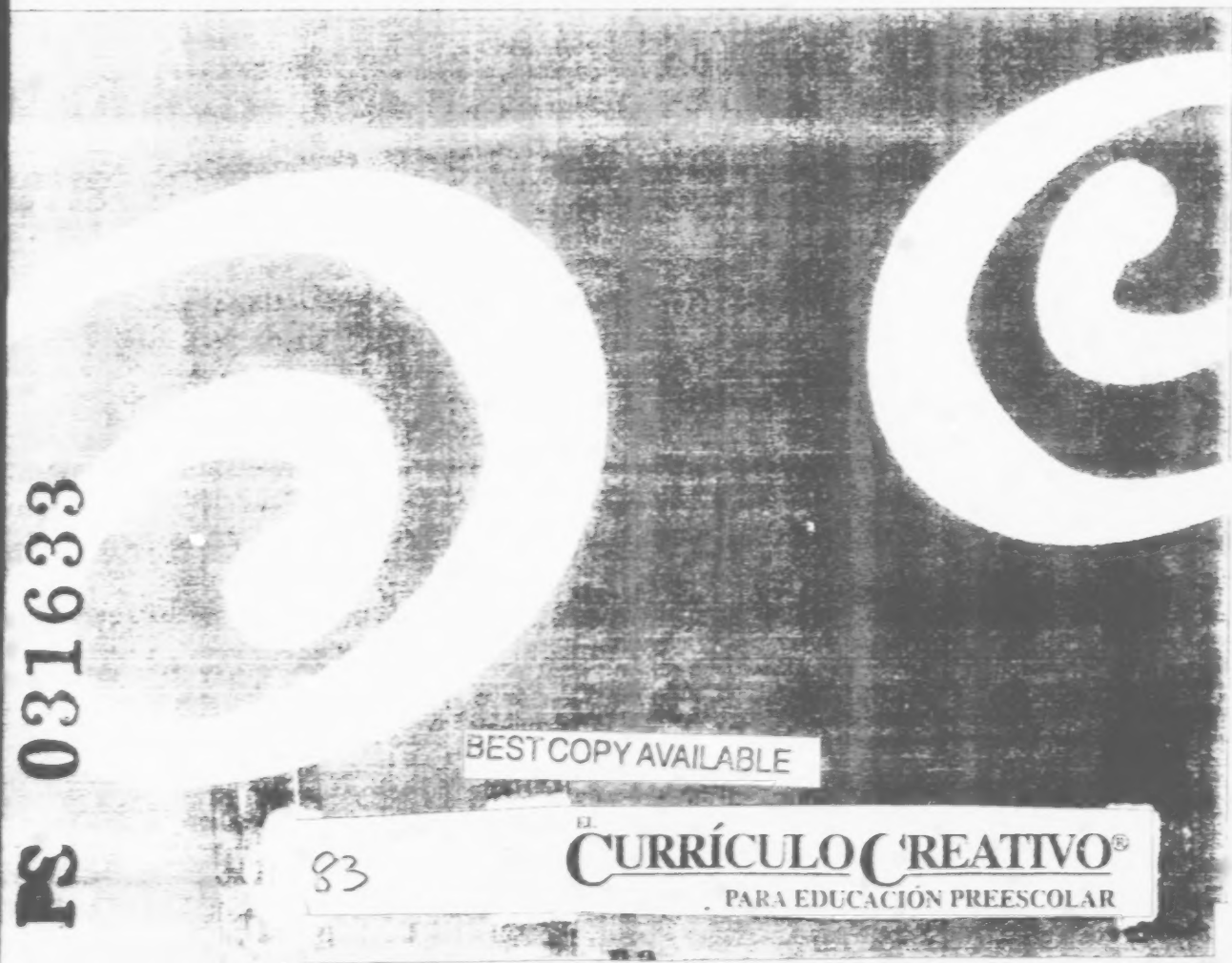


TEACHING STRATEGIES
© 2002 Teaching Strategies, Inc., Washington, DC.

Continuo del Desarrollo de

El Currículo Creativo®

Para niños de 3 a 5 años



PS 031633

PUBLICADO POR:
Teaching Strategies, Inc.
P.O. Box 42243
Washington, DC 20015
www.TeachingStrategies.com
Impreso en los Estados Unidos
ISBN: 1-879537-64-8

© 2002 Teaching Strategies, Inc. Se reservan todos los derechos. Se prohibe la reproducción total o parcial de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, sin la autorización escrita de Teaching Strategies, Inc.

BEST COPY AVAILABLE

Continuo del Desarrollo de *El Currículo Creativo*®
para niños de 3 a 5 años

DESARROLLO SOCIOEMOCIONAL

El sentido de sí mismo 2
La responsabilidad por sí mismo y los demás 3
El comportamiento prosocial 5

DESARROLLO FÍSICO

La motricidad gruesa* 6
La motricidad fina 8

DESARROLLO COGNOSCITIVO

El aprendizaje y la solución de problemas 9
El pensamiento lógico 11
La representación y el pensamiento simbólico 13

DESARROLLO LINGÜÍSTICO

Escuchar y hablar 14
Leer y escribir 16

* A los maestros que trabajan con niños cuyo desarrollo motriz grueso se esté dando a un ritmo más lento, les será de gran utilidad ver los pasos específicos del desarrollo para correr, brincar, saltar en un solo pie, galopar, dar saltos con ambos pies, lanzar, patear y atrapar. En el Apéndice B de *A Teacher's Guide to Using The Creative Curriculum® Developmental Continuum Assessment System* se ofrece información detallada sobre estas destrezas de motricidad gruesa.

DESARROLLO SOCIOEMOCIONAL

El sentido de sí mismo

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares	I	II	III
1. Demuestra capacidad para adaptarse a situaciones nuevas	**Señales** Interactúa con los maes-tros cuando algún pariente está cerca Es capaz de apartase del pariente; verifica ocasionalmente su presencia ("referencia social")	**Trata la hora de llegada y de salida como partes rutinarias del día** *Se despide de los parientes sin tensionarse innecesariamente; acepta el consuelo de la maestra*	**Acepta los cambios a la rutina y al horario diarios** *Participa con entusiasmo en las salidas; acepta los visitantes a la clase*	**Actúa con mayor autonomía en la escuela** *Se dirige con entusiasmo a otras partes del edificio para llevar a cabo las actividades programadas; voluntariamente lleva mensajes del maestro de la clase a la oficina*
2. Demuestra una confianza apropiada en los adultos	**Señales** Busca permanecer cerca de alguna persona adulta en quien confía Hace contacto visual o físico con la persona adulta en quien confía en busca de seguridad	**Demuestra confianza en la capacidad de los padres y maestros de mantenerle seguro y sano** *Explora los alrededores adentro y afuera sin temor; si necesita ayuda llama a algún adulto*	**Considera a los padres y maestros recursos y modelos positivos** *En el juego representativo imita a los padres en la casa o yendo al trabajo; le pide consejo al maestro para partir en dos un pedazo de madera*	**Reconoce la diferencia entre los adultos que pueden ayudarle (parientes, amigos, encargados del cuidado infantil) y los que no (desconocidos)** *Sabe quién puede administrarle medicamentos; expresa por qué los niños no deben ir a ninguna parte con personas desconocidas*
3. Reconoce sus propios sentimientos y los maneja en formas apropiadas	**Señales** Llora para expresar disgusto o molestia Usa las expresiones faciales para comunicar lo que siente *Asiente con la cabeza al preguntársele si se siente triste*	**Identifica y nombra lo que siente** *Dice: "Estoy molesta contigo"; "Hoy quiero pintar"*	**Describe lo que siente y las causas** *"Estoy feliz porque papá llega hoy"; "Estoy furioso porque ellos no me dejan jugar"*	**Cada vez es más capaz de manejar lo que siente** *Se calma solo al disgustarse y usa las palabras para explicar lo que pasó; al disgustarse elige irse a un área silenciosa para estar solo*
4. Defiende sus derechos	**Señales** Protesta llorando o gritando si se le desatiende u ofende Agarra o empuja si quiere un juguete en especial	**Expresa sus necesidades y deseos física o verbalmente** *Continúa sosteniendo la mascota de la clase que otro niño quiere sostener; le informa al maestro si otro niño se niega a turnarse con los demás para subirse en el camión*	**Expresa sus necesidades y deseos verbalmente y sin agresividad** *Dice: "Es mi turno" cuando acaba de caer la arena del reloj; le dice a una amiga que quiere pintar en el caballete: "No he terminado" y sigue pintando*	**Actúa para evitar posibles disputas por sus derechos** *Escribe frente a una construcción de bloques el aviso: "No derrumbar"; divide el cajón de arena en dos áreas, una para él y la otra para un compañerito*

BEST COPY AVAILABLE

La responsabilidad por sí mismo y los demás

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares		I	II	III
5. Demuestra direccionalidad propia e independencia	**Señales** Indica sus necesidades y deseos con un fin específico (puede ser no verbalmente) Escoge algún juguete o actividad; juega brevemente	**Entre varias opciones escoge una actividad y se involucra en ella** *Durante el juego libre decide jugar con el dominó gigante en el área de los juguetes de mesa; al despertar de la siesta, toma un libro del área de la biblioteca y lo mira*	**Con la ayuda de un adulto, completa varias tareas de un proyecto escogido voluntariamente** *Hace un collage: reúne los materiales como papel, pegante y tijeras y trabaja hasta terminar; construye un zoológico con bloques, animales, muñecos y automóviles*	**Esculpe y completa su trabajo sin ayuda de adultos** *Dibuja en una sección de un mural sin pasarse a otras secciones; elabora un libro sobre un paseo familiar con 5 fotografías en secuencia*
6. Asume la responsabilidad de su propio bienestar	**Señales** Permite que los adultos atiendan sus necesidades personales como vestirse o lavarse las manos sin oponer resistencia Hace uso de sus capacidades de autoayuda con ayuda de algún adulto como para lavarse los dientes o ponerse un abrigo	**Hace uso de sus capacidades de autoayuda con recordatorios ocasionales** *Animado por la maestra prueba nuevas comidas; siguiendo los procedimientos aprendidos, se lava las manos con agua y jabón*	**Hace uso de sus capacidades de autoayuda y lleva a cabo tareas sin tener que recordárselo** *Busca una esponja después de regar un jugo; ayuda a botar la basura después de un picnic*	**Comprende la importancia de hacer uso de sus capacidades de autoayuda y del papel que desempeñan en una vida sana** *Prueba nuevas comidas y habla de lo que es saludable comer; sabe por qué es importante lavarse las manos y los dientes*
7. Respeta y cuida el entorno de la clase y los materiales	**Señales** Se involucra/explora los materiales por periodos de tiempo breves con la ayuda de algún adulto o autónomamente Si se le pide, participa en las rutinas de limpieza	**Usa los materiales apropiadamente** *Pinta en un caballete; pasa las páginas de un libro sin rasgarlas*	**Coloca los materiales usados antes de iniciar otra actividad** *Apaga la grabadora antes de marcharse del área para escuchar música o cuentos; devuelve el rompecabezas al anaquel*	**Comienza a asumir su responsabilidad de cuidar el entorno de la clase** *Agarra una escoba y un recogedor para ayudar a limpiar arena del piso; ayuda voluntariamente a acomodar los muebles para ampliar un área de grupo*
8. Sigue las rutinas de la clase	**Señales** Permite que los adultos le muevan de una rutina a otra Sigue las rutinas de la clase con recordatorios, indicaciones gráficas o con ayuda física	**Participa en las actividades de clase (hora del círculo, limpieza, siesta, ir al baño, comer, etc.) con recordatorios** *Después de limpiar y, al oír a la maestra tocar la campanilla, se dirige a la alfombra por ser la hora del círculo*	**Comprende y sigue los procedimientos sin tener que recordárselo** *Se lava las manos y los dientes después de almorzar*	**Sigue y comprende la razón de los procedimientos de la clase** *Le dice a una compañerita que no puede almorzar antes de lavarse las manos*

BEST COPY AVAILABLE

La responsabilidad por sí mismo y los demás (continuación)

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares	I	II	III
9. Sigue las reglas de la clase	**Señales** Sigue las instrucciones y los límites sencillos si algún adulto se los menciona Sigue las reglas de la clase con recordatorios, indicaciones gráficas o ayuda física	**Sigue las reglas de la clase con recordatorios** *Reacciona positivamente al orientársele a "usar el tono de voz que se usa adentro"*	**Comprende y sigue las reglas de la clase sin recordatorios** *Devuelve el rompecabezas al anaquel antes de dejar el área de las mesas*	**Sigue y comprende el porqué de las reglas de la clase** *Le dice a un amiguito que coloque su trabajo artístico en el anaquel para cuidarlo; le recuerda a una amiguita que no corra dentro del salón de clase para que nadie se golpee*

BEST COPY AVAILABLE

El comportamiento prosocial

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares		I	II	III
10. Juega con otros niños sin problema	**Señales** Tolera estar cerca de otros Juega en proximidad a otros niños Disfruta los juegos de turnarse como el escondite	**Trabaja/juega cooperadamente con algún otro niño** *Dibuja o pinta junto a otro niño y ocasionalmente hace comentarios; sostiene una conversación telefónica imaginaria con otro niño*	**Participa con éxito en un grupo y juega cooperadamente** *Juega con otros niños a cuidar a los bebés en el área de juego representativo; planea con los compañeros lo que deberán organizar para crear un restaurante en la clase*	**Mantiene una amistad continua al menos con un niño** *Después de resolver un conflicto dice: "¿Somos amigas otra vez, cierto?"; se refiere a otra pequeña como "mi mejor amiga"*
11. Reconoce los sentimientos de los demás y reacciona apropiadamente	**Señales** Reconoce las expresiones de lo que sienten los demás *Mira o reacciona llorando o riendo* Imita las expresiones de lo que sienten otros niños	**Reconoce lo que sienten otros niños y responde de manera similar** *Ríe o sonríe si los demás están alegres; dice que un niño está triste porque su mamá se fue*	**Demuestra un mayor reconocimiento de que las personas pueden sentirse de distinta manera en una misma situación** *Dice que otro niño le tiene miedo a las tormentas, pero "yo no"; en el juego representativo asume el rol de un padre disgustado*	**Reconoce lo que necesita o desea otra persona** *Trae un libro sobre camiones para mostrárselo a un niño a quien le encantan los camiones; ayuda a un amigo que tiene dificultad para abrir una caja de leche*
12. Comparte y respeta los derechos de los demás	**Señales** Juega en proximidad a otro niño y usa los mismos materiales u otros similares con la ayuda de un adulto Juega en proximidad a otro niño y usa los mismos materiales u otros similares sin conflicto	**Al recordárselo, comparte y se turna con los otros niños** *Permite que se le regule el tiempo de juego con sus juguetes preferidos con un reloj de arena; está de acuerdo con la solicitud de la maestra de dejar que otra niña monte en el triciclo*	**Comparte los juguetes o se turna respondiendo a la solicitud de otro niño** *Se ocupa apropiadamente, sin llorar ni exigir su turno, mientras espera que los otros dejen el columpio; juega en la mesa de arena sin agarrar lo que usan los otros niños*	**Comparte y defiende el derecho de los demás a turnarse** *Le recuerda a otra niña que no quiere turnarse que es el turno de alguien más; le pide a la maestra que intervenga cuando dos niños comienzan a pelear por un juguete*
13. Utiliza las destrezas de pensamiento para resolver conflictos	**Señales** Acepta la solución ofrecida por un adulto para resolver un conflicto Busca la ayuda de un adulto para resolver un conflicto *Llora, se le acerca a un adulto o le pide ayuda*	**Acepta llegar a un acuerdo si un compañerito o el maestro se lo sugiere** *Está de acuerdo con jugar con otro juguete mientras espera su turno; se dirige a la "mesa de la paz" con la maestra y el compañerito para solucionar el problema*	**Sugiere una solución para resolver un problema; si lo necesita, le pide ayuda a un adulto** *Sugiere intercambiar un juguete por otro; le pide a la maestra hacer una lista de espera para usar la mesa de agua*	**Participa en un proceso de negociación para llegar a un acuerdo** *Acuerda con otro niño el rol que desempeñará en un episodio de juego representativo; sugiere ir a la "mesa de la paz" para solucionar el problema*

BEST COPY AVAILABLE

DESARROLLO FÍSICO

La motricidad gruesa

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares		I	II	III
14. Demuestra capacidades locomotoras básicas (corre, salta, brinca, galopa)	**Señales** Camina con ayuda Corre y, a veces, se cae Brinca y salta en un pie si se le sostiene de una mano	**Se mueve con direccionalidad y empieza a coordinar** *Corre evitando los obstáculos; brinca hacia adelante quizás empezando con un solo pie; salta en un pie en un mismo lugar una o dos veces*	**Se mueve con direccionalidad y mayor coordinación** *Corre moviendo los brazos y las piernas; da un salto con ambos pies corriendo; intenta dar saltitos, pero con frecuencia galopa*	**Se mueve con direccionalidad y coordinación refinada** *Corre rápido y cambia de dirección, arranca y se detiene; salta hacia adelante estando de pie en un punto; galope con facilidad*
15. Mantiene el equilibrio al moverse	**Señales** Camina en las puntas de los pies Se detiene, arranca, cambia de dirección y evita los obstáculos con facilidad Camina con un pie a cada lado de una línea	**Intenta caminar siguiendo una línea pintada, pero ocasionalmente se desvía**	**Camina sobre un madero ancho como el del borde del cajón de arena**	**Camina sobre un madero ancho con facilidad hacia adelante y con dificultad hacia atrás**
16. Asciende y desciende	**Señales** Gatea escalas arriba sin ayuda Camina escalas arriba si se le da la mano Sube una escalera corta y ancha apoyándose en un adulto	**Sube una escalera corta y ancha**	**Sube y baja escalas, escaleras y alrededor de obstáculos**	**Sube y juega con facilidad en rampas, escalas, escaleras y deslizadores**
17. Pedalea y conduce un triciclo (u otro vehículo de ruedas)	**Señales** Se sienta en un triciclo u otro vehículo de ruedas y lo empuja hacia adelante y hacia atrás con los pies, no con los pedales Pedalea en el triciclo pero tiene dificultad para conducirlo	**Pedalea hacia adelante y gira en esquinas abiertas**	**Pedalea y conduce alrededor de los obstáculos y gira en esquinas o curvas cerradas**	**Pedalea en un triciclo con rapidez y control**

BEST COPY AVAILABLE

La motricidad gruesa (continuación)

Objetivos curriculares	Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años I	II	III
18. Demuestra tener destreza para lanzar, patear y atrapar	**Señales** Lanza un cojín lleno de granos o una pelota Se sienta en el suelo y atrapa con las manos y el cuerpo una pelota que rueda Patea una pelota una distancia corta apoyándose en un adulto para mantener el equilibrio	**Lanza, atrapa y patea objetos con un poco de control** *Lanza una pelota con ambas manos; atrapa una pelota grande y la mantiene contra su cuerpo; patea una pelota estando de pie*	**Lanza, atrapa y patea objetos con mayor control** *Lanza una pelota por encima del ombro hacia un punto determinado a una distancia corta; atrapa una pelota que rebota; avanza hacia una pelota y la patea*	**Lanza, atrapa y patea objetos con mayor precisión** *Lanza un objeto con un movimiento suave del brazo; atrapa objetos doblando los codos; patea una pelota con un movimiento fluido*

La motricidad fina

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares	I	II	III
19. Controla los músculos pequeños de la mano	**Señales** Usa las destrezas de autoayuda como: comer con los deditos; quitarse los zapatos y las medias; lavarse las manos con ayuda Mete objetos en recipientes Une el pulgar y el dedo índice para recoger un objeto	**Manipula objetos con las manos** *Coloca estaquillas grandes en un tablero; se abotona los botones grandes de su ropa; usa las tijeras para hacer cortes pequeños*	**Manipula objetos más pequeños con mayor control** *Come con un tenedor; coloca y quita estaquillas pequeñas de un tablero; aprieta un gancho de colgar ropa para colgar un dibujo; corta con tijeras a lo largo de una línea recta o levemente curva*	**Manipula una diversidad de objetos que requieren mayor coordinación** *Hace figuras reconocibles en arcilla; abotona, abre y cierra cierres y, a veces, ata cordones; corta con tijeras a lo largo de líneas, girando las esquinas; corta figuras sencillas de papel*
20. Coordina los movimientos ojo-mano	**Señales** Quita estaquillas pequeñas de un tablero Abre un libro de hojas de cartón grueso y pasa una página Coloca un bloque encima de otro y sostiene el bloque de la base	**Realiza manipulaciones sencillas** *Hace un collar con una cuerda y cuentas grandes; golpea y amasa plastilina; coloca estaquillas en un tablero*	**Realiza manipulaciones sencillas con mayor control** *Hace un collar con cuentas pequeñas; vierte agua en un embudo*	**Manipula materiales con un propósito, planea y les presta atención a los detalles** *Ensarta una diversidad de objetos pequeños (cuentas, botones, etc.); arma con los bloques de mesa estructuras que se sostienen en pie; arma rompecabezas de 8 piezas*
21. Utiliza instrumentos para escribir y dibujar	**Señales** Sostiene instrumentos de escritura grandes y hace marcas con ellos Sostiene un marcador empuñado y garabatea	**Sostiene un marcador con el pulgar y dos dedos; hace trazos sencillos**	**Hace varios trazos o figuras elementales; dibuja algunos objetos reconocibles**	**Copia y dibuja figuras sencillas, letras y palabras, incluido el nombre**

BEST COPY AVAILABLE

DESARROLLO COGNOSCITIVO

El aprendizaje y la solución de problemas

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares	I	II	III
22. Observa con curiosidad los objetos y acontecimientos	**Señales** **Observa y toca objetos presentados por un adulto o por otro niño** **Explora los materiales del entorno** *Toca, mira, huele, escucha, juega, se lleva algo a la boca*	**Examina con atención los detalles notando los atributos de los objetos** *Señala las franjas en la oruga; nota que oscurece cuando el sol se oculta detrás de una nube; indica cambios de los animales o las plantas del salón*	**Nota y/o hace preguntas sobre las similitudes y las diferencias** *Indica que dos autos son del mismo tamaño; pregunta por qué se caen las hojas de los árboles*	**Observa atentamente y busca información pertinente** *Describe las características clave de diferentes modelos de autos (como el número de puertas, los letreros o el tipo de placas); investiga cuáles objetos se hunden y cuáles flotan*
23. Maneja los problemas con flexibilidad	**Señales** **Imita a los adultos o a los compañeros para solucionar problemas** **Repite y persiste en su método de prueba y error**	**Les da múltiples usos a los objetos de la clase** *Usa los bloques de madera como instrumentos musicales; ensarta cuentas de madera en collares para disfrazarse*	**Si la primera manera no funciona, experimenta con materiales en otras formas** *Si la receta de la plastilina resulta pegajosa, pide más harina; llena envase plástico con agua para hacer que se hunda*	**Les encuentra soluciones alternativas a los problemas** *Sugiere usar un bloque si se pierde el tope de la puerta; ofrece intercambiar el triciclo por otro juguete de montar y añade un gorro de bombero*
24. Es persistente en lo que emprende	**Señales** **Se mantiene involucrado en una tarea por períodos de tiempo cortos con ayuda** **Se mantiene involucrados en las actividades escogidas voluntariamente como jugar con plastilina por períodos de tiempo cortos**	**Completa tareas sencillas** *Recoge los juguetes antes de dirigirse a otra actividad; arma rompecabezas de 5 piezas*	**Continúa trabajando en una tarea aunque encare dificultades** *Reconstruye una torre de bloques si se derrumba; si las piezas de un rompecabezas no encajan, sigue probando otras distintas*	**Trabaja en una tarea por tiempos, dejándola y regresando a completarla** *Continúa trabajando en una estructura de Lego durante tres días; con los bloques huecos construye un supermercado al que le añade detalles cada día e involucra a otros niños para que jueguen a comprar alimentos*
25. Explora la relación causa-efecto	**Señales** **Nota un efecto** *Demuestra gozo al apagar y prender la luz; quiere hacerlo de nuevo; apila los bloques y los mira caerse varias veces repetidamente* **Busca algo que está fuera de vista**	**Nota y hace comentarios sobre un efecto** *Al agitar una jarra de agua, dice: "Miren las burbujas que salen cuando hago así"; después de girar y detenerse dice: "Al girar, uno siente que el salón se mueve hacia arriba y hacia abajo"*	**Se pregunta "qué pasaría si" y pone a prueba varias posibilidades** *Sopla por tubos de cartón de distintos tamaños para escuchar si se producen distintos sonidos; modifica la inclinación de una tabla para que los autos se deslicen con más rapidez*	**Explica sus planes para probar la causa y el efecto y pone a prueba sus ideas** *Coloca centavos, uno por uno, en dos barcos que flotan ("Voy a ver cuál barco se hunde primero"); mezcla pintura para igualar otra ("Pongamos una gota de blanco hasta que sean iguales")*

BEST COPY AVAILABLE

El aprendizaje y la solución de problemas (continuación)

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares	I	II	III
26. Aplica el conocimiento o la experiencia en nuevos contextos	**Señales** Sigue las rutinas familiares autónomas en la escuela (va al baño, come) pero puede necesitar ayuda	Aprende de las experiencias diarias y aplica el conocimiento en situaciones similares *Se lava las manos después de jugar en la mesa de arena; mece una muñeca en los brazos*	Aplica información o vocabulario nuevos en una actividad o interacción *Dice al saltar con un compañerito: "Estamos brincando como Tigger"; usa las señales del tráfico después de ver a un oficial de policía demostrárselas*	Genera una regla, estrategia o idea a partir de una experiencia de aprendizaje y la aplica en un nuevo contexto *Después de aprender a utilizar un programa de computadoras presionando los iconos, usa procedimientos similares para utilizar otros; sugiere que haya una votación para solucionar un problema de la clase*

BEST COPY AVAILABLE

El pensamiento lógico

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares		I	II	III
27. Clasifica objetos	**Señales** Encuentra dos objetos iguales y hace comentarios o los agrupa Agrupa juguetes similares como autos, bloques o muñecos	**Separa objetos según una propiedad como el tamaño, la forma, el color o el uso** *Separa piedrecitas en tres baldes por color; coloca un bloque cuadrado con otros bloques cuadrados*	**Separa objetos según una propiedad y después según otra** *Recoge hojas y las separa según el tamaño y después por el color; se ubica en el grupo que usa zapatos de cordón y luego en el grupo con zapatos azules*	**Separa objetos en grupos/subgrupos y explica la razón** *Apila en cuatro grupos las calcomanías ("Aquí están las estrellas plateadas y doradas, y éstos son los círculos plateados y dorados"); apila los animales y luego los separa en dos grupos: los del zoológico y los de la granja*
28. Compara/ mide	**Señales** Nota algo nuevo o diferente *Como un compañerito nuevo o un nuevo juguete en el anaquel* Nota las similitudes de los objetos *"Tenemos los mismos zapatos"*	**Nota las similitudes y diferencias** *"La única flor que huele en nuestro jardín es la rosa"; "Puedo correr más rápido con mis zapatos nuevos"*	**Usa comparativos relacionados con el número, el tamaño, la forma, la textura, el peso, el color, la velocidad o el volumen** *"Este balde es más pesado que ese"; "Ahora la música es más rápida"*	**Comprende/usa algunas palabras y algunos instrumentos estándar para medir** *Usa bloques para medir la longitud de la alfombra; "Para hacer la masa necesitamos 2 tazas de harina y una taza de sal"*
29. Organiza objetos en serie	**Señales** Utiliza los juguetes autocorrectores como los tableros de figuras geométricas y aros de ensartar Selecciona objetos según una de sus propiedades *Bloques grandes y bloques pequeños*	**Nota si un objeto de una serie está fuera de lugar** *Remueve una cuchara de medir fuera de lugar en una línea y trata de colocarla en el lugar adecuado*	**Piensa un orden lógico para un grupo de objetos** *Hace un collar de cuentas de madera de pequeñas a grandes; organiza las imágenes de revistas de rostros según las expresiones, de las más amables a las menos*	**Mediante el ensayo y el error, organiza los objetos en un continuo según dos o más de sus propiedades físicas** *Alinea tapas de botellas por altura y ancho; organiza las galletas de plastilina según el tamaño, el color y la forma*
30. Reconoce patrones y puede repetirlos	**Señales** Completa una oración que se repite en un cuento conocido Tararea, canta o responde a un coro o estribillo que se repite en una canción conocida Completa un tablero de figuras sencillas	**Nota y recrea patrones sencillos con objetos** *Hace una fila de bloques alternando los tamaños (grande-pequeño-grande-pequeño); ensarta cuentas en patrones repetidos de 2 colores*	**Extiende patrones o crea patrones sencillos de su propio diseño** *Hace collares de cuentas en que se repiten las secuencias de 2 colores o más; continúa un patrón de bloques de 2 colores*	**Crea patrones complejos de su propio diseño o copiándolos** *Aplaude imitando un patrón (un aplauso largo seguido de 3 aplausos cortos); utiliza cubos de colores y diseña un patrón de 3 colores, repitiéndolo por la mesa*

BEST COPY AVAILABLE

El pensamiento lógico (continuación)

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares	I	II	III
31. Reconoce conceptos temporales y secuencias	**Señales** Sigue los pasos de una rutina sencilla como vestirse o hacer la siesta Demuestra comprender lo que sigue después en el horario diario *Se dirige a la mesa anticipándose a la comida*	**Demuestra que comprende el presente y se refiere al pasado y al futuro** *Responde apropiadamente al preguntársele: "¿Qué hiciste ésta mañana?"; menciona: "Más tarde, cuando mi mamá venga a recogerme"*	**Usa apropiadamente los tiempos verbales pasado y futuro y las palabras temporales** *Habla de mañana, ayer, la semana pasada; dice: "Vamos a salir después de terminar el trabajo"*	**Asocia los acontecimientos y los conceptos temporales** *"Mañana es sábado, así que no hay colegio"; "Mi cumpleaños fue la semana pasada"; "Yo me acuesto a dormir en la noche"*
32. Reconoce las posiciones en el espacio	**Señales** Pasa objetos de un recipiente a otro Sigue instrucciones sencillas con ayuda *Arroja un papel en la basurera*	**Demuestra que comprende las palabras y conceptos espaciales básicos** *Coloca objetos* **entre, encima, debajo, sobre** *o* **al lado de** *otro objeto, según se les pida*	**Comprende y usa correctamente las palabras espaciales** *"Ven a sentarte junto a mí"; "La comida de los peces se coloca encima del anaquel"*	**Demuestra comprender que las relaciones espaciales varían según la propia perspectiva** *Voltea su tarjeta del juego de lotto para que su compañerito pueda verla al derecho; dice: "Puedo alcanzar el aro si estoy en el escalón más alto, pero aquí estoy muy lejos"*
33. Usa la correspondencia uno a uno	**Señales** Coloca un objeto en cada espacio designado *Coloca el muñequito apropiado en cada espacio de un autobús de juguete*	**Empareja objetos uno a uno** *Busca entre el vestuario dos zapatos para ponerse*	**Coloca objetos en correspondencia uno a uno con otra serie** *Alinea los pinceles para verificar que haya uno para cada tarro de pintura; camina alrededor de la mesa y coloca un vaso en el lugar de cada niño*	**Usa la correspondencia uno a uno para comparar dos series de objetos** *Alinea los cubos frente a la línea de un compañero para determinar quién tiene más; coloca un jinete al lado de cada caballo y dice: "¿Hay caballos para todos los vaqueros?"*
34. Usa los números y cuenta	**Señales** Comprende el concepto "uno" *Recoge un objeto cuando se le pide* Comprende el concepto "más" *Recoge más de algo si se le dirige o se le pide, por ejemplo, "más" queso*	**Imita a alguien contando y usando los números (es posible que no siempre diga un número por cada objeto ni que la secuencia sea correcta)** *Dice los números del 1 al 5 al tiempo que mueve el dedo por una línea de 8 objetos (sin darse cuenta de que contar quiere decir un número por cada objeto)*	**Cuenta los números hasta 5 (o casi) y usa un número por cada objeto (es posible que no siempre diga un número por cada objeto ni que la secuencia sea correcta)** *Cuenta 5 galletas tomando de un plato una a la vez; cuenta una colección de objetos pero puede contar uno más de una vez*	**Cuenta los números hasta 10 (o casi) y conecta los números y los símbolos con los objetos contados; sabe que el último número describe el total** *Cuenta 8 tapas de botella y dice: "Tengo 8"; hace girar la manecilla y luego mueve la ficha del juego de mesa 6 espacios; dibuja 5 figuras para mostrar su familia*

BEST COPY AVAILABLE

La representación y el pensamiento simbólico

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares	I	II	III
35. Representa roles y situaciones	**Señales** **Imita acciones sencillas** *Contesta el teléfono; mece al bebé* **Imita rutinas con la ayuda de un adulto o compañero** *Pretende alimentar una muñeca; sirve café; pretende dormir*	**Representa y nombra las acciones asociadas con un rol** *Al alimentar una muñeca, dice: "Soy la mamá"; contesta el teléfono y dice: "Hola, ¿está Ana?"*	**Ofrece un tema para representar y un escenario** *Dice: "Juguemos a la escuela"; al escuchar el corazón de la muñeca con un estetoscopio, anuncia que es hora de llevar el bebé al hospital*	**Se involucra en el juego representativo elaborado y continuo** *Sugiere un tema para representar y comenta quién hará qué; decide con un compañerito qué comprar en el supermercado, toma la cartera y se va al supermercado*
36. Juega con objetos simbólicamente	**Señales** **Imita el uso que hace de un objeto conocido un adulto u otro niño** *Mece una muñeca; revuelve una olla* **Interactúa apropiadamente con los objetos con ayuda de un adulto o compañero** *Responde a una supuesta llamada colocándose el teléfono en la oreja y hablando*	**Interactúa apropiadamente en el juego representativo con objetos reales o réplicas** *Usa un teléfono dañado y pretende llamar; sirve galletas de plastilina en platos de plástico pequeños*	**Usa un objeto sustituto o gesto para representar algún objeto real** *Se coloca la mano en la oreja y pretende marcar el teléfono; construye un castillo de arena y le coloca una concha marina encima como "antena parabólica"*	**Usa accesorios imaginarios para dramatizar en una forma planeada y continua** *Pretende con un compañerito ser mecánicos de un taller de autos hechos con bloques; organiza el escenario para jugar a la escuela, por ejemplo, los estudiantes se sientan en cojines y la maestra tiene como escritorio una caja*
37. Inventa e interpreta representaciones	**Señales** **Nombra los garabatos como personas u objetos comunes** **Interactúa y construye con los bloques** **Comienza a usar letreros descriptivos al jugar a construir** *"casa", "tren"*	**Dibuja o construye y luego nombra lo que hizo** *Dibuja diferentes figuras y dice: "Esta es mi casa"; alinea unos bloques y dice: "Estoy haciendo un camino"*	**Dibuja o construye una estructura que representa algo específico** *Hace un helicóptero con bloques encajables; le dibuja 6 patas a un insecto después de ver una oruga*	**Planea y luego crea representaciones cada vez más elaboradas** *Usa los bloques para construir un laberinto para la mascota de la clase; dibuja un camión de bomberos e incluye muchos detalles*

BEST COPY AVAILABLE

DESARROLLO LINGÜÍSTICO

Escuchar y hablar

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares	I	II	III
38. Escucha y diferencia los sonidos del lenguaje	**Señales** **Nota los sonidos del entorno** *Le presta atención al canto de los pájaros, sirenas, etc* **Participa en las rimas y cantos**	**Juega con palabras, sonidos y rimas** *Repite canciones, rimas y cantos: "Aserrín, aserrán, los maderos de San Juan"*	**Reconoce e inventa rimas y frases repetitivas; nota las palabras que comienzan de igual manera** *Inventa rimas graciosas: "Corazón de melón, melón, melón"*	**Escucha y repite los sonidos separados en palabras; juega con los sonidos para crear palabras nuevas** *Aplaude 3 veces diciendo: "Su-sa-na"; "Ana ba-na-na salta como ra-na"*
39. Se expresa utilizando palabras y oraciones largas	**Señales** **Utiliza gestos no verbales o palabras sueltas para comunicarse** *Señala una pelota* **Usa frases de 2 palabras** *"Ya acabó"; "Triciclo afuera"*	**Usa oraciones sencillas (3-4 palabras) para expresar sus deseos y necesidades** *"Quiero el triclo"*	**Usa oraciones sencillas (5-6 palabras) para comunicarse** *"Quiero manejar el triclo cuando salgamos"*	**Usa oraciones más complejas para expresar sus ideas y sensaciones** *"Ojalá podamos salir hoy porque quiero manejar el triciclo por todo el parque"*
40. Comprende y sigue instrucciones orales	**Señales** **Asocia las palabras y las acciones** *Dice: "Lanza" al ver que lanzan una pelota; la lanza al oír la palabra* *Sigue instrucciones orales si van acompañadas de gestos "Ven aquí" acompañado de un gesto*	**Sigue instrucciones de un solo paso** *"Pásame por favor un pañuelo"*	**Sigue instrucciones de dos pasos** *"Cuando entres, por favor cuelga tu abrigo"*	**Sigue instrucciones de más de dos pasos** *Sigue instrucciones para guardar la arcilla en un recipiente, limpiar la mesa y lavarse las manos al terminar la actividad*
41. Responde preguntas	**Señales** **Responde las preguntas de sí o no con palabras, gestos o señas** *Señala la pintura violeta cuando se le pregunta qué color quiere*	**Responde las preguntas sencillas con una o dos palabras** *Al preguntársele el nombre, responde: "Curtis"; al preguntársele los colores de la pintura dice: "violeta y azul"*	**Responde las preguntas con un pensamiento completo** *"Vine a la escuela en autobús"; "Quiero pintura violeta y azul"*	**Responde las preguntas con detalles** *Al preguntársele qué hizo el fin de semana describe un paseo familiar; "Quiero violeta y azul como mis zapatos para hacer muchas flores"*

BEST COPY AVAILABLE

Escuchar y hablar (continuación)

Objetivos curriculares	Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años			
		I	II	III
42. Hace preguntas	**Señales** Usa expresiones faciales o gestos para hacer una pregunta Usa una entonación elevada para hacer una pregunta *"¿Mi mamá va a regresar?"* Al hacer preguntas usa qué, cuándo, dónde *"¿Qué es eso?"*	**Hace preguntas simples** *"¿Qué vamos a almorzar?"; "¿Hoy vamos a salir a jugar?"*	**Hace preguntas para comprender mejor** *"¿Adónde se fue la nieve cuando se derritió?"; "¿Por qué ese señor usa uniforme?"*	**Hace preguntas cada vez más complejas para comprender mejor** *"¿Qué le pasó al agua de la pecera? ¿El pez se le bebió?"*
43. Participa activamente en conversaciones	**Señales** Inicia la comunicación con una sonrisa y/o mediante el contacto visual Responde a las reglas sociales de cortesía *Saluda con la mano en respuesta a un "hola" o "adiós"*	**Responde a comentarios y preguntas de otros** *Cuando un niño dice: "Tengo zapatos nuevos", muestra sus zapatos y dice: "Miren mis zapatos nuevos"*	**Responde a los comentarios en una serie de intercambios** *Hace comentarios pertinentes en una discusión en grupo; ofrece más información si no se comprendió el mensaje*	**Inicia y/o amplía conversaciones al menos de cuatro intercambios** *Mientras habla con un amigo, pregunta qué pasó, lo que hizo el amigo y comparte sus ideas*

BEST COPY AVAILABLE

Leer y escribir

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares		I	II	III
44. Disfruta y valora la lectura	**Señales** Mira libros e ilustraciones con un adulto u otro niño Escoge y mira libros independientemente Completa frases en cuentos conocidos	**Escucha los cuentos que le leen** *Le pide a la maestra que le lea su cuento preferido; repite estribillos cuando se le lee en voz alta un libro conocido*	**Participa interactivamente en la hora de leer cuentos** *Responde preguntas antes, durante, y después de las sesiones de lectura en voz alta; relaciona el cuento consigo mismo; actúa historias conocidas con títeres*	**Elige leer solo; busca información en revistas; se ve a sí mismo como lector** *Explica por qué le gusta un libro; busca otros libros del autor preferido; usa el libro de las aves para identificar un huevo encontrado en una salida a caminar*
45. Comprende el propósito de lo escrito	**Señales** Señala algo escrito en una página y dice: "Lee esto" Reconoce los letreros como "McDonald's" Reconoce los libros por la carátula	**Sabe que lo escrito transmite mensajes** *Señala el letrero escrito sobre el anaquel y dice: "Aquí se ponen los autos"; al ver el nombre escrito por el maestro en el dibujo de otro niño, dice: "¿De quién es esto?"*	**Demuestra conocimiento general de cómo funciona lo escrito** *Recorre el texto con el dedo, de izquierda a derecha y desde el principio hasta el final, pretendiendo leer; sabe que los nombres empiezan con una letra grande*	**Sabe que cada palabra dicha puede ser escrita y leída** *Toca una palabra escrita por cada una de las palabras dichas en un cuento; al mirar un menú pregunta: "¿Cuál palabra dice* pancakes*?"*
46. Conoce el alfabeto	**Señales** Participa en canciones y en juegos con los dedos sobre las letras Indica lo escrito en el entorno *Un nombre en un casillero; las señales de salir*	**Reconoce e identifica unas cuantas letras por el nombre** *Señala una caja de cereal y dice: "Esta es una* C, *como la de mi nombre"*	**Reconoce y nombra muchas letras** *Usa sellos del alfabeto y nombra las letras:* "D, T, M"	**Comienza a conectar las letras y los sonidos** *Escribe una* M *grande y dice: "Esta es para* Mamá"
47. Utiliza las destrezas lectoras emergentes para entender lo escrito	**Señales** Usa los letreros y palabras conocidos para leer lo escrito *Los nombres de los cereales;* Salida *o* Exit Reconoce su propio nombre escrito y lo usa como pista para encontrar sus posesiones *Su colchón y su casillero*	**Usa las ilustraciones para adivinar lo que dice el texto** *Al ver Los tres cerditos dice: "El lobo sopló y sopló, y derrumbó la casa de los cerditos"*	**Saca conclusiones sobre las palabras y el texto al notar las características (distintas a las letras o las palabras)** *Ese debe ser el nombre de Christopher porque es muy largo "Ud. no escribió todas las palabras que le dije. Yo dije 'Un libro sobre el perro blanco' pero escribió solo 3 palabras"*	**Usa diferentes estrategias (las palabras conocidas, el conocimiento de las letras y los sonidos, los patrones del texto) para comprender lo escrito** *"Esa palabra dice libro"; se anticipa a lo que continúa basándose en un patrón de* Oso pardo; *descubre cuál palabra dice* banana *porque sabe que comienza con* b

BEST COPY AVAILABLE

Leer y escribir (continuación)

Continuo del desarrollo para niños de 3-5 años

Objetivos curriculares		I	II	III
48. Comprende e interpreta el significado de los libros y otros textos	**Señales** Repite las palabras y acciones demostradas en los libros *Ruge como un león* Relaciona el cuento consigo mismos y comparten información *Después de escuchar un cuento sobre la nieve dice: "Hice un hombre de nieve"*	**Al jugar imita la acción de leer** *Sostiene un libro en la mano y pretende leerle a la muñeca; en el área de juego representativo toma las páginas amarillas para hacer una llamada*	**Compara y predice los acontecimientos de los cuentos; actúa los principales hechos de un cuento conocido** *Compara sus propios sentimientos con respecto a su hermano menor con los de un personaje de un cuento; representa una vez más* El gallo de bodas	**Recuenta una historia incluyendo muchos detalles y conecta los hechos del cuento** *"El lobo sopló y derribó la casa porque no era sólida"; usa un tablero de tela para recontar* La oruguita muy hambrienta
49. Comprende el propósito de la escritura	**Señales** Observa a otros que escriben Pretende escribir *(garabatea)*	**Al jugar imita la acción de escribir** *Al jugar al hospital pretende escribir una receta médica; garabatea al lado de un dibujo*	**Comprende que hay una forma de escribir para transmitir mensajes** *Le dice a la maestra: "Escribe esto para que todos puedan leerlo"; le pregunta a la maestra: "¿Cómo se escribe* feliz cumpleaños*?"; dice: "Eso no es escritura, eso son garabatos y mamarrachos"*	**Escribe para transmitir lo que quiere decir** *Escribe el nombre en un dibujo para un amigo enfermo; copia el letrero del maestro: "No molestar", para colocarlo cerca de un patrón de bloques; al intentar escribir escoge algunas letras específicas*
50. Escribe letras y palabras	**Señales** Garabatea con crayolas Experimenta con instrumentos de escritura como marcadores y lápices Hace dibujos sencillos para representar algo	**Usa garabatos y figuras que se asemejan a las letras**	**Escribe letras reconocibles, especialmente aquellas del nombre propio**	**Al escribir palabras usa las letras que representan sonidos**

BEST COPY AVAILABLE

BEST COPY AVAILABLE

Teaching Strategies, Inc.
P.O. Box 42243
Washington, DC 20015
800-637-3652
www.TeachingStrategies.com

Perfil infantil individual

Continuo del Desarrollo de

El Currículo Creativo®

Para niños de 3 a 5 años

Nombre del niño: _____

Fecha de nacimiento: _____

Maestro(s): _____

Programa: _____

FECHAS DE VERIFICACIONES DEL DESARROLLO:

1. _____/_____/_____

2. _____/_____/_____

3. _____/_____/_____

BEST COPY AVAILABLE

PS 031633

TEACHING STRATEGIES

EL CURRÍCULO CREATIVO® PARA EDUCACIÓN PREESCOLAR

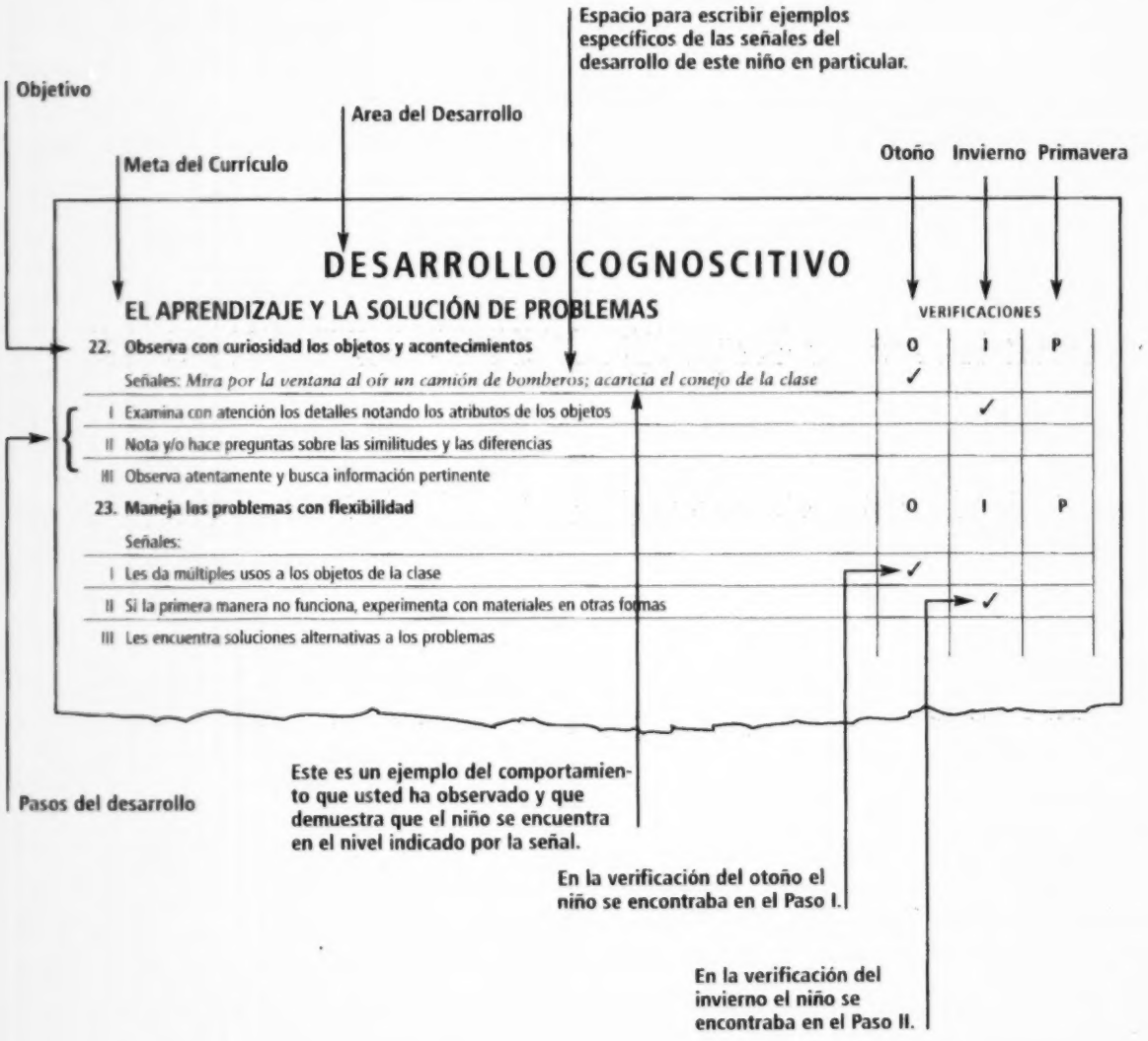
PUBLICADO POR:
Teaching Strategies, Inc.
P.O. Box 42243
Washington, DC 20015
www.TeachingStrategies.com
Impreso en los Estados Unidos
ISBN: 1-879537-65-6

© 2002 Teaching Strategies, Inc. Se reservan todos los derechos. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, sin la autorización escrita de Teaching Strategies, Inc.

INSTRUCCIONES

El perfil infantil individual se utiliza para registrar información sobre cada niño en tres momentos de verificación durante el año. Este informe hará parte de la documentación del niño y se convertirá en la base del *Registro del progreso infantil y planificación* que usted completará con los familiares del niño. Este perfil **no** ha sido diseñado con el fin de ser un informe oficial para los padres.

A continuación se ilustran las diferentes partes del formulario. Las áreas del desarrollo, las metas y objetivos curriculares, así como las señales y los pasos del desarrollo se han tomado directamente del *Continuo del desarrollo*. Para leer ejemplos de cada paso así como de las señales del desarrollo, remítase a su *Continuo del desarrollo*.



Para obtener más información sobre cómo utilizar el *Perfil infantil individual*, por favor remítase al capítulo 3 de la *Guía del maestro para utilizar el sistema de evaluación del continuo del desarrollo* (A Teacher's Guide to Using *The Creative Curriculum®* Developmental Continuum Assessment System).

105 BEST COPY AVAILABLE

DESARROLLO SOCIOEMOCIONAL

EL SENTIDO DE SÍ MISMO

		VERIFICACIONES		
1.	**Demuestra capacidad para adaptarse a situaciones nuevas**	**O**	**I**	**P**
	Señales:			
I	Trata la hora de llegada y de salida como partes rutinarias del día			
II	Acepta los cambios a la rutina y al horario diarios			
III	Actúa con mayor autonomía en la escuela			
2.	**Demuestra una confianza apropiada en los adultos**	**O**	**I**	**P**
	Señales:			
I	Demuestra confianza en la capacidad de los padres y maestros de mantenerle seguro y sano			
II	Considera a los padres y maestros recursos y modelos positivos			
III	Reconoce la diferencia entre los adultos que pueden ayudarle (parientes, amigos, encargados del cuidado infantil) y los que no (desconocidos)			
3.	**Reconoce sus propios sentimientos y los maneja en formas apropiadas**	**O**	**I**	**P**
	Señales:			
I	Identifica y nombra lo que siente			
II	Describe lo que siente y las causas			
III	Cada vez es más capaz de manejar lo que siente			
4.	**Defiende sus derechos**	**O**	**I**	**P**
	Señales:			
!	Expresa sus necesidades y deseos física o verbalmente			
II	Expresa sus necesidades y deseos verbalmente y sin agresividad			
III	Actúa para evitar posibles disputas por sus derechos			

LA RESPONSABILIDAD POR SÍ MISMO Y LOS DEMÁS

		VERIFICACIONES		
5.	**Demuestra direccionalidad propia e independencia**	**O**	**I**	**P**
	Señales:			
I	Entre varias opciones escoge una actividad y se involucra en ella			
II	Con la ayuda de un adulto, completa varias tareas de un proyecto escogido voluntariamente			
III	Esculpe y completa su trabajo sin ayuda de adultos			
6.	**Asume la responsabilidad de su propio bienestar**	**O**	**I**	**P**
	Señales:			
I	Hace uso de sus capacidades de autoayuda con recordatorios ocasionales			
II	Hace uso de sus capacidades de autoayuda y lleva a cabo tareas sin tener que recordárselo			
III	Comprende la importancia de hacer uso de sus capacidades de autoayuda y del papel que desempeñan en una vida sana			
7.	**Respeta y cuida el entorno de la clase y los materiales**	**O**	**I**	**P**
	Señales:			
I	Usa los materiales apropiadamente			
II	Coloca los materiales usados antes de iniciar otra actividad			
III	Comienza a asumir su responsabilidad de cuidar el entorno de la clase			

BEST COPY AVAILABLE

LA RESPONSABILIDAD POR SÍ MISMO Y LOS DEMÁS (continuación)

	VERIFICACIONES		
8. Sigue las rutinas de la clase	O	I	P
Señales:			
I Participa en las actividades de clase (hora del círculo, limpieza, siesta, ir al baño, comer, etc.) con recordatorios			
II Comprende y sigue los procedimientos sin tener que recordárselo			
III Sigue y comprende la razón de los procedimientos de la clase			
9. Sigue las reglas de la clase	O	I	P
Señales:			
I Sigue las reglas de la clase con recordatorios			
II Comprende y sigue las reglas de la clase sin recordatorios			
III Sigue y comprende el porqué de las reglas de la clase			

EL COMPORTAMIENTO PROSOCIAL

	VERIFICACIONES		
10. Juega con otros niños sin problema	O	I	P
Señales:			
I Trabaja/juega cooperadamente con algún otro niño			
II Participa con éxito en un grupo y juega cooperadamente			
III Mantiene una amistad continua al menos con un niño			
11. Reconoce los sentimientos de los demás y reacciona apropiadamente	O	I	P
Señales:			
I Reconoce lo que sienten otros niños y responde de manera similar			
II Demuestra un mayor reconocimiento de que las personas pueden sentirse de distinta manera en una misma situación			
III Reconoce lo que necesita o desea otra persona			
12. Comparte y respeta los derechos de los demás	O	I	P
Señales:			
I Al recordárselo, comparte y se turna con los otros niños			
II Comparte los juguetes o se turna respondiendo a la solicitud de otro niño			
III Comparte y defiende el derecho de los demás a turnarse			
13. Utiliza las destrezas de pensamiento para resolver conflictos	O	I	P
Señales:			
I Acepta llegar a un acuerdo si un compañerito o el maestro se lo sugiere			
II Sugiere una solución para resolver un problema; si lo necesita, le pide ayuda a un adulto			
III Participa en un proceso de negociación para llegar a un acuerdo			

BEST COPY AVAILABLE

DESARROLLO FÍSICO

LA MOTRICIDAD GRUESA

	VERIFICACIONES		
14. Demuestra capacidades locomotoras básicas (corre, salta, brinca, galopa)	O	I	P
Señales:			
I Se mueve con direccionalidad y empieza a coordinar			
II Se mueve con direccionalidad y mayor coordinación			
III Se mueve con direccionalidad y coordinación refinada			
15. Mantiene el equilibrio al moverse	O	I	P
Señales:			
I Intenta caminar siguiendo una línea pintada, pero ocasionalmente se desvía			
II Camina sobre un madero ancho como el del borde del cajón de arena			
III Camina sobre un madero ancho con facilidad hacia adelante y con dificultad hacia atrás			
16. Asciende y desciende	O	I	P
Señales:			
I Sube una escalera corta y ancha			
II Sube y baja escalas, escaleras y alrededor de obstáculos			
III Sube y juega con facilidad en rampas, escalas, escaleras y deslizadores			
17. Pedalea y conduce un triciclo (u otro vehículo de ruedas)	O	I	P
Señales:			
I Pedalea hacia adelante y gira en esquinas abiertas			
II Pedalea y conduce alrededor de los obstáculos y gira en esquinas o curvas cerradas			
III Pedalea en un triciclo con rapidez y control			
18. Demuestra tener destreza para lanzar, patear y atrapar	O	I	P
Señales:			
I Lanza, atrapa y patea objetos con un poco de control			
II Lanza, atrapa y patea objetos con mayor control			
III Lanza, atrapa y patea objetos con mayor precisión			

BEST COPY AVAILABLE

LA MOTRICIDAD FINA

	VERIFICACIONES		
19. Controla los músculos pequeños de la mano	**O**	**I**	**P**
Señales:			
I Manipula objetos con las manos			
II Manipula objetos más pequeños con mayor control			
III Manipula una diversidad de objetos que requieren mayor coordinación			
20. Coordina los movimientos ojo-mano	**O**	**I**	**P**
Señales:			
I Realiza manipulaciones sencillas			
II Realiza manipulaciones sencillas con mayor control			
III Manipula materiales con un propósito, planea y les presta atención a los detalles			
21. Utiliza instrumentos para escribir y dibujar	**O**	**I**	**P**
Señales:			
I Sostiene un marcador con el pulgar y dos dedos; hace trazos sencillos			
II Hace varios trazos o figuras elementales; dibuja algunos objetos reconocibles			
III Copia y dibuja figuras sencillas, letras y palabras, incluido el nombre			

BEST COPY AVAILABLE

DESARROLLO COGNOSCITIVO

EL APRENDIZAJE Y LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

	VERIFICACIONES		
22. Observa con curiosidad los objetos y acontecimientos	O	I	P
Señales:			
I Examina con atención los detalles notando los atributos de los objetos			
II Nota y/o hace preguntas sobre las similitudes y las diferencias			
III Observa atentamente y busca información pertinente			
23. Maneja los problemas con flexibilidad	O	I	P
Señales:			
I Les da múltiples usos a los objetos de la clase			
II Si la primera manera no funciona, experimenta con materiales en otras formas			
III Les encuentra soluciones alternativas a los problemas			
24. Es persistente en lo que emprende	O	I	P
Señales:			
I Completa tareas sencillas			
II Continúa trabajando en una tarea aunque encare dificultades			
III Trabaja en una tarea por tiempos, dejándola y regresando a completarla			
25. Explora la relación causa-efecto	O	I	P
Señales:			
I Nota y hace comentarios sobre un efecto			
II Se pregunta "qué pasaría si" y pone a prueba varias posibilidades			
III Explica sus planes para probar la causa y el efecto y pone a prueba sus ideas			
26. Aplica el conocimiento o la experiencia en nuevos contextos	O	I	P
Señales:			
I Aprende de las experiencias diarias y aplica el conocimiento en situaciones similares			
II Aplica información o vocabulario nuevos en una actividad o interacción			
III Genera una regla, estrategia o idea a partir de una experiencia de aprendizaje y la aplica en un nuevo contexto			

EL PENSAMIENTO LÓGICO

	VERIFICACIONES		
27. Clasifica objetos	O	I	P
Señales:			
I Separa objetos según una propiedad como el tamaño, la forma, el color o el uso			
II Separa objetos según una propiedad y después según otra			
III Separa objetos en grupos/subgrupos y explica la razón			
28. Compara/mide	O	I	P
Señales:			
I Nota las similitudes y diferencias			
II Usa comparativos relacionados con el número, el tamaño, la forma, la textura, el peso, el color, la velocidad o el volumen			
III Comprende/usa algunas palabras y algunos instrumentos estándar para medir			
29. Organiza objetos en serie	O	I	P
Señales:			
I Nota si un objeto de una serie está fuera de lugar			
II Piensa un orden lógico para un grupo de objetos			
III Mediante el ensayo y el error, organiza los objetos en un continuo según dos o más de sus propiedades físicas			

BEST COPY AVAILABLE

EL PENSAMIENTO LÓGICO (continuación)

	VERIFICACIONES		
30. Reconoce patrones y puede repetirlos	O	I	P
Señales:			
I Nota y recrea patrones sencillos con objetos			
II Extiende patrones o crea patrones sencillos de su propio diseño			
III Crea patrones complejos de su propio diseño o copiándolos			
31. Reconoce conceptos temporales y secuencias	O	I	P
Señales:			
I Demuestra que comprende el presente y se refiere al pasado y al futuro			
II Usa apropiadamente los tiempos verbales pasado y futuro y las palabras temporales			
III Asocia los acontecimientos y los conceptos temporales			
32. Reconoce las posiciones en el espacio	O	I	P
Señales:			
I Demuestra que comprende las palabras y conceptos espaciales básicos			
II Comprende y usa correctamente las palabras espaciales			
III Demuestra comprender que las relaciones espaciales varían según la propia perspectiva			
33. Usa la correspondencia uno a uno	O	I	P
Señales:			
I Empareja objetos uno a uno			
II Coloca objetos en correspondencia uno a uno con otra serie			
III Usa la correspondencia uno a uno para comparar dos series de objetos			
34. Usa los números y cuenta	O	I	P
Señales:			
I Imita a alguien contando y usando los números (es posible que no siempre diga un número por cada objeto ni que la secuencia sea correcta)			
II Cuenta los números hasta 5 (o casi) y usa un número por cada objeto (es posible que no siempre diga un número por cada objeto ni que la secuencia sea correcta)			
III Cuenta los números hasta 10 (o casi) y conecta los números y los símbolos con los objetos contados; sabe que el último número describe el total			

LA REPRESENTACIÓN Y EL PENSAMIENTO SIMBÓLICO

	VERIFICACIONES		
35. Representa roles y situaciones	O	I	P
Señales:			
I Representa y nombra las acciones asociadas con un rol			
II Ofrece un tema para representar y un escenario			
III Se involucra en el juego representativo elaborado y continuo			
36. Juega con objetos simbólicamente	O	I	P
Señales:			
I Interactúa apropiadamente en el juego representativo con objetos reales o réplicas			
II Usa un objeto sustituto o gesto para representar algún objeto real			
III Usa accesorios imaginarios para dramatizar en una forma planeada y continua			
37. Inventa e interpreta representaciones	O	I	P
Señales:			
I Dibuja o construye y luego nombra lo que hizo			
II Dibuja o construye una estructura que representa algo específico			
III Planea y luego crea representaciones cada vez más elaboradas			

DESARROLLO LINGÜÍSTICO

ESCUCHAR Y HABLAR

	VERIFICACIONES		
38. Escucha y diferencia los sonidos del lenguaje	O	I	P
Señales:			
I Juega con palabras, sonidos y rimas			
II Reconoce e inventa rimas y frases repetitivas; nota las palabras que comienzan de igual manera			
III Escucha y repite los sonidos separados en palabras; juega con los sonidos para crear palabras nuevas			
39. Se expresa utilizando palabras y oraciones largas	O	I	P
Señales:			
I Usa oraciones sencillas (3-4 palabras) para expresar sus deseos y necesidades			
II Usa oraciones sencillas (5-6 palabras) para comunicarse			
III Usa oraciones más complejas para expresar sus ideas y sensaciones			
40. Comprende y sigue instrucciones orales	O	I	P
Señales:			
I Sigue instrucciones de un solo paso			
II Sigue instrucciones de dos pasos			
III Sigue instrucciones de más de dos pasos			
41. Responde preguntas	O	I	P
Señales:			
I Responde las preguntas sencillas con una o dos palabras			
II Responde las preguntas con un pensamiento completo			
III Responde las preguntas con detalles			
42. Hace preguntas	O	I	P
Señales:			
I Hace preguntas simples			
II Hace preguntas para comprender mejor			
III Hace preguntas cada vez más complejas para comprender mejor			
43. Participa activamente en conversaciones	O	I	P
Señales:			
I Responde a comentarios y preguntas de otros			
II Responde a los comentarios en una serie de intercambios			
III Inicia y/o amplía conversaciones al menos de cuatro intercambios			

BEST COPY AVAILABLE

LEER Y ESCRIBIR

	VERIFICACIONES		
44. Disfruta y valora la lectura	O	I	P
Señales:			
I Escucha los cuentos que le leen			
II Participa interactivamente en la hora de leer cuentos			
III Elige leer solo; busca información en revistas; se ve a sí mismo como lector			
45. Comprende el propósito de lo escrito	O	I	P
Señales:			
I Sabe que lo escrito transmite mensajes			
II Demuestra conocimiento general de cómo funciona lo escrito			
III Sabe que cada palabra dicha puede ser escrita y leída			
46. Conoce el alfabeto	O	I	P
Señales:			
I Reconoce e identifica unas cuantas letras por el nombre			
II Reconoce y nombra muchas letras			
III Comienza a conectar las letras y los sonidos			
47. Utiliza las destrezas lectoras emergentes para entender lo escrito	O	I	P
Señales:			
I Usa las ilustraciones para adivinar lo que dice el texto			
II Saca conclusiones sobre las palabras y el texto al notar las características (distintas a las letras o las palabras)			
III Usa diferentes estrategias (las palabras conocidas, el conocimiento de las letras y los sonidos, los patrones del texto) para comprender lo escrito			
48. Comprende e interpreta el significado de los libros y otros textos	O	I	P
Señales:			
I Al jugar imita la acción de leer			
II Compara y predice los acontecimientos de los cuentos; actúa los principales hechos de un cuento conocido			
III Recuenta una historia incluyendo muchos detalles y conecta los hechos del cuento			
49. Comprende el propósito de la escritura	O	I	P
Señales:			
I Al jugar imita la acción de escribir			
II Comprende que hay una forma de escribir para transmitir mensajes			
III Escribe para transmitir lo que quiere decir			
50. Escribe letras y palabras	O	I	P
Señales:			
I Usa garabatos y figuras que se asemejan a las letras			
II Escribe letras reconocibles, especialmente aquellas del nombre propio			
III Al escribir palabras usa las letras que representan sonidos			

Teaching Strategies, Inc.
P.O. Box 42243
Washington, DC 20015
800-637-3652
www.TeachingStrategies.com

ISBN 1-879537-65-6

Registro del progreso infantil y planificación

Nombre del niño:_____ Fecha:_____

Maestro(s):_____ Familiar(es):_____

Resumen del progreso del desarrollo:

SOCIOEMOCIONAL	COGNOSCITIVO
El sentido de sí mismo; la responsabilidad por sí mismo y los demás; el comportamiento prosocial	El aprendizaje y la solución de problemas; el pensamiento lógico; la representación y el pensamiento simbólico
FÍSICO	**LINGÜÍSTICO**
La motricidad gruesa; la motricidad fina	Escuchar y hablar; leer y escribir
COMENTARIOS Y OBSERVACIONES FAMILIARES:	**PROXIMOS PASOS EN LA ESCUELA Y EN EL HOGAR:**

Firma de maestro(s):_____ Firma de familiar(es):_____

DESARROLLO SOCIOEMOCIONAL

Los años preescolares son una época óptima para desarrollar las destrezas sociales y emocionales esenciales para el bienestar y el éxito infantil tanto en la escuela como en la vida. En ésta área hay tres metas:

- **El sentido de sí mismo.** Se refiere a la manera en que los niños se sienten aceptados y valorados por las personas más importantes para ellos.
- **La responsabilidad por sí mismo y los demás.** Esta meta se refiere al desarrollo de hábitos y rasgos del carácter como la responsabilidad, la independencia y la dirección propia, y también al seguimiento de reglas y rutinas.
- **El comportamiento prosocial.** Esta meta incluye características que les ayudarán a los niños a desenvolverse en el mundo, tales como la empatía, compartir y turnarse.

DESARROLLO COGNOSCITIVO

El desarrollo cognoscitivo es el proceso de aprender a pensar y razonar. Los niños en edad preescolar están desarrollando las destrezas cognoscitivas que los prepararán para desempeñarse en todas las disciplinas. En ésta área hay tres metas:

- **El aprendizaje y la solución de problemas.** Esta meta implica ayudar a los niños a pensar con detenimiento cómo usar la información, los recursos y los materiales. Ellos piensan detenidamente, hacen predicciones y ponen a prueba posibles soluciones, demostrando así curiosidad y persistencia.
- **El pensamiento lógico.** Esta meta se refiere a ayudarles a los niños a darle sentido a la información. Ellos comparan, contrastan, separan, clasifican, cuentan, miden y reconocen patrones con el fin de adquirir una mayor comprensión de los conceptos.
- **La representación y el pensamiento simbólico.** Esta meta se centra en cómo usan los niños los símbolos. Los símbolos pueden ser objetos (una olla que se usa como tambor), personas (pretendiendo ser una mamá) o representaciones mediante dibujos. Otros ejemplos de la representación y el pensamiento simbólico son las grafías que representan los números.

DESARROLLO FÍSICO

Las destrezas físicas son importantes en sí mismas y para las demás tareas involucradas en la lectura, la escritura, las exploraciones científicas y las matemáticas. El desarrollo físico también afecta el desarrollo socioemocional. A medida que los niños aprenden lo que sus cuerpos pueden hacer, ellos adquieren confianza en sí mismos. En esta área del desarrollo hay dos metas generales:

- **El desarrollo de la motricidad gruesa** que incluye los movimientos controlados por los músculos grandes del cuerpo, tales como correr, brincar, saltar en un solo pie, galopar y dar saltitos, así como lanzar, patear y atrapar. El equilibrio y la estabilidad también son importantes.
- **El desarrollo de la motricidad fina** centrada en el control, la coordinación y la destreza de los músculos pequeños de las manos que les permiten a los niños desempeñar tareas sencillas de autoayuda y manipular objetos como las tijeras y los instrumentos de escritura.

DESARROLLO LINGÜÍSTICO

Un cimiento sólido del desarrollo lingüístico les brinda a los niños las destrezas que necesitan para convertirse en aprendices exitosos. Aquellos niños que en la edad preescolar tienen experiencias lingüísticas y de lecto-escritura enriquecedoras son más dados a desarrollar destrezas lingüísticas y de lecto-escritura sólidas. En esta área del desarrollo hay dos metas generales:

- **Escuchar y hablar.** Tener un vocabulario amplio, expresarse, comprender el lenguaje oral de los demás, participar en conversaciones y utilizar el lenguaje para resolver problemas son componentes sumamente importantes del desarrollo del lenguaje oral.
- **La lectura y la escritura.** Esta meta implica ayudarles a los niños a darle sentido al lenguaje escrito al tiempo que disfrutan y valoran la lectura. El desarrollo en esta área incrementa la capacidad de los pequeños de manipular los libros, de comprender el propósito de lo escrito y cómo funciona, y de comprender los cuentos. Durante el juego, ellos adquieren conocimiento del alfabeto y escriben letras y palabras.

ISBN 1-879537-60-5

BEST COPY AVAILABLE

© 2002 Teaching Strategies, Inc., Washington, DC

U.S. Department of Education
Office of Educational Research and Improvement (OERI)
National Library of Education (NLE)
Educational Resources Information Center (ERIC)

NOTICE

Reproduction Basis

[X] This document is covered by a signed "Reproduction Release (Blanket)" form (on file within the ERIC system), encompassing all or classes of documents from its source organization and, therefore, does not require a "Specific Document" Release form.

[ ] This document is Federally-funded, or carries its own permission to reproduce, or is otherwise in the public domain and, therefore, may be reproduced by ERIC without a signed Reproduction Release form (either "Specific Document" or "Blanket").